



Chacho Alvarez sube la apuesta de Storani: respaldó la investigación sobre Corach y aseguró que también vigilarán de cerca la actitud de los jueces

## Corach puede perder hasta la servilleta

Páginas 8/9

La opinión de los médicos después de los estudios  
**"Maradona sólo tiene sano el 38% del corazón"**

Páginas 22/23

Verano/12



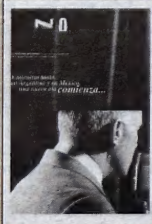
T. E. Lawrence

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 13 de enero de 2000 - Año 13 - N° 3996 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
 Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - En Brasil: R4 - Opcional Novela: \$3

BIBLIOTECA NACIONAL  
 COLECC N° 12  
 Colección de libros de la Biblioteca Nacional



Conmoción nacional por el choque de un micro de turistas argentinos en Brasil. Hay 41 muertos, siete menores, y decenas de heridos. La catástrofe se produjo cuando el ómnibus volcó en una curva cerrada y se desprendió el piso superior

Páginas 2/3

# DE PASEO A LA MUERTE



## PINOCHET

Por Ariel Dorfman \*

▲ No lo puedo evitar: tengo adentro de mi cabeza un maldito traductor. Más allá de la inmediata tristeza y enfado que me causó recibir la noticia de que Jack Straw no iba a permitir la extradición del general Augusto Pinochet a España en el proceso que se le sigue por tortura, no pude dejar de fijarme obsesivamente en la peculiar palabra, "minded", que utilizó el ministro del Interior británico para señalar que estaba inclinado a liberar al dictador chileno. (Sigue en contratapa)

En su último mes en el PAMI compró cinco alarmas de 80.000 pesos

## Alarma por las alarmas de Alderete

Página 8

**5** No salirse del libreto,  
 por Raúl Kollmann

**6** Aguafiestas porteños,  
 por James Neilson

Amplia reforma de las relaciones laborales en el Estado

## La emergencia alcanzó al empleo público

Páginas 12/13



## CRÍTICAS AL DOBLE PISO

## "No son micros seguros"

Por M.C.

"Los micros de dos pisos no son seguros. Si no se modifican las exigencias para su diseño, deberían dejar de usarse", denunció ayer ante **Página/12** Osvaldo León, asesor gremial de la Unión Tranviarios Automotor (UTA) y técnico en Higiene y Seguridad del Trabajo. Según precisó, esta clase de vehículos, como el que volcó ayer en el sur de Brasil, "es inestable y más proclive a sufrir accidentes por las características de su carrocería".

"No es la primera vez que los micros de dos pisos protagoniza accidentes", indicó León. El sindicalista precisó que su altura suele rondar los 4,60 metros. Entre los "problemas" que conspiran contra la seguridad del pasajero y del conductor, León señaló el hecho de que no son aerodinámicos. "Esta característica no le permite a este tipo de vehículos avanzar cortando el viento. A este aspecto hay que sumar que sus carrocerías, por una cuestión de economía en la fabricación, son muy livianas. Ambos factores hacen que pierdan estabilidad en rutas en las que hay viento y, además, son sinuosas", describió León.

"A la vista del usuario son muy lindos. Pero cambian de opinión cuando les toca soportar una tormenta sentados en la parte superior. Los micros se mueven tanto que nunca más quieren utilizarlos", señaló.

Otro aspecto que contribuye a que sean inestables —agregó el gremialista— es la mala distribución del peso en los vehículos. "El motor generalmente está en la parte trasera. Las bodegas están atrás y en los laterales. Por otra parte, suele quedar un espacio vacío de unos dos metros de altura entre el equipaje y el lugar donde están los pasajeros, lo que favorece el bambolear, sobre todo en días de tormenta. El peso debería estar balanceado. Sería diferente si el motor estuviera en el medio de la carrocería", observó León. Según el gremialista, "si la gente no se muere adentro del vehículo, se mata al tratar de salir, arrojándose desde las ventanillas del piso superior", ubicadas a unos 4 metros del suelo.

"Lamentablemente, en la Argentina se buscan los defectos a medida que se muere gente. Para la UTA, este tipo de vehículos no es seguro. Lo hemos denunciado muchas veces a las autoridades de la Secretaría de Transporte, pero nunca han hecho nada al respecto. Si no se modifican las exigencias para su diseño, deberían dejar de usarse para larga distancia. En otros países sólo se utilizan dentro de las ciudades, para hacer city tours", consideró el gremialista.

## Vacaciones al último

El micro, con 54 personas, había salido de Tucumán el domingo. Poco antes de llegar a Camboriú volcó y luego fue embestido por un ómnibus brasileño. Hubo 39 muertos argentinos —entre ellos 7 chicos— y dos brasileños. Los motivos serían el camino difícil, un exceso de velocidad y la inestabilidad del micro.

Noche, niebla, un probable exceso de velocidad y la inestabilidad de un ómnibus de dos pisos. Esa habría sido la combinación fatal que provocó primero el vuelco y luego el choque del micro argentino, con 54 personas a bordo, en una ruta del estado de Santa Catarina, en el sur de Brasil, unos 200 kilómetros antes de llegar al destino, la ciudad balnearia de Camboriú. Las autoridades brasileñas confirmaron que 41 personas murieron, 39 de ellas turistas argentinos. Entre los fallecidos hay 7 menores, uno de ellos una nena de 1 año y dos meses. Del contingente argentino, hubo 18 sobrevivientes. Anoche, los dos aviones Tango de la Presidencia de la Nación partieron hacia Brasil llevando a un grupo de familiares de las víctimas. Algunos de ellos identificarán a sus parientes muertos. Otros recogerán a los heridos, cuyo regreso está previsto para hoy. Otro avión de la Fuerza Aérea brasileña trasladará los cadáveres, por indicación del presidente Fernando Henrique Cardoso.

El accidente se produjo a las 5.30 de Brasil (4.30 de la Argentina) cuando el ómnibus de la empresa Giménez Viajes, proveniente de Tucumán, transitaba por la ruta BR 470, a la altura de Pozo Redondo, donde el camino tiene un recorrido sinuoso, con bajadas y subidas, pues atraviesa una zona de morros y montañas. A esa hora, la mayoría del pasaje estaba durmiendo. Los que pudieron despertarse se hallaron de pronto en medio del desastre: cuerpos tendidos que ya no se movían, algunos mutilados, gritos de dolor y pedidos de auxilio, la parte superior del micro virtualmente desintegrada contra la ladera de un cerro y el resto volcado en medio de la ruta, embestido por un ómnibus de línea brasileño.

El pasaje, en realidad, era parte de un contingente de 160 personas, que se había dividido en cuatro micros: tres de doble piso y un minibus. Habían partido en travesía el domingo a las 9, y en la mañana del lunes ya estaban en Foz de Igazú. El tour incluía un día de estadía en esa localidad brasileña, con visita a las Cataratas y una noche de hotel. El grupo emprendió el último tramo del viaje el martes a las 14, desde Foz de Igazú. Los micros partieron en tándem. El protagonista de la tragedia, el interno 18, era el segundo en la fila. Detrás de él venía el minibus.

Había un banco de niebla en el tramo de la ruta donde ocurrió el accidente, según coinciden varios testimonios. Según confirmó a **Página/12** el oficial Joao Piffero, de la Policía Rodoviaria (Caminera) de Rio do Sul, el puesto más cercano al lugar de la tragedia, "en ese sector la ruta está señalizada, con una indicación de velocidad máxima de 40 kilómetros por hora". "Es un tramo peligroso, muy sinuoso, con subidas y bajadas, con mucho tránsito de camiones, y donde se registran muchos accidentes, especialmente en temporada de verano", precisó el oficial.

El ministro de Transporte de Brasil, Eliseu Padilha, dijo que la carretera estaba "perfectamente señalizada y en buenas condiciones", a la vez que confirmó que en

el momento del accidente había allí un banco de niebla.

Según pudo reconstruir la policía, el micro argentino venía de subir una cuesta y, al girar en una curva cerrada hacia la derecha, perdió estabilidad, volcó, y la parte superior dio contra la ladera de un cerro y se desprendió. El resto de vehículo, fuera de control, se arrastró de costado por el asfalto, ya en bajada, se cruzó de mano y fue embestido por otro ómnibus que subía desde el carril contrario, un micro de pasajeros de circulación local, de la empresa Reunidos. Casi de inmediato, el minibus que venía detrás también chocó al micro, pero el impacto fue menor.

"Me desperté con el golpe, la gente se me vino encima", relató desde Rio do Sul Mónica Fernández, una de las pasajeras sobrevivientes. "No sé cómo hice pero, en medio de todo, pude encontrar a mi mamá y, juntas, pudimos salir del micro —agregó—. Con nosotros viajaban desde chicos de un año hasta gente mayor. Cuando volví a mirar hacia el micro lo vi totalmente destruido, con partes del techo arrancadas. Había mucha gente tirada que no se movía." Las dos mujeres, con heridas leves, fueron rescatadas por un automovilista. "Me despertaron los gritos —contó Pedro Quintero, de 13 años, otro sobreviviente— y cuando abrí los ojos vi un micro que se venía de frente. Cerré los ojos y sentí un golpe fuerte. Lo abracé a mi hermano (Santiago, de 8 años) y después no recuerdo nada más, porque me desmayé."

El saldo fue demoledor. Según confirmó a **Página/12** Giovanni Nicoletti, vocero del Instituto Médico Legal de Rio do Sul, donde fueron trasladados todos los cadáveres, "los muertos fueron 41, de los cuales 39 son argentinos y los otros dos brasileños". "Entre los argentinos hay 32 adultos y 7 menores, uno de ellos una nena de un año y dos meses", agregó la fuente. Su

LA CIUDAD SE

## Un largo día

A las 21.35, cuando los aviones con los familiares de las víctimas partieron hacia Florianópolis, Tucumán continuaba su jornada de agonía. Había empezado a la mañana temprano, cuando los familiares de 160 personas —aún no se sabía cuál de los cuatro micros que salieron el domingo se había accidentado— comenzaron a reunirse ante la empresa Giménez Viajes y Turismo. Desde media mañana fueron recibidos en la Casa de Gobierno provincial, donde un equipo de médicos y psicólogos se hizo cargo de ellos, en un operativo coordinado con la Nación. A la noche, antes de partir a Florianópolis en los aviones presidenciales, conocieron la lista de heridos e intuyeron la de fallecidos.

Desde la mañana la policía tucumana tuvo que cortar el tránsito en Crisóstomo Álvarez al 600, a dos cuadras de la Casa de Gobierno; allí, ante la empresa Giménez Viajes, se agolpaban centenares de desesperados. Dos tercios de ellos pudieron tranquilizarse cuando supieron que sus familiares no viajaban en el coche número 18. Los restantes, desde

## Una ruta estrecha y muy sinuosa



La ruta BR-470 donde se registró el accidente es la vía de comunicación entre los estados sureños de Rio Grande do Sul y Santa Catarina. Según los especialistas es una ruta estrecha "muy peligrosa" que se encuentra emplazada entre morros y tiene espesa vegetación, lo que ocasiona neblinas constantes sobre todo en las primeras horas de la mañana. El camino, plagado de curvas, subidas y bajadas, es habitualmente recorrido por camiones, aunque en la temporada de verano los ómnibus turísticos la surcan a diario para cubrir los trayectos entre la Argentina y los balnearios del sur de Brasil. Por sus características, las autoridades brasileñas recomiendan a los automovilistas circular a velocidad media.

HUBO DIEZ MUERTOS EN OTRO CHOQUE EN LA PAMPA

## Fue una jornada negra en las rutas

Cuando el país recién empezaba a digerir las noticias sobre la tragedia en Brasil, otro accidente convertía definitivamente la jornada en un día negro. En este caso fue el choque entre un camión y una pick up en La Pampa, que dejó un saldo de diez personas muertas. Era un grupo de tres familias que volvían de vacaciones. Entre los muertos había tres chicos, uno de ellos de pocos meses.

Fue a las 10.30, en el kilómetro 237 de la ruta 151 del suroeste pampeano, cuando un camión Chevrolet cargado con frutas y una pick up Gladiator chocaron de frente. La vieja camioneta jeep Gladiator arrastraba una casilla rodante y transportaba a 13 personas, que iban en la cabina y en la

caja posterior. Según información suministrada por la policía, eran tres familias mendocinas que volvían de pasar unas vacaciones en la Patagonia. El bebé iba en brazos de su madre y ambos murieron. Los ocupantes del camión, en cambio, sólo sufrieron heridas.

La primera impresión fue que el choque se produjo a consecuencia de una brusca maniobra del conductor de la pick up, que intentó sortear un inmenso bache existente en ese sector de la ruta. Se pasó así a la mano opuesta, sin calcular bien las distancias. El camión que venía en sentido contrario impactó en el sector delantero derecho de la camioneta, sobre la puerta del acompañante, y literalmente desintegró al vehículo. Los primeros en acudir en auxilio fue-

ron los bomberos y la policía del pequeño pueblo de Puelén, ubicado a 400 kilómetros de Santa Rosa, y encontraron un panorama desolador.

Uno de los chicos, de cuatro años, fue trasladado en avioneta por la gravedad de sus heridas hasta la capital pampeana, donde fue internado en la sala de terapia intensiva infantil del Hospital Doctor Lucio Molas, con fracturas expuestas en las dos piernas y traumatismo severo de tórax, que le genera dificultades respiratorias. También una adolescente de 14 años resultó con heridas graves, aunque está fuera de peligro. La policía no quiso suministrar las identidades de las víctimas hasta tanto llegaran sus familiares desde Mendoza.



UN MICRO QUE IBA HACIA CAMBORIU

# círculo del infierno



El piso superior del micro se desprendió y prácticamente se desintegró contra la ladera. Entre los muertos había siete chicos, entre ellos una nena de apenas 1 año y medio.

hermanita melliza logró salvarse, aunque debió ser operada.

El estado de los cuerpos era tal que sólo catorce de los muertos pudieron ser identificados ayer. Uno de ellos, el chofer del micro brasileño. El resto será identificado hoy por sus familiares, que se trasladaron por avión hasta Florianópolis y desde allí recorrerán 200 kilómetros por tierra hasta Río do Sul.

Los heridos, en tanto, fueron más de 40, 18 de ellos argentinos, distribuidos en cinco hospitales de la zona. Entre ellos está el chofer del micro accidentado, Víctor Jaime, y el dueño de la empresa, Francisco Giménez. Anoche había tres heridos que tampoco habían podido ser identificados.

La policía supone que el ómnibus de la catástrofe venía excedido de velocidad. Pablo Dantur, coordinador del grupo del interno 18, aseguró a este diario que venían a 75 kilómetros por hora. Walter Tales, que cumplía la misma función en el minibus que los venía siguiendo, dio otra versión: "Veníamos a lo normal, 90 kilómetros por hora" (ver aparte).

La consúl argentina en Florianópolis, Marta Aguirre, quien sobrevoló la zona en helicóptero y visitó a los heridos, no arriesgó hipótesis y prefirió no confirmar datos: "El reconocimiento se va a completar recién cuando vengan los familiares", confirmó anoche a *Página/12*.

EL RELATO DE DOS COORDINADORES DEL VIAJE

## "Había cuerpos por todos lados"

Por Mariana Carbajal

"Venía una curva muy cerrada. Cuando terminamos de pasarla, teníamos un micro encima. Sentí un golpe y una explosión. Después no recuerdo más. Cuando me di cuenta, yo estaba tirado arriba del parabrisas, con dolores en el pecho y en las piernas, y alrededor, todos los cuerpos tirados. Fue desastroso." El relato pertenece a Pablo Dantur, uno de los sobrevivientes de la tragedia ocurrida en la madrugada de ayer en la ruta brasileña. Era, además, el coordinador de la empresa Giménez Viajes, en el fatídico colectivo 18. En el momento del accidente, iba conversando con el conductor.

Dantur es oriundo de Tucumán, y trabaja hace seis años en la organización de viajes a Brasil, con distintas compañías de turismo. Ayer quedó internado en uno de los cinco hospitales a los que fueron trasladados los heridos, junto

con una pasajera, Dora Díaz. Desde su habitación en un centro de salud de la ciudad de Curitiba, 60 kilómetros al sur del lugar del accidente, el coordinador conversó con *Página/12*. "Fue una experiencia muy, muy dolorosa", describió, todavía shockeado por la catástrofe. Sufrió golpes en el pecho y en las piernas, pero su cuadro no es grave. "Recuerdo muy poco", agregó. Entre sus recuerdos está la última conversación con el chofer Víctor Hugo Jaime y los bancos de niebla que periódicamente venían cruzando, a medida que avanzaban por la ruta BR 470 rumbo al balneario de Camboriú. "El camino estaba bastante transitado. No íbamos muy rápido; llevábamos una velocidad de 70 a 75 kilómetros por hora. La mayoría de los pasajeros iba durmiendo", señaló.

El accidente lo sorprendió a las 5.30 hora local. Aún turbado por la emoción violenta vivida pocas horas antes, por la tarde Dantur no tenía clara la secuencia de los hechos. En cambio, Walter Tales, el coordinador de Giménez Viajes que ocupaba el colectivo de la empresa que venía detrás, a unos 2 kilómetros de distancia del que se accidentó, trató de reconstruir los segundos fatales. "Según deduzco, al pasar la curva, que era muy cerrada, el micro 18 volcó. Cayó del costado del chofer y se desprendió el techo. Casi simultáneamente debe haberlo chocado el ómnibus que venía en sentido contrario", contó a este diario Tales, de 34 años, desde el hotel HM, en Camboriú, adonde debía llegar el micro siniestrado. "Llegamos unos minutos después del accidente. Nos detuvimos a ayudar. Pero no permitimos que los pasajeros bajaran, porque había pedazos de cuerpos por todos lados", añadió. El primero de los ómnibus, que en-

cabezaba la caravana de Giménez Viajes siguió su ruta sin enterarse inmediatamente del accidente. Los otros dos, continuaron luego hacia el balneario brasileño.

"La 470 es una ruta muy difícil, porque tiene curvas y se va subiendo una cuesta. Pero nuestros choferes la conocen bien porque hace años que la recorren. El que conducía el micro 18 iba a Brasil desde hacía 6 años", precisó.

### Cuatro coches por semana

Desde 1979, la empresa Giménez Viajes y Turismo —una de las más antiguas de Tucumán— venía efectuando sus excursiones a Camboriú. "Mandamos cuatro coches por semana durante todo el verano —dijo a este diario un representante de la firma—: este año viajaron todos completos, incluso ya están vendidos todos los boletos para el próximo domingo 16."

En el coche accidentado viajaba uno de los tres dueños de la empresa, Francisco Giménez, quien figura en la lista de heridos.

El domingo a las 9 habían partido tres ómnibus, más una combi con personal de la empresa. El lunes a la mañana llegaron a Foz do Iguaçu; allí descansaron en un hotel hasta el martes a la tarde, cuando partieron hacia Camboriú, adonde preveían llegar ayer a las 9. La excursión dura 12 días, y el precio va de 420 a 500 pesos, según la categoría del hotel.

Los pasajeros de los otros micros continuaban ayer con la excursión, y las próximas salidas no se han suspendido, aunque "si hay gente que prefiere no viajar, respetaremos su decisión".



Los familiares cayeron en la desesperación al enterarse del accidente. La policía debió cortar el tránsito frente a la empresa de viajes.

## PARALIZO AL CONOCER LAS NOTICIAS de agonía en Tucumán

las diez y media de la mañana, fueron recibidos en la gobernación.

A esa altura, San Miguel de Tucumán estaba prácticamente paralizada. La gente se agolpaba para ver, en los televisores de los bares, la catástrofe. "Todos tenemos un pariente o un conocido con un familiar que viajaba a Camboriú", comentaba un periodista tucumano.

A mediodía, ya estaban trazadas las líneas del operativo coordinado entre el gobierno nacional y el provincial. Se dispuso que un equipo de psicólogos acompañara en todo momento a los familiares y se procuró mantenerlos apartados del acoso de medios de difusión. Se les pidió que designaran a un representante por cada familia para hacer el viaje, y se los trasladó al aeropuerto local.

Pasadas las 20 llegaron los aviones presidenciales, y en ellos los coordinadores del operativo: el diputado nacional tucumano Alfredo Neme Scheij, el secretario general de la Presidencia, Jorge de la Rúa, y el titular del Sistema Federal de Emergencias, Juan Carlos Rabbat. Llevaban con ellos la lista de heridos. De la Rúa se encargó de leerla a los fa-



PÁGINA/12 PRESENTA:

# La Sonrisa Vertical

LA COLECCIÓN ERÓTICA MÁS FAMOSA DE LA LITERATURA UNIVERSAL

**EL PROXIMO  
DOMINGO LA FILOSOFIA  
DEL TOCADOR.  
DEL MARQUES DE SADE**



**COMPRA  
OPCIONAL  
\$3**

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.





El comisario Luis Vitelli fue jefe de la Bonaerense cuando se instruyó la investigación del caso.

Parece que a ningún abogado le resulta necesario que testifique en la causa por el asesinato.

SOLO UN POLICIA PRESTARA DECLARACION

# La Bonaerense a salvo

Desde Dolores

La sensación fue muy clara. Todo comenzaba a resultar demasiado burdo y se decidió cuidar un poco las formas. Después de que varios testigos claves fueran alegremente desistidos, aparentemente debido a repentinos cambios de estrategia de los abogados, ayer el Tribunal debía decidir si el comisario Oscar "Caballo" Viglianco era excluido de la lista de testigos. A pesar de que la defensora oficial de Carlos Redruello lo había desistido el martes, finalmente la Cámara penal compuesta por Raúl Begué, Susana Darling Yaltone y Jorge Dupuy decidió citar al actual jefe departamental del conurbano noroeste para hoy a las 9.30 de la mañana. Las graves acusaciones que pesan sobre Viglianco pueden comprometer seriamente su situación. Según un abogado ligado al juicio oral, el comisario que actuó en la instrucción bajo el mando de Víctor Fogelman puede ser imputado por "encubrimiento", "obstrucción a la investigación" y otros cargos aún más graves. A pesar de la citación a Viglianco, ayer quedó claro que ni la Cámara ni los abogados muestran demasiado entusiasmo por interrogar a altos oficiales de la Policía Bonaerense.

Ayer, Adolfo Vitelli y Domingo Lugos se retiraron del Tribunal sin declarar, después de ser desistidos a último momento. Vitelli es comisario general retirado y fue jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires. Junto con Lugos —otro jefe de la fuerza— son los máximos responsables de la aparición en la causa de Carlos Redruello. El viejo informante policial de Punta Alta intentó desviar la investigación del caso, apuntando hacia la banda de Pepita La Pistolera. Ayer, cuando se retiraba—tranquilo y aliviado—del Tribunal, Vitelli reconoció a **Página/12** que sabe de la próxima iniciación de un juicio contra la Policía Bonaerense por parte de la familia de José Luis Cabezas. "Me parece muy bien que se investigue, para que se conozca la verdad", respondió el comisario que relevó a Pedro Klodczyk como jefe de la fuerza, y agregó: "así no quedan dudas".

Cada vez más hastiada de la mentira y la liviandad que le achaca al

Los abogados desistieron de indagar a los comisarios Vitelli, Lugos y Miniscarco.

Con Viglianco hubo marcha atrás.

juicio oral, Gladys Cabezas, la hermana del reportero gráfico asesinado, ya está pensando en el "juicio de Cabezas II", por medio del cual acusará a la Policía Bonaerense. Como se hizo evidente durante este último tiempo, las diferencias con el abogado que representa a la familia Cabezas, Alejandro Vecchi, se fueron profundizando aceleradamente. Ayer, la hermana del reportero gráfico asesinado reconoció a **Página/12** que "es notorio el malestar" que le provoca el desarrollo del juicio y la actuación de los letrados.

Otro de los presuntos testigos claves de la jornada de ayer, el comisario Carlos Miniscarco, no tuvo ni siquiera que viajar hasta Dolores. Obviamente, fue desistido. La defensora oficial Analía Pepi lo descartó porque cree que la situación procesal de su defendido, Carlos Redruello, mejoró en forma notable con los últimos testigos. Por eso, y porque no es tarea de la defensa investigar, como explicó ayer con razón, dejó afuera de la lista de testigos al Vampiro Miniscarco, que trabajó con Fogelman y fue posteriormente premiado con un ascenso.

La puesta en escena—que casi rozó el ridículo—en la que se convirtió la reconstrucción virtual del crimen agregó ayer otro elemento más a la parodia. Con la voz autorizada de un supuesto experto, que no tenía otro título que uno conseguido por Internet, la defensa de Gustavo Prellezo intentó demostrar que la versión de los cuatro miembros de la banda de Los Hornos sobre los hechos acaecidos en la cava es falsa. Varios abogados cuestionaron con razón la habilidad del perito, un joven experto en informática. La Cámara resolvió entonces posponer para hoy, a las 16, la realización de la pericia.

El juicio oral llegó ayer a la última jornada programada inicialmente para las declaraciones testimoniales. Hoy declararán dos imputados, Sergio Camaratta y Anibal Luna, ex oficiales de la policía en la costa bonaerense que están acusados como partícipes necesarios del secuestro

y crimen de Cabezas. A lo largo del juicio que comenzó el martes 14 de diciembre, declararon ante la Cámara penal de Dolores 177 testigos. Muchos menos que los 671 que originalmente estaban convocados a prestar declaración. El juicio que prometía batir todos los records en cantidad de testigos finalmente—tal vez por las urgencias que rodean a la causa—se resolverá antes de fin de mes.

Informe: Martín Piqué

## La prueba cibernética

La sala de audiencias se convirtió ayer a la tarde en un viejo cine de barrio. Abogados, periodistas, policías, familiares y testigos se cruzaban miradas de sorpresa, guiños llenos de ironía y bromas desubicadas. Por primera vez, se presentaba como prueba una reconstrucción del crimen realizada por medio de un programa de computación, que iba a ser proyectada sobre una sábana blanca colgada en la pared. Cuando estaba todo listo para la función, comenzaron los problemas. El especialista en informática Gustavo Tenuto no pudo mostrar título habilitante o diploma alguno que acreditara sus conocimientos. "Tengo un certificado que me otorgó Microsoft a través de Internet", dijo tímidamente. Los querellantes y el defensor de "los horneros" cuestionaron la seriedad de la prueba, bautizada con malicia como "telebeam judicial". El defensor de Prellezo acusó el golpe y retrucó: "Yo no vi que los abogados hayan cuestionado al perito que utilizó una varita". David Lettieri se refería al rabadomante Néstor Vincelli, que con una varita y un alambre localizó la cámara fotográfica de Cabezas.

## OPINION

Por Raúl Kollmann

### No salirse del libreto

Hablar de la pista policial en el recinto de Dolores es salirse del libreto. Así me sentí el martes, cuando tarde a la noche me tocó declarar ante el tribunal. Instantáneamente uno tiene la sensación de que pasa de testigo a acusado, sólo por cuestionar una historia oficial que se cae a pedazos y poner en peligro lo único que, según parece, importa: que el proceso siga hasta el final y que se condene a la mayoría de los imputados.

No fui a Dolores a opinar, sino a contar una experiencia concreta:

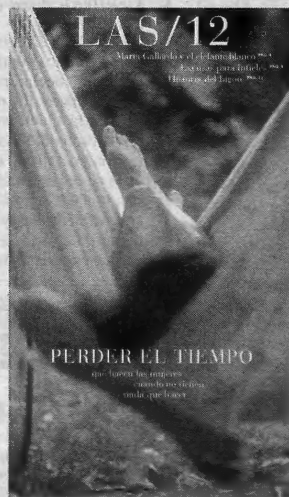
◆ El día posterior al asesinato de Cabezas, varios oficiales de la Bonaerense me dieron datos que bastante tiempo después se comprobaron. Esos uniformados me contaron que el crimen del fotógrafo estaba relacionado con una banda de ladrones y pasantes de drogas, que fue reclutada por policías y conducida por policías. Lo asombroso es que los oficiales me contaron que los delinquentes se reclutaban en Quilmes, Florencio Varela y La Plata. En esta última ciudad viven los horneros, que efectivamente trabajaban como ladrones al servicio de hombres de la Bonaerense. Todo esto se transcribió en el artículo "Huellas en la arena", escrito un día después del asesinato.

◆ Conté también ante el tribunal que—según esas mismas fuentes—quien reclutaba a la banda era un oficial que todavía está en actividad, Carlos Stoghe, conocido como *el alemán*, que usaba una camioneta muy parecida a la que, según testigos, fue vista en la cava. Stoghe tiene una y otra casa igual es propiedad del hermano de una de sus esposas. Esto se compecece con otro dato que apareció después: hay un identikit realizado por un puestero que vive cerca de la escena del crimen, que más que un identikit parece una foto de Stoghe. Habría que agregar, por último, que *el alemán* no pudo explicar con solidez qué hizo la madrugada del asesinato.

◆ En aquellos primeros días después del crimen de Cabezas pude cruzar dos datos impresionantes. Un compañero de Stoghe durante la época del Proceso contó que *el alemán* fue feroz y que mataba a sangre fría. Pero que tenía una característica: después de los operativos, vomitaba. Al mismo tiempo, alguien muy cercano a Stoghe contó que cuando regresó de la costa horas después del crimen, estaba descompuesto.

◆ Ante el tribunal conté también que tras la publicación en **Página/12** recibí dos llamados: el del propio gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde y el de un funcionario de la Secretaría de Seguridad, ambos sorprendidos por los datos que aparecían en la nota de este diario. A ellos se les transmitió la información respecto de Stoghe.

Casi tres años después de estos hechos, la conclusión es categórica: nunca hubo la menor voluntad política para investigar la pista policial. El Excalibur se le aplicó a cualquiera, menos a los jefes policiales; el rastro de los robos y la droga no se siguió nunca. Y para colmo, ahora, cuando uno va a declarar a Dolores y se sale del libreto, lo miran con cara hostil.



### Mañana con el diario

**Tapa:** ¿Qué hacen las mujeres cuando no hay nada que hacer? **Política:** Diana Conti proyecta su gestión en derechos humanos. **Cultura:** María Gallardo y el elefante blanco. **Servicios:** La agencia que ayuda a mentir mejor. **Moda:** Concepción en seda. **Perfiles:** una milonguera. **Museo:** Historia del bigote. **Sociedad:** lo que trae el e-mail. **Arquetipos:** El regalado.

**Página/12**

Diario de este mundo por este mundo.



## OPINION

Por James Neilson

## Aguafiestas porteños

En lugares como Washington, París y Ginebra, los diplomáticos más ricos, los que para asombro de sus pares escandinavos y holandeses tienen las limusinas más largas y organizan las reuniones más costosas, suelen ser los representantes de países paupérrimos que malviven mendigando ayuda extranjera. Por motivos idénticos, aquí los políticos mejor remunerados no son los porteños, a pesar de que su distrito cuenta con un ingreso per cápita primmundista, sino legisladores de provincias como Formosa que dependen por completo de la "coparticipación". Para muchos, se trata de una anomalía inexplicable. ¿Cómo es posible que quienes están en la indigencia apoyen a sujetos que enseguida se votan sueldos cincuenta o cien veces más altos de lo que arañan ellos?, se preguntan incrédulos. ¿No entienden que son los responsables de la miseria? Puede que muchos sí lo entiendan, pero aún así en las próximas elecciones elegirán nuevamente a personajes para los cuales la política es el camino más corto hacia la riqueza y nada más.

Tal conducta tiene su lógica. Es que los muy pobres raramente sienten envidia por la buena fortuna de quien creen es en el fondo uno de los suyos. Antes bien la comparten por la misma razón que nunca protestan por los premios fabulosos que reparten ciertas loterías o por las ganancias igualmente fantásticas de futbolistas jóvenes. Mal que les pese a Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez, los únicos indignados por la corrupción en gran escala son de clase media, gente convencida de que el "éxito" debería ser fruto de muchos años de esfuerzo. Los demás saben que el mundo es distinto, que ni el talento ni el trabajo tienen mucho que ver con los resultados. Saben que lo único que realmente cuenta es la suerte y si un "dirigente" rufianesco saca un billete ganador en la lotería política están dispuestos a celebrarlo porque confirma que a veces cualquiera puede ser un ganador.

De la Rúa, escandalizado por los sueldos magníficos que suelen darse funcionarios, legisladores y jueces de provincias en quiebra donde la mayoría vive sumergida en la miseria, quiere poner fin a la fiesta obligando a los privilegiados a conformarse con montos inferiores a los percibidos por los de jerarquía similar en el gobierno nacional. La clase media porteña lo aplaudirá, pero, ¿lo harán los pobres del interior? Claro que no. Comprenderán sus motivos pero no les gustará la medida. Será como si por razones económicas y morales el Gobierno eliminara una lotería, privándolos de un atajo a la opulencia que acaso sólo existe en su imaginación pero que no es menos real por eso.

# Un militar español denunció que la SIDE lo secuestró y lo torturó

Baltasar Garzón parece decidido a evitar que el derrotero del "Caso Pinochet" diluya el juicio que sigue en España por el genocidio y el terrorismo de Estado que sufrió la Argentina durante la última dictadura militar. Por eso ayer, como si nada hubiera pasado, el juez le tomó declaración al comandante español Alfonso Morata, quien dijo que estuvo ocho meses secuestrado por agentes de la Secretaría de Informaciones del Estado entre 1978 y 1979. Puntualmente, Morata acusó de su captura al por entonces capitán de navío Carlos Busser —el hombre que comandó las fuerzas combinadas del Ejército y la Armada en el desembarco a las islas Malvinas, ver recuadro— y al teniente coronel Quezán. Aseguró, además, que fue torturado.

Morata tiene 83 años, y ayer dio su testimonio en la Audiencia Nacional de Madrid. Denunció que, entre 1978 y 1979, fue secuestrado en la Argentina por agentes de la Secretaría de Informaciones del Estado. Dijo, además, que durante ese tiempo fue torturado e identificó a dos de sus captores. En concreto, Morata señaló al actual contraalmirante (R) Carlos Busser, al que también llamaban "El uno", y al teniente coronel Quezán, alias "Rojo". También los acusó de haberlo utilizado como arma política para provocar un enfrentamiento armado con Chile y reclamar así el estrecho de Beagle y las islas del Atlántico Sur. Morata declaró que los agentes de la SIDE intentaron que firmara un documento en el que se confesaba espía chileno y delataba supuestas intenciones bélicas de ese país contra Argentina.

"Con este documento, los milita-

**Pretexto: Morata declaró que los de la SIDE intentaron que firmara un documento en el que se confesaba espía chileno para enfrentarse con Chile.**

res argentinos querían tener un pretexto para declarar la guerra a Chile y recuperar los territorios perdidos en la Guerra del Pacífico de 1878", señaló. Sin embargo, Morata se negó a firmar ese papel, y después de haber estado preso durante ocho meses —en los que sufrió descargas eléctricas y golpes— fue liberado. La historia es así: su esposa, que es chilena, también había si-

El comandante español Alfonso Morata dijo que estuvo ocho meses

detenido en la Argentina. Acusó al marino Carlos Busser. Aseguró ante el juez Garzón que lo quisieron usar para provocar un incidente con Chile.



A los 83 años, el comandante español Alfonso Morata declaró ante el juez español Baltasar Garzón. El magistrado sigue adelante con la investigación por genocidio y terrorismo de Estado.

do secuestrada, pero logró escapar y amenazó con hacer público el caso de su marido. La mujer se refugió en la embajada chilena. El propósito a sus captores que lo dejaran en libertad para evitar que su esposa hablara. Sus captores accedieron.

Luego de pasar unos días con su hijo en Miami, Morata viajó a Chile con su mujer y allí vivió cuatro años en arresto domiciliario, ya que el gobierno de Augusto Pinochet lo declaró "persona no grata" por las continuas críticas que, como periodista, hizo al régimen del dictador.

Con su declaración, Morata sumó un testimonio a la causa en la que Garzón investiga, a partir de una denuncia que presentó el fiscal español Carlos Castresana, el genocidio y el terrorismo de Estado que vivió la Argentina durante la última dictadura militar. El 30 de diciembre pasado, el juez ordenó la captura internacional de 48 militares argentinos. Entre ellos, Jorge Rafael Videla, Leopoldo Galtieri, Jorge Anaya, Alfredo Astiz y Antonio Domingo Bussi. En ese momento, el presidente Fernando de la Rúa evitó hacer un pronunciamiento político directo sobre el fondo de la cuestión. Dijo que "el sistema ju-

## Busser, todo servicio

El contraalmirante retirado Carlos Busser comandó las fuerzas combinadas del Ejército y la Armada que el 2 de abril de 1982 desembarcaron en las islas Malvinas. En los primeros años de la dictadura liderada por Jorge Rafael Videla, Busser era capitán de navío y se hizo cargo de la Subsecretaría Operativa, que dependía de la Secretaría de Información Pública.

Con el retorno de la democracia, el hombre se encargó de criticar la política del canciller menemista Guido Di Tella. "Argentina no está insistiendo con su reclamo, lo tiene prácticamente congelado", repetía al tiempo que desestimaba las denuncias de fusilamientos de soldados argentinos por parte de las tropas británicas. "Es un tema menor, que nos desvía de la cuestión de la soberanía (...) supongamos que se compruebe la comisión de esos delitos, que se encuentre y sancione a los autores, con eso no vamos a resucitar a los asesinados", opinaba. Busser también escribió cartas de lectores en el diario *La Nación* denunciando que la Argentina no había avanzado "nada" en su propósito de recuperar "las islas usurpadas".

dicial debe ser respetado" y habló de "estudiar cada caso y girarlo a la Justicia". Por su parte, el ministro del Interior, Federico Storani, advirtió que "en Argentina existieron juicios y hubo condenas y se va a respetar el principio de 'cosa juzgada' pues no pueden ser juzgados dos veces por la misma causa".

De todas formas, el juez Gustavo Literas le devolvió a Garzón el

pedido de captura para "que lo complete. Alegó que le faltaban datos importantes, como especificar en algunos casos por qué se ordenaba la captura del militar en cuestión, o sus datos personales. El magistrado español tiene un mes para responder a su par argentino y entonces sí podría comenzar el estudio caso por caso de los posibles detenidos.

## AMNESTY DENUNCIO A FUJIMORI

# Sin derechos en Perú

Amnesty Internacional y la Red Internacional de Refugiados celebraron una conferencia de prensa para hacer pública su preocupación por la situación de los derechos humanos en Perú. Las denuncias también figuran en diversos informes de organismos inter-

nacionales que detallan la permanente violación de los derechos humanos de la población civil, de la oposición y de los presos políticos por parte del gobierno peruano. Además, Alberto Fujimori se ganó el repudio internacional al no acatar las sentencias de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) y luego retirarse de su competencia contenciosa, desconociendo sus obligaciones internacionales. El repudio también impugnó la posibilidad de que Fujimori se prolongue en el poder gracias a un tercer mandato. Más tarde, se realizó un acto de protesta frente a la Embajada de Perú.

## Ester Felipe Luis Mónaco

Desaparecidos por el III Cuerpo de Ejército en Villa María, Córdoba, el 11/1/78.

Ellos lucharon por un país para todos, se los llevaron por un país para pocos.

Por la vida que nos dieron.

Por la vida que quisieron y queremos: siempre seguiremos.

Ni olvido ni perdón.

Cárcel a Menéndez, Manzanelli, Nicolaidis, Santiago, Anadon, Vaquero, Villanueva...

Paula, Liliana, Jesusa, familia Felipe, Fedor, Tomi, Alicia, Jorge y sus amigos.

### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 75, a cargo de la Doctora NOEMI BINDA, Secretaría Única, a cargo de la Doctora MARÍA INEZ LEZAMA, cita y emplaza por treinta (30) días a herederos y acreedores de DON CARLOS EMILIO CASTELLVI, a los efectos de hacer valer sus derechos. El presente edicto debe publicarse en el diario *Página 12*, por tres (3) días. Buenos Aires, diciembre 7 de 1999. María Inés Lezama, Secretaria.



SERVINI CAREO A LOS MARINOS POR EL ROBO DE BEBES

# Batalla naval en tribunales

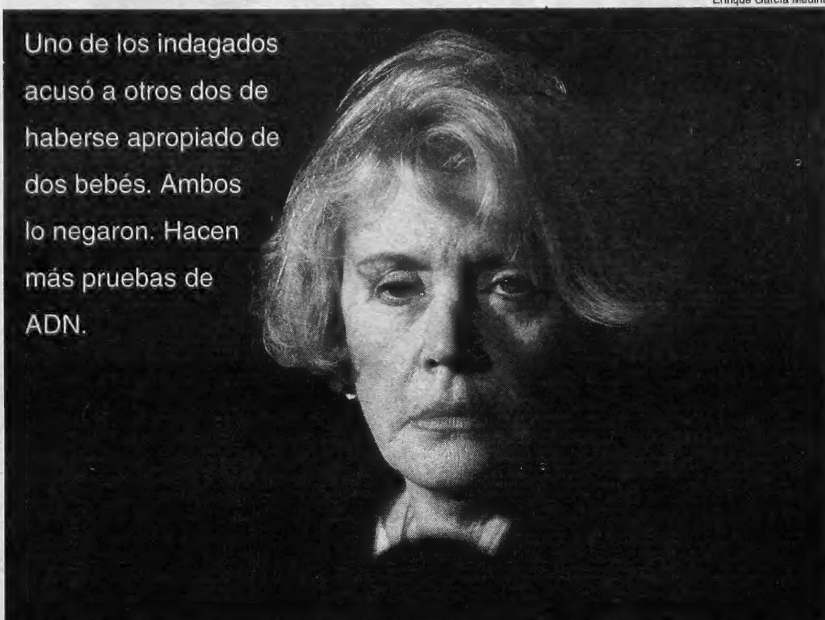
El suboficial retirado Carlos Pedro Muñoz fue careado ayer con otros dos marinos que habían sido detenidos el viernes por la jueza María Servini de Cubría, acusados de la apropiación de hijos de desaparecidos. Muñoz acusó a sus ex camaradas de armas Alberto Asti y Amadeo Romero de formar parte de los grupos de tareas que robaban bebés durante la última dictadura, pero ambos marinos lo negaron. Paralelamente, dos jóvenes que podrían ser hijas de desaparecidos se sometieron ayer —por disposición de la magistrada— a las pruebas de ADN y un tercero se realizará los estudios hoy.

Servini y el fiscal Luis Comparatore indagaron ayer a tres marinos: Amadeo Romero, Alberto Asti y un tercero de apellido Bustos. Este último aceptó que él y su supuesto hijo sean sometido a las pruebas genéticas, que se realizará hoy.

Los testimonios recogidos por la jueza durante la investigación del caso señalan a Asti, alias "El Turco", como un entregador de niños apropiados: "el que le dio el bebé a Policarpo (Vázquez, preso desde marzo de 1999) era un hombre llamado El Turco Asti, que vive en el complejo Las Toninas", afirmó un testigo. Otro persona que atestiguó ante la jueza en la etapa anterior a las detenciones dijo: "El Turco Asti siempre se jactaba de haber matado a un montón de subversivos. Una de las hijas es hija de detenidos". Romero fue sindicado como "el que les ponía la anestesia a los detenidos, que luego los tiraban al mar".

Durante los careos que se produjeron ayer hasta después de las once de la noche, Muñoz —quien había sido indagado el martes— acusó a Asti y a Romero de ser parte de los grupos operativos que actuaban en la Base Naval de Mar del Plata, pero éstos lo negaron.

Uno de los indagados acusó a otros dos de haberse apropiado de dos bebés. Ambos lo negaron. Hacen más pruebas de ADN.



Servini y el fiscal Comparatore presenciaron los careos entre Muñoz y el resto de los marinos.

Antes, la magistrada y el fiscal habían indagado a Asti, Romero y Bustos, que siguen detenidos.

Miembros de la investigación señalaron que el testimonio de Muñoz no parece del todo sólido. Pero a su vez manifestaron deficiencias en las explicaciones de Bustos, quien aseguró que su hijo habría nacido en una clínica de Mar del Plata que actualmente está cerrada.

Los análisis genéticos que realizaron ayer fueron hechos sobre los suboficiales Alfredo Vera y Jorge Oliva —que fueron indagados el martes— y dos jóvenes que se criaron con ellos. Las dos chicas se presentaron ayer por la mañana ante la jueza y luego se trasladaron al Hospital Durand para que el equipo del Banco Nacional de Datos Genéticos les sacara sangre.

El martes, durante la indagatoria realizada por la magistrada y el fiscal, Vera sólo respondió preguntas relacionadas con una menor, a la que mencionó como "hija legítima". Oliva, en cambio, admitió que es padre adoptivo de una joven, pero negó que ella tuviera relación con personas desaparecidas durante la dictadura. Su versión es que su hija adoptiva —que según trascendió habría nacido en 1980— le fue entregada por Bienestar Social de Ushuaia cuando en la provincia había un gobernador de la Armada. La "hija" de Vera habría nacido en 1978 en Mar del Plata.

Si las pruebas acreditan que las chicas carecen de lazos de sangre con los marinos a los que creyeron sus padres, las muestras serán comparadas con otras existentes en el Banco Nacional de Datos Genéticos del Hospital Durand, que guarda información de hijos de desaparecidos buscados por sus familiares.

Los marinos arrestados por Servini de Cubría están siendo asistidos por la defensora oficial, Perla Martínez de Buck. Pero la profesional podría apartarse de la defensa de Muñoz porque existirían "intereses procesales contrapuestos" entre él y el resto de los acusados.

## Querellante

El Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo se sumará en condición de querellante a la causa en que la jueza Servini de Cubría investiga las apropiaciones de niños nacidos de padres desaparecidos durante la dictadura. Según informó su presidente, Víctor Ramos, el INADI decidió intervenir a raíz de las declaraciones del suboficial Pedro Muñoz, uno de los marinos que revistaron en la Base Naval de Mar del Plata durante la dictadura y que fueron arrestados la semana pasada por la magistrada. Antes de entregarse a la Justicia Muñoz aseguró —a este diario y al programa "La Cornisa", de Radio Uno— que "el asesinar a los recién nacidos de piel oscura a diferencia de los de piel blanca que eran dados en adopción o inscriptos como hijos propios" era una práctica permanente. Ramos manifestó en un comunicado que a partir de los dichos de Muñoz se infiere que la dictadura "practicó una política de supresión de personas, además de por razones ideológicas, por motivos raciales o religiosos".

## Ley del arrepentido

Las comisiones de Legislación Penal y Justicia de la Cámara de Diputados tratarán hoy el proyecto de ley que propone reducir penas para los imputados que colaboren con el esclarecimiento o la prevención de atentados terroristas. La iniciativa, que es la tercera enviada a Diputados en el marco del paquete de leyes de emergencia, busca darle un nuevo impulso a las investigaciones judiciales que intentan dar con los responsables de la voladura de la AMIA y de la embajada de Israel. El proyecto, denominado "ley del arrepentido", advierte que sólo se beneficiarán quienes ayuden a esclarecer "hechos delictivos de especial gravedad concretados por organizaciones terroristas". La medida también contempla para los beneficiados protecciones especiales. En su primer artículo, el proyecto considera atentados terroristas a "las acciones delictivas cometidas por asociaciones ilícitas, organizaciones constituidas con fines políticos, raciales o religiosos que se concreten con sustancias explosivas o inflamables, armas o elementos de elevado poder ofensivo".

## Onaandia en el Incaa

Tal como anticipó **Página 12**, el abogado José Miguel Onaandia fue designado ayer como director del Instituto Nacional de Cine y Artes Visuales. Onaandia es abogado y profesor de Derecho del Trabajo, de Derecho Constitucional y Derechos Humanos y desempeño funciones jerárquicas en el Poder Judicial y el Ministerio de Trabajo.

## Bordón visita a Llach

El ministro de Educación de la Nación, Juan José Llach, y su par bonaerense, Octavio Bordón —quien otrora fue su alumno— se reunirán hoy, a las 9, en el Palacio Sarmiento para evaluar la marcha de los planes educativos y analizar la aplicación de la doble escolaridad obligatoria en la provincia de Buenos Aires.

## Almada y el Plan Cóndor

El viernes, a las 17, Martín Almada, quien descubrió los Archivos del Terror en Paraguay, dará una conferencia de prensa sobre las implicancias del Operativo Cóndor I y II en América latina. Almada está de paso por la Argentina y viene de Europa, donde testimonió en Italia, Suiza, Alemania, Francia y España sobre la represión en el Cono Sur y aportó abundante documentación sobre la red de terror. El viernes lo acompañarán Moisés Chervinsky, el ex capitán José Luis D'Andrea Mohr y el ex coronel Jaime Cesio. El Tribunal Ético Contra la Impunidad (TECI) y el Centro de Militares para la Democracia Argentina (CEMIDA) invitan a los interesados a acercarse a Libertad 94, piso 6° K.

## EDCADASSA. SEGURIDAD Y PROFESIONALISMO EN TODO TIPO DE CARGAS.

Treinta avestruces procedentes de Johannesburgo, con destino final Santiago de Chile.



Obras de arte provenientes del exterior, con destino a importantes muestras.



Equipos extranjeros que participaron en el XIX Rally Internacional de la República Argentina.



Cargas y servicios requeridos por cada uno de los integrantes de la cadena de comercio exterior que operan por vía aérea.



www.edcadassa.com.ar

En buenas manos.

**EDCADASSA**  
AL SERVICIO DEL COMERCIO EXTERIOR



## Para

Por Irina Hauser

Poco antes de dejar su cargo, el ex titular del PAMI hizo colocarlas en cinco geriátricos. Su costo ascendió a casi 400 mil dólares. El proveedor reconoció a este diario que el costo total de los equipos fue de "alrededor de 124 mil dólares". Una de las alarmas ya no funciona.



Alderete, mientras dejaba el PAMI, hizo colocar alarmas por 80 mil dólares cada una, en cinco geriátricos. Ayer también lo denunciaron por los contratos que firmó con una agencia de seguridad privada.

## Alderete se fue, pero dejó puestas las alarmas más caras de la ciudad

Por Laura Vales

En el último mes de gestión de Víctor Alderete, el PAMI compró e instaló equipos de alarmas en cinco de sus geriátricos a un costo de 80 mil dólares promedio cada uno. La operación fue denunciada el martes ante la Oficina Anticorrupción para que se investigue el posible pago de sobrepagos y se identifique a sus responsables. La orden de compra fue descubierta por los trabajado-

res de CTA y ATE en el PAMI, que comprobaron que el monto total de la transacción implicó un desembolso de 388.702 dólares, que no hubo llamado a licitación y que por lo menos una de las alarmas instaladas ya no funciona. Más sorprendente aún fue el descargo que hizo a este diario la empresa que vendió y colocó los sistemas en cuestión.

Enrique Mc Grath, dueño de Mc Grath SA, admitió que el costo de los equipos que vendió al PAMI fue de

"alrededor de 124 mil dólares", es decir menos de la mitad del monto total del contrato. Para explicar en concepto de qué se presupuestaron los otros 164 mil, Mc Grath adujo que "las tareas de instalación fueron muy caras porque se trató de edificios en los que había gente viviendo de manera permanente" y que "hubo que cuidar la estética de las construcciones". También alegó que "del monto total hay que descontar los impuestos y que el Presupuesto incluye un rubro de 70 mil dólares por gastos de mantenimiento después de cumplido el año de garantía".

El convenio denunciado se firmó tras un concurso de precios cerrado entre tres firmas que elevaron sus propuestas para colocar en cinco geriátricos de la Capital Federal de un sistema para detectar incendios y fugas de gas. Se trató en todos los casos de residencias propias del PAMI, en las que las alarmas terminaron de armarse en el mismo momento en que Alderete, a quien Mc Grath asegura que nunca vio en su vida, dejaba la presidencia de la obra social. Carlos Oviedo, uno de los denunciantes, sostuvo que en el caso de uno de los geriátricos, "ubicado sobre la avenida Cabildo, el sistema ya no funciona". Oviedo explicó que uno de los sensores de la alarma fue colocado en la cocina del establecimiento, encima de un extractor de aire. El calor del lugar empezó por hacer sonar

la alarma a toda hora y terminó fundiendo el aparato, que directamente salió del sistema.

Junto con la denuncia sobre el supuesto pago de sobrepagos, los representantes de ATE y CTA entregaron a la Oficina Anticorrupción una segunda presentación para que se investigue el contrato firmado con la empresa de seguridad privada FIEL, que custodia dos de los edificios del PAMI a un costo superior al millón de pesos por año. El gasto es considerado como mínimo ocioso, ya que el instituto tiene 200 empleados de seguridad propios, de acuerdo con los datos manejados por Oviedo. En el mismo escrito se señaló que en los primeros días del año más de 100 personas sin antigüedad en la obra social cobraron aumentos de hasta 1500 pesos. Como se recordará, Alderete había repartido en sus últimos días generosas recategorizaciones que fueron anuladas después por la intervención. Los ascensos descubiertos ahora, según los gremialistas, habrían sido firmados varios meses atrás y "cajoneados en la oficina de personal para colarlos ante el primer descuido". Es decir que no estaban incluidos en la lista legada por Alderete. Entre los casos encontrados, hay quienes saltaron de un día para el otro de la categoría E1 —la de ingreso, con un sueldo de 700 pesos— a la J2, a la que corresponde una remuneración superior a los dos mil.

## Los placeres de Domínguez

El juez federal Gustavo Litas pidió a Interpol que investigue si el ex ministro de Defensa Jorge Domínguez usó las reservaciones de hotel que pagó a su nombre la empresa Aérospatiale durante el Mundial de Fútbol de 1998. Domínguez está siendo investigado por presuntas dádivas agravadas, en una causa abierta por el viaje del ex funcionario a Francia cuando se disputaba aquel campeonato. Se sospecha que el viaje de placer habría sido pagado por la empresa fabricante de helicópteros, aviones y cohetes, con la que Domínguez habría mantenido relación comercial.

La denuncia fue presentada en junio del '98 por los diputados de la

Alianza Alfredo Bravo y Jorge Rivas, quienes acusaron al ex ministro de cohecho agravado y pidieron su alejamiento del cargo. En su descargo, Domínguez presentó ante la Oficina de Ética Pública boletas de la empresa de turismo Transvaal. También adujo que se había alojado en el hotel Rhapael y entregó las facturas correspondientes a dos habitaciones, en las que no figuran los nombres de quienes las ocuparon. Sin embargo, un primer informe de Interpol señaló que existió otra reservación en un hotel distinto, pagado por Aérospatiale y a nombre del investigado. El juzgado busca confirmar ahora si el ex ministro la utilizó, lo que daría por tierra con la estrategia de su defensa.

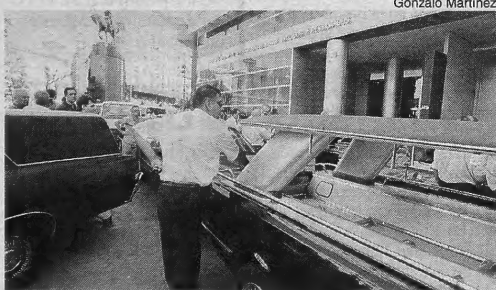
**Magistratura: "Si se detectan irregularidades en las actuaciones de la Justicia siempre existe la posibilidad de hacer la denuncia ante el Consejo".**

nistración pública y celebró la creación de una "Auditoría de Calidad de la Democracia".

"No existe un pacto de impunidad" con el menemismo, manifestó el vicepresidente. Incluso llamó a que se impulse una reapertura de la causa por enriquecimiento ilícito contra el ex presidente Carlos Menem "si hay datos concretos". "Igual lo que siempre dije es que no debía quedar nadie exceptuado", aclaró. Pero nada de esto quita que los nuevos gobernantes teman que las causas que implican a los funcionarios que los precedieron se diluyan en la Justicia y queden en la nada.

"Lamentablemente estamos haciendo una Justicia complicada que sólo se puede cambiar por los mecanismos naturales", manifestó Chacho. Al respecto, como ya había dicho en una entrevista publicada el último domingo por este diario, ejemplificó: "Es una paradoja que el juez federal (Claudio) Bonadio, un hombre de Carlos Corach, es el que juzga a Alderete" por una sumatoria de irregularidades en el PAMI. "La Fiscalía Anticorrupción tiene que hacer el seguimiento de las causas y ver hasta dónde los jueces actúan bien —dijo el vicepresidente a este diario—. No se puede actuar sobre la Justicia pe-

## La marcha fúnebre



Gonzalo Martínez

Ocurrió a las cuatro de la tarde frente a la sede central del PAMI, en Perú y Diagonal Sur. Durante cerca de una hora, la calle quedó cortada por una treintena de coches fúnebres y caballeros de rigurosos lentes oscuros y corbatas al tono. Los prestadores de servicios de sepelios, representados en la gerenciadora Funeral Home, vinculada con el gastronómico Luis Barrionuevo, hicieron así su anunciada protesta en reclamo de una deuda que orilla los 62 millones de pesos.

El conflicto tiene un costado judicial y otro administrativo. La Justicia Federal, por un lado, investiga a Funeral Home y a los ex directivos del PAMI por el presunto pago de retornos y doble facturación. La intervención, a su vez, está auditando la deuda con el sector para saber si una parte de ella es ilegítima.

Los manifestantes, además de una deuda de 6 meses que se arrastra desde 1996, reclaman el pago del período que va de septiembre a diciembre del año pasado. El martes habían anunciado un "corte total de prestaciones para los jubilados de todo el país" a partir de la hora cero de hoy. La medida de fuerza fue levantada porque se acordó reanudar hoy las negociaciones.

Fuentes del PAMI dijeron que las conversaciones con Funeral Home estaban congeladas porque la gerenciadora no aceptó una serie de condiciones. Se pidió a la intermediaria que acredite si pagó a los prestadores directos por los servicios que dieron en agosto, ya que el PAMI canceló esa deuda, pero parte del dinero nunca habría llegado a destino. La segunda exigencia fue la firma de un compromiso ante escribano público para que, 48 horas después de recibir el pago de septiembre, Funeral Home entregue a las empresas que subcontrata lo que les corresponde. El tercer punto en debate es la entrega del listado de todos los prestadores directos y de los servicios realizados desde septiembre para chequear si sobrefacturaron.



DENUNCIARA A LOS JUECES QUE NO INVESTIGUEN LA CORRUPCION

# que se olviden de la servilleta

Jorge Larrosa

Chacho Alvarez dijo que las denuncias sobre la "herencia menemista" serán entregadas a la Justicia, pero que esos jueces, si no cumplen con su función, serán denunciados ante el Consejo de la Magistratura. Apoyo a la investigación de Storani por lo que le dejó Corach.

ro tampoco ser indiferentes, porque sabemos en qué jueces están las causas". Los casos de jueces "que no cumplan con la ley" serán derivados al Consejo de la Magistratura y "se intentará enjuiciarlos", planteó.

El titular del área Anticorrupción, José Massoni, explicó los mecanismos: "El hecho de poder constituirnos, desde esta oficina, como parte querellante en los expedientes por cuestiones que afectan al patrimonio estatal o que tienen significación social o económica, es lo que nos confiere la posibilidad de controlar la tramitación de las causas. Si no estamos de acuerdo con una decisión del juez la apelaremos hasta las últimas instancias. Investigaremos casos de corrupción, pero siempre respetaremos la independencia de los magistrados". Otra alta fuente de la misma repartición agregó que "si se detectan irregularidades en las actuaciones de la Justicia siempre existe la posibilidad de hacer la denuncia ante el Consejo".

La oficina a cargo de Massoni, que depende del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, fue creada el 23 de diciembre último y desde ese entonces inició 10 investigaciones—entre las que figura la del PAMI—, según un informe que difundió el organismo. Las pesquisas se inician a partir de denuncias que pueden presentar particulares o funcionarios, o denotas periodísticas, cuando existe "sospecha razonable sobre irregularidades" referidas a "particulares, instituciones o asociaciones que tengan como principal fuente de recursos el aporte estatal".



Chacho preocupado por la "herencia de corrupción del menemismo". El Gobierno pretende que los jueces no les den sorpresas.

## Ineficiencia de la SIDE

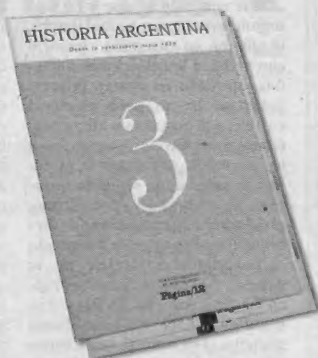
"Puede ser que cuando haya que detectar una figura que puede tener determinada protección o que puede estar amparada por determinadas situaciones no se tengan los elementos técnicos suficientes para hacerlo. Esto fue lo que pasó con Oviedo", manifestó Carlos "Chacho" Alvarez para explicar por qué la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE) no pudo descubrir dónde se escondía el ex militar paraguayo Lino Oviedo. A pesar de que la semana pasada se detectó en Corrientes una señal satelital con conversaciones en guaraní pertenecientes al prófugo, no se pudo localizar de dónde provenían. Alvarez resumió: "Se podían detectar telefónicamente las conversaciones pero no se lo puede precisar satelitalmente dónde está ubicado". Y señaló que "la capacidad técnica de nuestros servicios de inteligencia es muy pobre. Ahí hay otra transformación en puerta, que es la SIDE". Alvarez endilgó la deficiencia a la gestión menemista: "la SIDE se usó para espionaje doméstico, para operación política y periodística y evidentemente, nunca se pensó qué significaba hacer inteligencia estratégica".

HISTORIA ARGENTINA. DESDE LA PREHISTORIA HASTA LA ACTUALIDAD



Nuestra regla es no tapar nada.

Tapas tomo 1:  
del fascículo  
n° 1 al 18.  
Tapas tomo 2:  
del fascículo  
n° 19 al 34.  
Tapas tomo 3:  
del fascículo  
n° 35 al 52.



Y esta es la excepción que confirma la regla.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.

YA ESTAN EN SU KIOSCO. COMPRA OPCIONAL \$5.-



# La Alianza supera de a poco su obsesión por Beliz

Esperanzados por un posible triunfo en primera vuelta, frepasistas y radicales aliviaron la presión ejercida para sumar al candidato de Nueva Dirigencia. Los escenarios. Las especulaciones.

Por Santiago Rodríguez

—¿Cómo están las conversaciones con Beliz?  
—¿Con quién? ¿Con Beliz?  
¿Quién es?

La ironía con la que un destacado operador de la campaña de Aníbal Ibarra para la Jefatura de Gobierno porteña respondió acerca de la posibilidad de que se concrete un acuerdo electoral entre la Alianza y Nueva Dirigencia es exagerada, aunque no tanto. Es que radicales y frepasistas no han descartado definitivamente asociarse con Gusta-

vo Beliz, pero esa idea pierde fuerza día a día frente a las encuestas que ubican primero a Ibarra y no tan lejos de ganar en primera vuelta las elecciones que este fin de semana Enrique Olivera convocará por decreto para el 7 de mayo próximo.

“Para qué vamos hacer un acuerdo si podemos ganar solos. Además, los votos de Beliz bajan en cada encuesta que aparece”, razonan ahora los mismos aliancistas que hasta hace unos días fogoneaban la alternativa de la sociedad con Nueva Dirigencia.

La idea de sellar un acuerdo con

Beliz para asegurar el triunfo en la Capital Federal y la continuidad sin sobresaltos de la gestión de Fernando de la Rúa surgió mucho antes de que se fijara la fecha de los comicios. Cobró forma, concretamente, después del 24 de octubre, en los días en que la Alianza festejaba la victoria en las elecciones nacionales, pero digería también —y sobre todo los frepasistas— la derrota de Graciela Fernández Meijide en la provincia de Buenos Aires.

La obligación de ganar en el distrito en el que nació el Frepaso y que históricamente fue un bastión del radicalismo alentó el acercamiento a Nueva Dirigencia. El lanzamiento de Domingo Cavallo en la ciudad y su buen posicionamiento como candidato a jefe de Gobierno terminó por convencer a los aliancistas sobre las bondades de un acuerdo con Beliz, que el Frepaso siempre alentó en mayor medida que el radicalismo.

El propio Ibarra se reunió a almorzar con Beliz a principios de diciembre en un restaurante cercano a la Legislatura porteña, donde ambos analizaron un posible acercamiento y acordaron apoyarse mutuamente en una hipotética segunda vuelta. Después de aquel encuentro —revelado por *Página/12*—, sus respectivos operadores, Raúl Fernández y Enrique Rodríguez, desarrollaron ejercicios de imaginación sobre el modo de lograr un acuerdo, en los cuales se llegó a contemplar la alternativa de hacer una fórmula Ibarra-Beliz.

Pero en poco más de un mes el escenario y los ánimos de los aliancistas han cambiado de la mano de los sondeos que indican que no ne-



El jefe de Nueva Dirigencia dijo que no mil veces. Ahora, la Alianza reducirá su presión para sumarlo.

cesariamente Ibarra necesitaría un ballottage para ganar, y que la polarización entre el aliancista y Cavallo terminaría licuando el caudal electoral de Nueva Dirigencia. La decisión de Beliz de no bajar su candidatura antes de la primera vuelta desalentó a los dirigentes de la Alianza.

“El valor de Beliz en un ballot-

**Precio: “El valor de Beliz en un ballottage se relativiza mucho. El voto peronista va a ir a buscar al peronismo y el de centroderecha se dividirá”.**

tage se relativiza mucho. El voto peronista va a ir a buscar al peronismo y el de centroderecha se dividirá”, analizó un destacado hombre del radicalismo porteño. Un acuerdo con Nueva Dirigencia nunca sedujo del todo a los radicales,

quienes no obstante aclaran su disposición a disciplinarse ante la mínima señal de parte de De la Rúa.

Al compás de la idea de acordar con Beliz, el Presidente le encomendó a su ministro del Interior, Federico Storani, que le buscara un lugar en el Gobierno nacional y la alternativa barajada fue asignarle un papel preponderante en la implementación de la reforma del Estado. De todos modos, tanto radicales como frepasistas afirman que eso nada tiene que ver con un acuerdo en la ciudad. “Responde más a una concepción de De la Rúa incorporar el único espacio que aún no integra la Alianza de forma de disputar únicamente contra el PJ”, explicaron a *Página/12*.

La razón por la cual en el radicalismo no quieren aliarse con Beliz no pasa por lo ideológico sino por la conveniencia. “Para qué entregarlugares a un tipo que no es mucho lo que puede aportar”, se sinceró ante este diario un radical.

CAVALLO ELEGIRÁ A SU VICE DESPUES QUE IBARRA

## Entre Oyhanarte y un peronista

Por Adrián H. Mouján

Domingo Cavallo, totalmente confiado de que irá a una segunda vuelta con Aníbal Ibarra, diagramó su campaña electoral con vistas a las elecciones porteñas, apoyada en cuatro pilares: polarizar la campaña electoral entre él y el postulante aliancista, caminar los barrios y acercarse a los porteños, presentar la plataforma antes de la segunda quincena de febrero y, por último, proclamar a su compañero de fórmula, luego de que sea designado el postulante a vicejefe de la Alianza. Según confiaron a *Página/12*, dirigentes de Acción por la República (AR) y del duhaldismo porteño, el ex ministro de Economía recién daría a conocer el nombre de su acompañante en marzo, luego de la interna del radicalismo porteño en la que se elegiría —de realizarse— al acompañante de Ibarra. En AR, piensan que la elegida de la coalición de gobierno, finalmente, será la viceministra de Desarrollo Social, Cecilia Felgueras.

“Ibarra va a estar con un ojo puesto en la interna radical y con un ojo

mirándonos a nosotros, Beliz se va a desesperar buscando a alguien que cometa la locura de acompañarlo. En cambio, nosotros, vamos a esperar. La elección del vicejefe no va a ser un factor de presión, lo vamos a decidir sin apurarnos”, explicaron en las filas de AR. Una de las mencionadas para acompañar a Cavallo es Marta Oyhanarte, pero los colaboradores de la legisladora señalaron que “esa es una decisión que va a tomar Cavallo. Nosotros integramos un equipo, y vamos a apoyar lo que se decida, ya estuvimos solos y sabemos lo que es la soledad”, explicó.

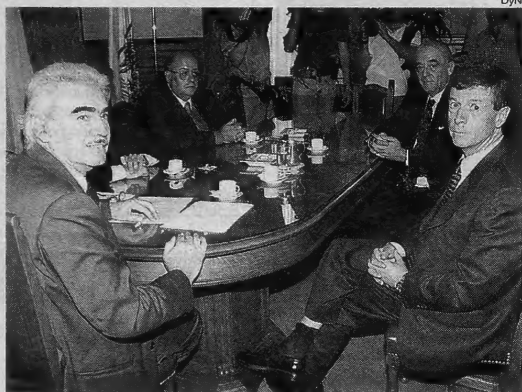
En este punto hubo coincidencia de los duhaldistas, quienes ansían que el elegido sea Alberto Iribarne pero están dispuestos a ir hasta el final con la alianza, aún si Cavallo no elige a un representante de ese sector. Otra decisión adoptada por los tres sectores está relacionada con Gustavo Beliz, el viejo aliado de Cavallo. “Mingo no le va a contestar a Gustavo. Sus agravios son una muestra de desesperación porque la polarización le quita el aire, las encuestas lo dan con diez puntos y tiene miedo de que ese porcentaje se convierta en su techo”, señaló un ca-

vallista. Por el lado de Oyhanarte se lamentan de la dura crítica que Beliz le lanzó a la legisladora en un reportaje publicado por este diario el fin de semana, mientras que los duhaldistas cerraron su capítulo con la carta de Alberto Fernández, publicada por *Página/12*, el lunes.

## La izquierda

El Frente de la Resistencia aclaró ayer que “apoya la candidatura de Manuel Gaggero a jefe de gobierno porteño” y desmintió así haber llegado a un acuerdo con Izquierda Unida para apoyar a la postulante de esa agrupación, Patricia Walsh. Ese acuerdo es desde hace un tiempo materia de discusión entre ambas agrupaciones y, en principio, contemplaba la presentación de una fórmula conjunta entre varias fuerzas de izquierda, en la cual Gaggero secundaría a Walsh. En ese esquema, estaba previsto que el secretario general del Partido Comunista, Patricio Etchegaray, encabezara la lista de candidatos a diputados porteños, que serán elegidos el próximo 7 de junio junto al jefe de gobierno de la ciudad.

## El comisario estrella



El comisario general Rubén Santos se ha convertido en una de las atracciones de la campaña electoral porteña: es el flamante jefe de la Policía Federal y en épocas en que la seguridad es uno de los principales motivos de preocupación de la ciudadanía ningún candidato puede dejar de verlo para intercambiar opiniones sobre el modo de bajar los niveles de violencia en la ciudad.

Con ese objetivo concurrió ayer Aníbal Ibarra al Departamento Central de Policía a entrevistarse con Santos. “Coincidimos en trabajar para reducir los índices de delitos”, explicó el candidato a jefe de gobierno de la Alianza, quien visitó al jefe policial junto con el senador radical porteño José María García Arecha. Durante la hora que se prolongó la reunión, Ibarra y Santos hablaron de fortalecer la relación entre la fuerza y los ciudadanos a partir de su transferencia a la ciudad.

También el actual jefe de gobierno, Enrique Olivera, estuvo ayer con Santos. Olivera abogó por la “integración” entre la policía y la gente y dijo haber coincidido con Santos en “profundizar la expansión de los consejos barriales de prevención del delito”.

Pero el primero en reunirse con el nuevo jefe de la Federal fue Gustavo Beliz. “La designación de Santos es una magnífica oportunidad para iniciar una transformación a fondo de la policía”, sostuvo el postulante de Nueva Dirigencia y agregó que así “se puede revertir la inseguridad porteña”.





TENSO ALMUERZO DE FLAMARIQUE CON SINDICALISTAS

# Al menú le sobró picante

El ministro de Trabajo fue a explicarles la reforma laboral. Los dirigentes de la CGT le dijeron que es "más de lo mismo".

Por Diego Schurman

A cada rato Armando Cavalieri se incorporaba y hacía sonar su copa, en una escena que parecía tomada de *La celebración*. Pero a diferencia de la película dinamarquesa, el sindicalista no buscaba llamar la atención para proferir un discurso sino para reclamar tranquilidad a sus compañeros de la CGT, que terminaron envueltos en una dura disputa verbal con el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, por los alcances de la reforma laboral que ingresará hoy al Congreso.

Flamarique desembarcó en el Sindicato de Empleados de Comercio con un plan de seducción bajo el brazo. Lo acompañaron el secretario y subsecretario de Trabajo, Jorge Sappia y Enrique Spínola Vera. Pero también los diputados Jesús Rodríguez y Darío Alessandro. Fue, al fin, una manera de demostrar que los legisladores de la Alianza ya habían cerrado filas detrás del Gobierno.

—Es más de lo mismo —abrió el fuego el jefe de prensa cegetista, Carlos West Ocampo, mientras saboreaba una entrada de tomate con mozzarella.

Sappia se hizo cargo de la explicación técnica. Pero los sindicalistas continuaron quejosos. Entonces, Flamarique tomó la posta.

—Las reformas son claves para garantizar la estabilidad del empleo y mejorar la competitividad —dijo con firmeza.

Pero el titular de la CGT, Rodolfo Daer, y uno de los candidatos a sucederlo, Hugo Moyano, hicieron sentir al ministro más visitante que nunca. Ni siquiera el despliegue de vinos de la bodega Cartellone-Zucardi, que maneja el cuñado de Flamarique, logró hacerlo sentir, al menos por un rato, como en su casa.

Las conversaciones fueron subiendo de tono con el correr de las

horas. Y apenas los mozos terminaron de recoger los restos de ensalada y brochette, los sindicalistas hicieron circular una amenaza: la publicación de una solicitud con el cambio de discurso de la Alianza en materia laboral antes y después de ser gobierno. Hicieron hincapié en la denominada ley Erman, que la CGT festejó como un triunfo propio, y cuyo contenido poco tuvo que ver con las anteriores intenciones flexibilizadoras de Carlos Menem.

Paso seguido, le señalaron a Flamarique que la reforma aliancista tenía el sello del Fondo Monetario, ya que la extensión del período de prueba de un mes a seis, con opción a seis más, fue pedida en otras oportunidades por la representante de ese organismo, Teresa Ter Minassian.

El discurso sacó de quicio al ministro. Y se peleó reiteradamente con West Ocampo para ver quién hablaba más alto.

—Tranquilidad, tranquilidad —interrumpía de a ratos Cavalieri casi como Mirtha Legrand cuando sus invitados la desbordan durante sus almuerzos.

En uno de los silencios, el dueño



Alberto Flamarique va en busca del milagro: seducir a la CGT. Sabe que por ahora está muy lejos de alcanzar su objetivo.

de casa aprovechó para meter uno de sus bocadillos preferidos, que logró romper con la tranquilidad que él mismo pregonaba. "Esto es como la teoría López Murphy: la reforma laboral lo único que busca es bajar los sueldos para así mejorar la competitividad", lanzó su carga de veneno. El economista radical Ricardo López Murphy, actual ministro de Defensa, habló durante la campaña de la necesidad de producir una

reducción salarial del 10 por ciento.

Mientras degustaban unas frutas cortadas con jugo de naranja, Andrés Rodríguez, Oscar Lescano, Juan José Zanola, entre otros, apoyaban decididamente cada una de las intervenciones de su compañeros de la CGT. El debate ahora se trasladará a la Cámara de Diputados, en donde aterrizará hoy la controvertida ley.

## "El debate es en el Congreso"

"Quiero discutir cara a cara. Podría ser en 'A dos voces', del canal Todo Noticias, o en otro programa." El desafío de Rodolfo Daer a Alberto Flamarique quedó plasmado en la edición de ayer de *Página/12*. El ministro de Trabajo recogió el guante. Y durante una entrevista radial con Nelson Castro aseguró que "no tendría problemas" en enfrentar al sindicalista en un debate, pero que la verdadera discusión debía darse en la Cámara de Diputados, a donde aterrizará hoy la ley.

Quizá por ello Flamarique dejó ayer su silla vacía. Y el representante del oficialismo en "A dos voces" para discutir con Daer fue el diputado Darío Alessandro. Uno y otro se mantuvieron en sus trece. Daer, reiterando que el único objetivo de la reforma laboral es la reducción del salario básico del trabajador, como una suerte de devaluación encubierta a raíz de la imposibilidad de tocar la Convertibilidad. Alessandro, insistiendo en la necesidad de rediscutir el 70 por ciento de los convenios colectivos que datan del año '75.

DESAPARECE TELEFONICA DE ARGENTINA. PROPUESTA DE CANJE

## Los españoles se quedan con todo

La empresa española Telefónica sorprendió ayer al anunciar su intención de adquirir la totalidad de las acciones de sus filiales latinoamericanas a través del lanzamiento de una oferta pública de adquisición de acciones ofreciendo a cambio acciones propias. También informó una ampliación de capital y la creación de dos nuevas áreas de negocios globales para Internet: Telefónica Data Corp., y en celulares: Telefónica Móviles.

La modalidad de intercambiar acciones de la firma internacional por la de las compañías locales para integrar globalmente sus operaciones ya había sido empleada para adquirir parte del paquete de Telefónica de la Argentina en manos del grupo CEI. De igual manera, la creación de dos nuevas áreas específicas de alcance global también se había iniciado con la creación de la firma Tetranetwork, que concentraba las operaciones

de Internet de varias de sus subsidiarias latinoamericanas.

Los nuevos lineamientos de la estrategia fueron resueltos ayer en una reunión extraordinaria del consejo de administración, el máximo órgano directivo de la firma. A través de un comunicado se informó que el objetivo de la operación será, precisamente, "acelerar el desarrollo y la globalización" de sus negocios.

Las expectativas generadas en el mercado local por el anuncio giran en torno a cuál será el nuevo status de Telefónica de Argentina, si continuará como tal en el mercado bursátil o si, al igual que ocurriría con la absorción de YPF por Repsol, será reemplazada por una nueva firma. Según trascendió la empresa española proyecta solicitar la cotización de sus acciones en los mercados de valores de Sao Paulo, Río de Janeiro, Buenos Aires y Lima. Desde el punto de vista impositivo también existen du-

das, pues aun no se conoce cuál será el domicilio legal de la nueva empresa.

Actualmente la compañía española posee el 51 por ciento de Telefónica de Argentina, el 36,44 por ciento de Telefónica de Perú, y el 25,7 y 17,6 de las brasileñas Telcel y de Telesudeste Celular.

La anunciada oferta incluirá una prima del 40 por ciento sobre el valor medio de los últimos cinco días, aunque podrán existir ajustes para facilitar los intercambios accionarios. Hasta ahora Telefónica dividía sus actividades en siete filiales: Telefónica de España, Telefónica Data, Telefónica Móviles, Telefónica Internacional, Telefónica Media, TPI y Terra.

Así, Telefónica abre un frente de conflicto con los mercados bursátiles locales, puesto que éstos se debilitarán ante la desaparición de sus pizarras de papeles líderes.

## Hace un año cayó el real

Hoy hace exactamente un año, los mercados del mundo temblaron y el entonces ministro de Economía, Roque Fernández, no salía de su asombro. Había ocurrido lo que ningún funcionario aceptaba públicamente, aunque muchos temían en privado. El anuncio del Banco Central brasileño de poner fin al tipo de cambio casi fijo, ponía en jaque a la Convertibilidad. A los dos días del anuncio que se pasaría a una "flotación sucia del real", se precipitó la fuga de capitales de Brasil, y ante la espectacular sangría de reservas el gobierno optó por una flotación libre. El dólar, que antes de la devaluación cotizaba a 1,21 reales, alcanzó un pico de 2,17 el 2 de marzo. Sin embargo, a partir de marzo, las tendencias económicas comenzaron a favorecer a Brasil. Se renovó un acuerdo con el FMI, las tasas de interés comenzaron a bajar y el dólar se estabilizó debajo de los 2 reales. Hoy las tasas de interés se sitúan en el 19 % y el dólar cerró ayer a 1,81 reales.

## Siete días más para AA

La estatal española SEPI, controlante de Aerolíneas Argentinas, se tomará una semana más para evaluar la oferta de American Airlines de permanecer como socio en Aerolíneas. En el gremio de aeronavegantes dijeron que la decisión es un salto hacia adelante y que está lejos una solución.

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD Y SERVICIO SOCIAL LLAMADO A CONCURSO PARA PROFESORES Y DOCENTES AUXILIARES REGULARES

De conformidad con lo establecido en O.C.S. Nros. 690/93, 1058/94, 1276/94, 1438/95, 1839/95 y 1844/95 y O.C.A. Nros. 1043/99, 1044/99, 1054/99, 1056/99 y 1069/99 se llama a Concurso de acuerdo con el siguiente detalle:

#### CONCURSOS PUBLICOS DE ANTECEDENTES Y OPOSICION

DEPARTAMENTO: Servicio Social  
CARRERA: Licenciatura en Servicio Social  
-Asignatura para la oposición: "SOCIOLOGIA DE LA FAMILIA"

• UN (1) cargo de PROFESOR TITULAR REGULAR, con dedicación SIMPLE.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia.

Funciones prioritarias a cumplir: Planificación, organización y dictado de la asignatura "Sociología de la Familia" y otras asignaturas o cursos afines.

Modalidad de la prueba de oposición: Clase Pública y Coloquio.

-Asignatura para la oposición: "PSICOLOGIA SOCIAL"

• UN (1) cargo de PROFESOR TITULAR REGULAR, con dedicación SIMPLE.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia.

Funciones prioritarias a cumplir: Planificación, organización y dictado de la asignatura "Psicología social" y otras asignaturas o cursos afines.

Modalidad de la prueba de oposición: Clase Pública y Coloquio.

-Asignatura para la oposición: "INVESTIGACION EN SERVICIO SOCIAL II"

• UN (1) cargo de JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS REGULAR, con dedicación PARCIAL.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia, Investigación.

Funciones prioritarias a cumplir: Planificación e implementación de la propuesta de trabajos prácticos, coordinación de las comisiones de trabajo y colaboración en el dictado de clases teóricas.

Modalidad de la prueba de oposición: Clase Pública y Coloquio.

DEPARTAMENTO: Terapia Ocupacional

CARRERA: Licenciatura en Terapia Ocupacional

AREA: ASIGNATURAS ESPECIFICAS

-Asignatura para la oposición: "TERAPIA OCUPACIONAL EN DISCAPACIDADES FISICAS"

• UN (1) cargo de AYUDANTE DE PRIMERA REGULAR, con dedicación PARCIAL.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia, Investigación.

Funciones prioritarias a cumplir: Dictado de los Trabajos Prácticos y participación en un Proyecto de Investigación cuya temática tendrá relación con el curso motivo del Concurso.

Modalidad de la prueba de oposición: Clase Pública y Coloquio.

DEPARTAMENTO: Terapia Ocupacional

CARRERA: Licenciatura en Terapia Ocupacional

AREA: ASIGNATURAS ESPECIFICAS-Asignatura para la oposición: "TERAPIA OCUPACIONAL EN DISCAPACIDADES FISICAS"

• UN (1) cargo de PROFESOR ADJUNTO REGULAR, con dedicación EXCLUSIVA.

Requisito: Cargo Regular que deben poseer los postulantes para poder inscribirse: Profesor Adjunto Regular con dedicación simple.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia, Investigación.

Funciones prioritarias a cumplir: Dictado del curso "Terapia Ocupacional en Discapacidades Físicas", colaborar en otros cursos, integrar comisiones asesoras para las que sea designado, tareas de dirección de proyectos de investigación en relación con la temática: "Salud y Desarrollo del Niño", realizar tareas de transferencia acorde a su especialidad, proyecto de investigación referido a la temática

Modalidad de la prueba de oposición: Coloquio.

PERIODO DE INSCRIPCION: Para los cargos de Profesor desde el 9 y hasta el 29 de febrero de 2000 y para los cargos de Docente Auxiliar desde el 9 y hasta el 22 de febrero de 2000, en el horario de 15 a 18 horas.

INFORMES E INSCRIPCION: DIVISION CONCURSOS - FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD Y SERVICIO SOCIAL - Funes 3350 - Nivel + 4 - Complejo Universitario - 7800 - Mar del Plata - Tel: 75-2442 - Int 441 - 15 a 18 horas.



# La emergencia

El Gobierno envió la Ley de Emergencia Fiscal al Congreso, que contiene una profunda reestructuración del empleo estatal.

Por Claudio Zlotnik

El proyecto de ley declarando la emergencia económica y financiera de la Argentina ingresó anoche al Congreso. Mediante esta iniciativa, el Gobierno se propone "superar la crisis" y, para lograrlo, propuso a los legisladores una batería de medidas que impactará en la órbita del Estado. El proyecto consta de cuatro capítulos. Pero el que más polémica desatará es el que faculta al Ejecutivo a despedir a los empleados públicos designados durante el '99 y que a su vez impulsa cambios en las relaciones laborales en la administración central, incluyendo al personal militar, de seguridad, diplomáticos y de los poderes Judicial y Legislativo.

El proyecto de emergencia económica presentado ayer funciona como complemento al paquete tributario que entró en vigencia este mes y al recorte de 1400 millones de pesos pautado en el Presupuesto del 2000. Según la Alianza, existen en la órbita del Estado varios frentes en los que se puede actuar para bajar aún más las erogaciones. De ser aprobada por el Parlamento, el país vivirá en emergencia económica durante un año. Pero la iniciativa abre la posibilidad de que ésta sea prorrogada por un año más, en caso de ser necesario.

La iniciativa está dividida de la siguiente manera: la posibilidad de renegociar y, llegado el caso, de rescindir los contratos del Estado, excluyendo a las empresas privatizadas (ver nota aparte); la suspensión por 180 días de los pagos que el Estado deba realizar por juicios perdidos; la emisión de bonos a 16 años de plazo para pagar las deudas con sentencia firme en la Justicia; y una reformulación de la administración pública nacional.

Respecto de los empleados públicos, el Gobierno está seguro de que, antes de dejar el poder, Carlos Menem habilitó el ingreso masivo de nuevos trabajadores estatales. Según entiende el Gobierno, esas contrataciones no sólo producen un bache fiscal en las cuentas públicas sino que además perturban el normal funcionamiento de la administración. En especial, se pondrá la mira en el personal jerárquico. A su vez, perderán su empleo quienes hayan sido designados entre 1991 y 1998, y que aún

no fueron confirmados por concurso. Este reordenamiento se aplicará dentro de los seis meses posteriores a la sanción de la ley.

Por otra parte, en la iniciativa, el Ejecutivo reclama al Congreso poderes extraordinarios para aplicar una profunda reforma laboral en el sector. En este sentido, bajo el capítulo "De la relación de empleo público", el Gobierno pretende incluir a toda la administración pública —unos 250 mil agentes— en la Ley de Empleo Público sancionada por unanimidad en octubre del año pasado, en la cual se estableció un régimen más flexible para los empleados. Pero aquella norma afectaba a tan sólo la cuarta parte de los trabajadores (unos 60 mil), dejando de lado varias categorías, como los diplomáticos, las Fuerzas Armadas y a los integrantes de los poderes Judicial y Legislativo. Ahora, el Gobierno quiere que las modificaciones introducidas en aquel momento rijan para todos por igual.

En resumen, la iniciativa establece que los empleados públicos puedan ser reubicados "a fin de obtener una mejor racionalización de los recursos". Para aplicar la movilidad, se tendrán en cuenta la zona de residencia del empleado y su escalafón. Asimismo, al momento de las negociaciones colectivas, el Estado revisará las condiciones laborales dentro de la administración (aspectos jurídicos, operativos y salariales). Entre las cláusulas que se intentarán incluir figuran: la eliminación del enganche salarial o incremento automático de las remuneraciones (esta particularidad existe para los militares y judiciales); "actualizar las modalidades y jornadas de trabajo"; reformar los regímenes de licencia y ausentismo; y auditar el ingreso, egreso y las promociones del personal para que estas etapas se den en un marco de idoneidad.

Consultados por este diario, tanto legisladores del oficialismo como abogados laboristas y hasta sindicalistas recibieron con beneplácito la idea de Fernando de la Rúa de reconsiderar los contratos que la administración menemista realizó a último momento. Pero se mostraron en contra de flexibilizar las relaciones laborales en el Estado. "Más flexibilizados no podemos estar. En algunas provincias, como Tucumán, Salta, Corrientes y Jujuy, a los empleados se les paga con cheques di-



Un ejecutivo de la alemana Siemens cuando presentó los nuevos DNI.

El Gobierno pondrá bajo revisión todos los contratos con proveedores del Estado.

## El contrato por los DNI bajo la lupa del Gobierno

Por David Cufre

La Ley de Emergencia Fiscal faculta al

Ejecutivo a revisar los contratos con el Estado.

El primero será el de Siemens por los DNI.

El contrato con Siemens para la emisión de los nuevos DNI es el primero que estará bajo la lupa del Gobierno. A través de la Ley de Emergencia Fiscal, el Poder Ejecutivo busca contar con una facultad especial para poner bajo revisión los contratos con proveedores del Estado firmados durante la administración de Carlos Menem. Y anular aquellos en los que detecte irregularidades o considere innecesarios. El jefe del subbloque de diputados radicales, Horacio Pernesetti, anticipó ayer que el convenio suscripto con Siemens será el primer gran caso bajo observación. Ese contrato dio lugar a numerosas denuncias de diputados aliadas cuando estaban en la oposición, objetando el precio fijado a los documentos y el proceso licitatorio en sí. "Estamos totalmente tranquilos y nos parece bien que la Alianza revise todos los contratos que considere necesario. Es más, nos ponemos a su disposición", le dijo a *Página/12* el gerente de relaciones institucionales de la empresa, Ricardo Bernhardt.

La poderosa herramienta que pretende tener en sus manos el Gobierno abre una puerta para detectar supuestos actos de corrupción de la gestión menemista. Más allá de la trascendencia política de la medida, también persigue un objetivo económico. Por ello figura como eje central de la Ley de Emergencia Fiscal. De la Rúa quiere contar con un marco legal protector para repetir lo que hi-

zo cuando llegó a la Jefatura de la Ciudad de Buenos Aires: dar de baja los contratos que suponían fuertes erogaciones para las arcas públicas y negociar otros más económicos.

Pero el texto de la ley que ingresó ayer al Congreso aclara que "quedan expresamente excluidos de la norma los contratos suscriptos en virtud de los procesos de privatización", así como las concesiones de servicios públicos a empresas privadas. El Gobierno buscó esquivar cualquier conflicto que pudiera impactar sobre eventuales inversiones futuras, bajo el argumento de que respetará la seguridad jurídica.

En cambio, la ley "faculta al Poder Ejecutivo a disponer la rescisión o renegociación de los contratos, sean de obra, de servicios, de suministros, de consultoría o de cualquier otro tipo que generen obligaciones a cargo del Estado, celebrados con anterioridad al 10 de diciembre de 1999 por el sector público".

El diputado Pernesetti señaló que el Gobierno solicita esta autorización porque sospecha que "existen casos en los que hay simplemente una lesión a los intereses del Estado". A modo de ejemplo, el legislador comentó que "en los últimos días se conoció un contrato por valor de 5 mil pesos en el ámbito del ente regulador de los aeropuertos, que tenía como ob-

jeto el mantenimiento de la jardinería, y en todo el edificio había tres o cuatro plantas". Algunos de estos contratos podrán ser eliminados simplemente por "causas de fuerza mayor", que se vinculan con la crisis fiscal. En cambio, aquellos convenios que tengan que ver con la ejecución de obras no se anularán, pero el Gobierno podrá pedir su renegociación.

Pernesetti se refirió específicamente "al contrato con Siemens vinculada a la provisión de los nuevos DNI, cuyo costo siempre hemos criticado desde la Alianza y pensábamos que debía ser revisado". La empresa les cobra 24,8 pesos a los ciudadanos que tramiten los nuevos documentos. A ello se suma la tasa del IVA, por lo cual el monto final para el solicitante es de 30 pesos. Hasta el momento, Siemens está autorizada a emitir los DNI a los ciudadanos extranjeros que se naturalicen, y ofrece su servicio en un único local del Registro Nacional de las Personas en la Capital Federal. Para extender su servicio a todo el país, aguarda a que la Nación suscriba convenios con cada provincia. El contrato es por seis años, renovable por otros tres en dos oportunidades. "Todos los organismos de contralor del Estado analizaron durante un año el contrato y no lo objetaron, por lo cual estamos muy tranquilos", comentaron en la empresa a este diario.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



RELACIONES LABORALES EN EL ESTADO

# Llegó al empleo público

Alejandro Elias



Rodolfo Terragno, jefe de Gabinete. Trabajó junto a Economía y Presidencia en la Ley de Emergencia. Se estudiará el despido de los empleados jerárquicos incorporados por Menem en sus últimos meses de gestión.

feridos y hasta con tickets alimentarios", señaló en diálogo con este diario Martín Rodríguez, secretario de la Asociación de Trabajadores del Estado. En tanto, Marcelo Bustos Fierro, abogado de la CTA, advirtió sobre el peligro que podría conllevar las evaluaciones al personal estatal. "Si se maneja mal el tema, podría dar lugar a persecuciones políticas, y que bajo el rótulo del mal de-

sempie se esconda una persecución ideológica", apuntó.

"Proponer estas normas significa asumir en su plenitud la profundidad de la crisis sin claudicar ante ella", señala el proyecto en sus considerandos. Y agrega: "Ante esta situación de excepción, el Poder Ejecutivo se autoimpone las medidas necesarias para que el esfuerzo para superar la crisis no sea en vano".

LA LEY DE EMPLEO PÚBLICO VIGENTE

## Flexible por donde se mire

La "ley marco del empleo público" vigente fue aprobada a mediados de octubre pasado por el Congreso por unanimidad, aplaudida por el menemista secretario general de UPCN, Andrés Rodríguez. La ley vino a reemplazar la norma 22.140 de empleo público, aprobada en 1980, durante la dictadura militar. La presente norma es el marco donde se aplicará el capítulo de la Relación de Empleo Público contenido en la Ley de Emergencia enviada ayer al Congreso. Pero la ley de Menem sólo afecta a unos 60 mil trabajadores de los más de 250 mil empleados de la administración nacional: quedan excluidos el personal diplomático, de las fuerzas armadas y de seguridad, del poder judicial, del poder legislativo, las autoridades superiores y los empleados de los entes que disponen convenios especiales, como la ANSES. Sus puntos más destacados son los siguientes:

◆ Establece que el ingreso efectivo en el plantel estable de empleos públicos se adquiere después de un período de prueba de 12 meses. Durante esa etapa, la designación puede ser cancelada. La designación del personal que cobra jubilación o pensión puede ser cancelada en cualquier momento.

◆ Una vez concluido el período de

prueba, y luego de un mes, el empleado pasa a revistar como estable.

◆ Si se suprime el organismo en el que trabaja "será reubicado en las condiciones reglamentarias que se establezcan". Pero, "de no concretarse la reubicación, el agente quedará en situación de disponibilidad", lo que no podrá ser menor a un plazo 6 meses ni más de un año.

◆ Una vez vencido el período de disponibilidad sin ser reubicado, o en el caso de rechazar el cargo que se le ofrece, el empleado podrá ser despedido, con el derecho a cobrar una indemnización igual a un mes de sueldo por cada año de servicio o fracción mayor a tres meses.

◆ La ley permite "la movilidad del personal de una dependencia a otra dentro o fuera de la jurisdicción presupuestaria". "Para la movilidad geográfica se requerirá el consentimiento expreso del trabajador", aclara.

◆ El Gobierno nacional puede celebrar convenios con las provincias y municipios para trasladar a su personal hasta durante 365 días corridos a esas jurisdicciones.

◆ La ley habilita la contratación de personal "por tiempo determinado" cuando se trate de servicios de "carácter transitorio o estacionales, no incluidos en las funciones propias del régimen de carrera, y que no pueden ser cubiertos por personal de planta permanente".

## OPINION

Por Julio Nudler

### Siempre nivelar para abajo

Como diría Brecht, primero se llevaron a los trabajadores del sector privado, y a los empleados públicos no les importó. Pero ahora amenazan venir a por ellos. Y, por supuesto, nada mejor que un gobierno progresista y un ministro de Trabajo frepasisista para realizar la faena más ingrata. En cualquier caso, el cambio final de las relaciones laborales en el Estado sólo era cuestión de tiempo, y en algunos aspectos ya comenzó hace mucho con los agentes en negro y los precarizados vía contrato.

Dado que en el sector privado los salarios vinieron (y siguen) cayendo, los sueldos que paga el Estado, antes inferiores, son hoy alrededor de un 50 por ciento más altos: unos 1200 pesos contra 800 (correspondiendo este número al empleo en blanco, que suele estar mejor pago que el trabajo en negro). La pregunta es por qué ha de pagar mejor el Gobierno que una compañía particular.

De hecho, el sueldo de un empleado público es desembolsado por el contribuyente a través de los impuestos, parte de los cuales recaen sobre las empresas. Por lo que en algún momento los empresarios pueden reclamar que los asalariados del Estado ganen igual que los privados, ya que tanto las retribuciones de unos como las de los otros son un costo para ellos. Antes de que se inventara la convertibilidad, cuando los gobiernos emitían para cubrir parte —mayor o menor— de sus gastos, el sector público podía actuar como una esfera hasta cierto punto ajena a las pautas del mercado de trabajo. Pero desde el momento en que para pagarle a la burocracia hay que recaudar impuestos, no habría justificación para que el Estado-empleador se maneje con una lógica diferente.

Esta igualación no atañe sólo al salario nominal, sino también a las condiciones de trabajo, al régimen de licencias, al horario, al ausentismo. En todos estos aspectos, el deterioro de la situación laboral ha sido tan vertiginoso en el sector privado que el empleo público quedó, más nítidamente que nunca, convertido en una isla de privilegio.

Claro que como toda equiparación, no hay una única manera de lograrla. Por ejemplo: igualar la edad jubilatoria de varones y mujeres no sólo puede lograrse elevando la de éstas. También podría bajarse la de aquéllos, o combinar los dos movimientos. Lo mismo en el caso del empleo: ¿por qué empeorar las condiciones y la paga en el Estado como única fórmula posible?

Se trata, en definitiva, de otro intento de arrojar lastre ante el desequilibrio profundo de la economía argentina que, así como está, navega hacia una crisis inmanejable.

## PÁGINA/12 Y LA ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

PRESENTAN

### EL 1er. SEMINARIO DE ANÁLISIS CRÍTICO DE LA REALIDAD ARGENTINA.

1984-1999

Un suplemento especial de cuatro páginas en donde todas las semanas se transcribirán los debates que se llevaron a cabo en las Jornadas Interdisciplinarias de Análisis Crítico y en las cuales expusieron personalidades como:

Osvaldo Bayer  
León Rozitchner  
David Viñas  
Vicente  
Zito Lema  
Horacio González

Eduardo Pavlovsky  
Luis Felipe Noé  
Ricardo Piglia  
Lita Stantic  
Eduardo Barcesat  
Jaime Fuchs

Inés Vázquez  
Eduardo Grüner  
Alfredo Moffat  
León Ferrari  
Nicolás Casullo  
Rubén Dri

Un documento único que nos compromete con la realidad y nuestra historia.

Mañana:

## LUIS FELIPE NOE

"Arte y conciencia"

TODOS LOS VIERNES, GRATIS, CON EL DIARIO.



ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

**Página/12**  
Suplemento de análisis y opinión



# Una mano de los alumnos para los tobas del Chaco

Un grupo de estudiantes de la Universidad del Nordeste ayudará a los aborígenes a asentarse en las tierras que recuperaron a fines de 1999, cuando se concretó un postergado decreto de 1924.

Por Marina Caporale

El presidente Marcelo T. de Alvear firmó un decreto por el que se devuelve a los indios tobas las tierras que perdieron durante la conquista española. La noticia data de 1924 y hoy parece un poco añeja. Pero no lo es: recién a fines del '99 se aplicó la oxidada norma. Ahora, cerca de 5000 tobas, los últimos que habitan el país, tienen que repartirse el terreno y reubicarse en la zona tropical de la provincia del Chaco, en los alrededores de un pequeño pueblo llamado Río Bermejo. Hasta allí llegó un grupo de alumnos de la Universidad Nacional del Nordeste, para planear y poner en práctica un programa que ayude a los tobas a recuperar la zona donde vivían sus antepasados. "Esta es una forma de romper la desarticulación entre la universidad y la sociedad. Queremos mostrar que, con muy poca plata, se puede contribuir al desarrollo de la comunidad fortaleciendo la capacidad de acción de los gestores sociales", dijo a *Página/12* Au-

gusto Pérez Lindo, profesor titular de la maestría en Desarrollo social que encarna el proyecto.

El decreto de Alvear tardó 75 años en aplicarse y recién el 30 de noviembre del año pasado las pocas familias tobas que quedan en Argentina recibieron el prometido título de propiedad, que las convierte en dueñas de 150 mil hectáreas ubicadas en los alrededores de los ríos Teuco y Bermejo, en el Chaco. Ahora, se enfrentan con el desafío de organizarse para compartir un territorio común (el título es de carácter comunitario) y emprender proyectos productivos de desarrollo. "La función de la universidad será brindar asistencia técnica para la puesta en marcha de estos proyectos", dijo Pérez Lindo, que también es titular de una cátedra de Filosofía en el Ciclo Básico Común de la UBA.

La restitución de las tierras se produjo después de una década de lucha de la asociación toba Meguesoxochi. Un alumno de la maestría, Eric Dechamp, belga y de la asociación europea Interactions, también acompañó a los indígenas durante

todo el proceso. "Estamos muy contentos porque una lucha de tantos años desembocó en algo positivo y concreto", comentó Dechamp, que trabaja en el Chaco desde el '85 junto a su esposa, una mujer toba. "Los integrantes de la maestría vamos a hacer varias tareas prácticas en la zona -contó-. Vamos a dar apoyo en la preparación de un censo de la comunidad toba, en la elaboración del reglamento interno para la ocupación del territorio y en el armado de un programa de apicultura."

Otro desafío pendiente es relocalizar a cerca de 250 mil personas que hoy ocupan el campo restituído a los tobas: los criollos", dijo Dechamp. "Son descendientes de provincianos, no de inmigrantes ni de tobas. Su modo de subsistencia es similar al toba, porque cazan y pescan, pero no llevan una vida nómada. Tienen una forma de vida muy precaria, con muchas necesidades básicas insatisfechas", dijo Luis Zago, alumno de la maestría. La Universidad del Nordeste también prometió colaborar con los criollos dando capacitación en organización social y elaborando proyectos productivos.

Fue Zago, un veterinario que trabaja con los tobas desde hace cinco años, quien planteó, junto con Dechamp, el problema de los tobas como un posible objeto de estudio de la maestría. "El director y mis compañeros se entusiasmaron. En abril empezamos la maestría y en mayo ya estábamos trabajando con los tobas. Armamos un grupo de cinco

A LOS TOBAS DEL CHACO LES VAN A DEVOLVER LAS TIERRAS QUE LES QUITARON LOS ESPAÑOLES



## "La situación es dramática"

Las 500 familias tobas que aún viven en el país habitan la zona tropical del Chaco. Viven en casitas de barro, con techos de paja o chapa. Son seminómadas y cambian su zona de residencia cada dos o tres años. "La situación es dramática. Antes, la demanda de mano de obra para el algodón le daba a mucha gente una entrada de dinero. Pero la siembra bajó mucho y las máquinas suplantaron cada vez más a los humanos", dijo Dechamp. "Para subsistir, los tobas organizaron un sistema de intercambio de alimentos, como chivos y sandías, entre ellos y con los criollos. Por eso hay que poner en marcha proyectos productivos. Pero respetando el tiempo de ellos. Si queremos ir rápido, fracasará la gestión participativa."

personas y encaramos todas las materias del curso pensando en el desarrollo de las 150 mil hectáreas", contó. Ahora, Zago coordina del equipo multidisciplinario de la universidad e impulsa un programa apícola para todos los tobas de la región. "La apicultura es una actividad que se da muy bien en la zona. Si se hace a gran escala, los tobas podrían vivir de eso", se entusiasma.

El director y los alumnos de la maestría están convencidos de que sólo lograrán un verdadero desarrollo con la participación activa de los propios interesados. "Estamos tratando de armar un modelo de planificación diferente, que no se imponga desde arriba. Un modelo de gestión donde interactúen todos los actores de la zona que, en este caso, son las asociaciones Meguesoxochi, El Fortín (criolla), Interactions, la Municipalidad de Río Bermejo, el Instituto de Colonización del gobierno provincial, y el equipo técnico de la universidad", detalló Zago.

## CIUDAD EN RED. ADA

### DOBLE EDICION

<http://www.argiropolis.com.ar>



#### Ciudad En.red.ada

- Ciudad y ciudadanía en la sociedad de la información, por Ester Schiavo.
- Municipios on line: entre el gatopardismo y las fantasías tecnológicas, por Ester Schiavo.

#### Desarrollo industrial

Industria naval y marina mercante, por Mario Tabakman y Martín Sgut - Cómo desarrollar estrategias para el sector.

#### Pensamiento Universitario

Perspectivas comparadas sobre la educación superior para el siglo veintiuno, por Philip Altbach.

#### Revista de Ciencias Sociales

Notas sobre la globalización desde sus márgenes, por Sergio Caletti.

#### Universidades Nacionales de

#### La Plata, el Litoral y Quilmes

#### Netizen - Fundación Argentina Siglo 21

**Página/12**

## OPINION

### Por La zona y El mate\*

### Las ilusiones modernizantes

Los discursos y las prácticas universitarias, hilvanadas sobre poderosas ilusiones modernizantes modeladas por el neoliberalismo, nos acostumbraron, entre otras cosas, a ciertas voces que encarnan la cruzada técnico-eficientista de unos, contra la ineficacia de otros. Es la contabilidad del mejor plan, de las mejores estructuras departamentales; una disputa entre notables técnicos.

En una nota publicada recientemente por *Página/12*, se informó que el Consejo Superior de la UBA había instado a la Facultad de Ciencias Sociales a reformar su estructura académica poniendo como plazo para comenzar a hacerlo el 31 de julio de este año. En la misma nota, el decano Fortunato Mallimaci contestaba que "la facultad trabaja en su propio proyecto de reforma". Se mencionaban allí algunos de los aspectos que promovían la intención de reformar. Sin embargo, en su crítica se obviaron elementos constitutivos de la crisis de nuestra facultad: por ejemplo, la inexistencia de prácticas transdisciplinarias, la estructura estamental que asumen las cátedras y el avance de los enfoques mercantiles en detrimento del contenido crítico de las ciencias sociales.

Ante la sola mención de estos datos, resulta obvio que defender la facultad tal cual está es síntoma de necesidad o hipocresía. Si la opción fuese así de esquemática y maniquea, deberíamos contestar: claro, queremos y necesitamos un cambio. Pero, ¿hay que plantearlo de ese modo? ¿Hay que oponer a lo que hay cualquier tipo de cambio? Toda iniciativa para transformar la realidad debe preguntarse qué tipo de cambio se necesita, quiénes lo van a llevar a cabo y para qué tenemos que cambiar.

En este sentido, deberíamos preguntar ¿cuál es el proyecto de reforma en el que la facultad trabaja?

Porque ni en el consejo directivo ni en el conjunto de la comunidad académica se propuso un debate colectivo. Y más aún, preguntarnos ¿cuál es la concepción de democracia en una facultad que "trabaja" en una reforma curricular sin la participación de la mayoría de los docentes y estudiantes?

Por otra parte, la propuesta/intimación de departamentalizar el modelo académico no es mala ni buena en sí. Es más, resulta saludable si se trata de un modo de romper con los estrechos espacios en los que hoy se fosilizan disciplinas que se conocen entre sí apenas de nombre. Pero diez años de neoliberalismo nos enseñaron a estar alertas. A mirar de dónde provienen las propuestas que se autoproclaman en defensa de la excelencia académica. Por eso, cuando se anuncia junto a la departamentalización una batería más amplia de medidas, la pregunta acerca de a quiénes benefician las reformas se vuelve más urgente. Tan urgente como saber si se trata de un mero cambio cosmético-administrativo, o si tras esas modificaciones "técnicas" se esconde una reforma que, como la de Ciencias Económicas, achica el ciclo de grado, elitiza el conocimiento y, en nombre de la calidad como excelencia y eficiencia, degrada la calidad como derecho.

La discusión sobre una verdadera refundación de las ciencias sociales es demasiado importante para saltarla en el marco de la interna politiquera que el decano mantiene con el rectorado. Este debate, sin duda político, debe incluir a todos los involucrados en el campo de las ciencias sociales. Y, a su vez, no puede obviar la deuda que la creación de conocimiento mantiene con su carácter transformador de la sociedad.

\* Agrupaciones estudiantiles de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA).



DE LA RÚA QUIERE VER AL PREMIER BRITÁNICO

# En busca del té con Blair

Si bien todavía no está confirmada la fecha de la esperada entrevista con Bill Clinton, mientras tanto Fernando de la Rúa podría encontrarse por segunda vez desde que fue electo presidente con el primer ministro inglés, Tony Blair. Las gestiones fueron reveladas ayer por el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, quien precisó que el encuentro se produciría a fin de mes en Suiza, cuando el Presidente viaje para participar del Foro Económico de Davos, y que el tema Malvinas estaría incluido en la conversación. En la embajada británica confirmaron los contactos pero aclararon que el encuentro dependerá de la agenda de ambos mandatarios. Además, relativizaron la posibilidad de que, en caso de concretarse, en la reunión se hable sobre las islas.

La noticia la dio Rodríguez Giavarini en la Rosada, al salir del despacho de De la Rúa. Allí contó que en la última reunión que mantuvo con el embajador británico en la Argentina, William Marsden, le pidió que gestionase un encuentro con Blair cuando coincidieran con De la Rúa en Davos. Al tiempo, él intentará verse con su par británico, William Cook. Según contó Giavarini, en su reunión con Cook también buscará conseguir avances en el tema Malvinas.

De la Rúa y Blair se encontraron en noviembre pasado en París, durante el Congreso de la Internacional Socialista. Fue un diálogo de tono informal que duró alrededor

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini está gestionando un encuentro del presidente Fernando de la Rúa con Tony Blair en la cumbre económica de Davos, Suiza. El tema Malvinas está en la agenda.



El canciller Rodríguez Giavarini visitó ayer al presidente De la Rúa en la Casa Rosada. "El incidente en el sur con el pesquero no incide en las relaciones", aseguró.

de media hora y en el que se conversó sobre las Malvinas pero sin hablar de soberanía. Incluso, según lo acordado previamente, las islas no fueron mencionadas ni por su nombre argentino -Malvinas- ni por el inglés -Falkland-. De la Rúa mencionó que el del archipiélago era un tema pendiente que debía

ser solucionado por vías pacíficas, mientras que el gobierno inglés emitió un comunicado ratificando sus posturas de siempre.

En Cancillería respondían que en caso de concretarse el nuevo encuentro De la Rúa, ya como presidente en funciones, podría darle mayor profundidad a una discusión sobre el destino del archipiélago. Sin embargo, en la embajada británica ponían en duda que el tema Malvinas fuera la discusión central del futuro encuentro. "Confirmamos que estamos tratando de gestionar las reuniones, pero obviamente que hasta tanto no estén armadas las reuniones no podemos plantear los temas de agenda", explicaban en la sede diplomática.

Como para relajar el ambiente, Rodríguez Giavarini se preocupó ayer en restarle importancia al incidente ocurrido esta semana, cuando a un pequeño velero de bandera británica con registro de Puerto Stanley no se le permitió amarrar en Ushuaia. "De ninguna manera lo futuro va en contra del espíritu de acuerdos que haya firmado la república, sino que es cumplir con la prescripción constitucional. Esto no empaña la relación bilateral", explicó el canciller. A su entender, lo ocurrido "fue un acto muy cordial" y que si Argentina hubiera aceptado ese registro "sería admitir derechos que nosotros no reconocemos".

DyN

## CORRIENTES

Más de 6000 trabajadores estatales correntinos marcharon ayer bajo la lluvia, exigiéndole al interventor federal Ramón Mestre un espacio de debate para generar medidas de racionalización del Estado que eviten el costo social de miles de despedidos, ya que los trabajadores "no son responsables de la crítica situación financiera de la provincia". En medio de un fuerte dispositivo de seguridad, los gremios reclamaron la inmediata renovación de los contratos de los empleados cesanteados porque en ese sector de la comunidad correntina "no están los culpables del vaciamiento que ha sufrido la provincia".

## Sueldos de legisladores

El senador justicialista Eduardo Menem dijo estar de acuerdo con la iniciativa del gobierno aliancista de unificar los sueldos de los legisladores nacionales y provinciales, aunque aclaró que debe hacerse con el consenso de los gobernadores. "No se puede imponerlo a las provincias, en razón de la autonomía que tiene cada una de ellas y por eso está bien que se trate de lograr un acuerdo entre las provincias y la Nación", añadió el legislador riojano.

## Repudio de PERIODISTAS

La Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (PERIODISTAS) manifestó su repudio y preocupación por las agresiones e insultos del jefe del Cuerpo de Infantería de Santiago del Estero, comisario Dante Del Castillo, contra un grupo de periodistas, el 6 de enero pasado. Del Castillo había concurrido a declarar en el marco de una causa por "extorsión y cohecho", y cuando salía se acercó a los periodistas, los llamó "delincuentes" y luego intentó golpear a Daniel Ramos, fotógrafo del *Nuevo Diario*.

## Honestos vía Internet

Para presentar sus declaraciones juradas de bienes, los funcionarios públicos no necesitan ir a buscar personalmente ningún papel. La Oficina Anticorrupción puso en el ciberespacio los formularios que necesitan para inventariar anualmente su patrimonio. Están en la dirección <http://www.jus.gov.ar>, protegidos por un programa que impide su adulteración.

## La primera dama en España

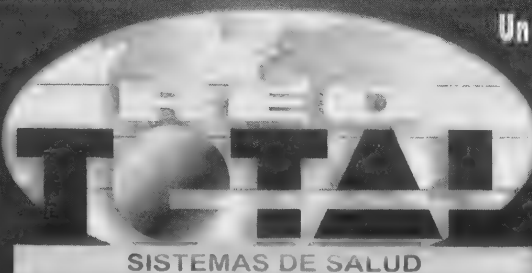
La esposa del presidente Fernando de la Rúa, Inés Pertiné, protagonizará hoy su primera actividad protocolar en el rol de primera dama. Representará a su marido en Madrid durante los funerales oficiales de la madre del rey Juan Carlos de España, María de las Mercedes de Borbón y Orleáns, quien murió el 2 enero pasado a los 89 años.

Pertiné partió el martes a la noche en un vuelo de Aerolíneas Argentinas directo a Madrid, junto a una reducida comitiva. Luego de las exequias, visitará el Museo del Prado y no se descartaba que se reuniera brevemente con el jefe del Gobierno español, José María Aznar, o con su mujer, Inés Botella. Para el viernes, Inés Pertiné no tiene prevista ninguna actividad y su pasaje de vuelta es para el sábado a las 22.30. Durante su estadía, la primera dama se alojara en la residencia del embajador argentino en España.

En rigor, la madre del rey Juan Carlos fue enterrada el 4 de enero en el monasterio de San Lorenzo del Escorial, en el mausoleo de los monarcas españoles, donde recibió honores de reina en una ceremonia que tuvo carácter reservado para los integrantes de la familia real, autoridades del gobierno e invitados especiales.

Pero el protocolo marca luego la realización de otra ceremonia. Hoy a las 11 -7 de Argentina- se hará el solemne funeral del que participará Pertiné, en el mismo monasterio de El Escorial, en el que estarán presentes representantes diplomáticos de todo el mundo. Posteriormente, está previsto un almuerzo en el Palacio Real que los reyes de España ofrecen en honor de sus visitantes. Mañana, también en El Escorial, habrá una última ceremonia oficial que consistirá en una misa.

Nace Un Nuevo  
Sistema De Salud Con  
Centro Médico Propio



Un Plan Médico para toda su Familia  
y en todo el mundo.

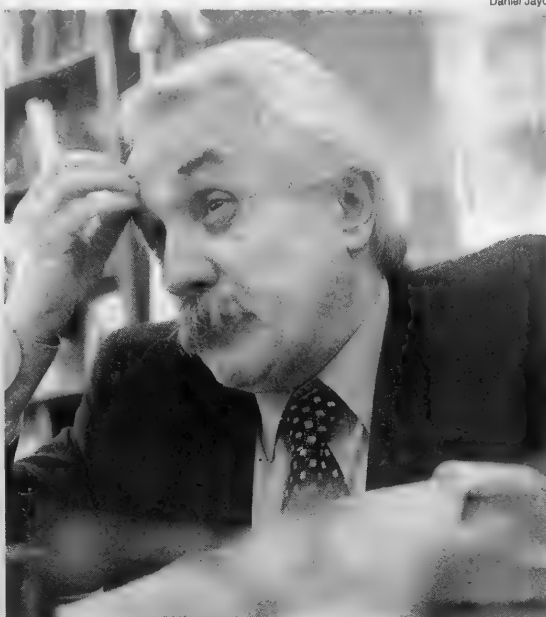
4522-0123

CULLEN 8714 CAPITAL FEDERAL



Bruni cuenta que encontró una "desorganización absoluta" en el organismo.

"El 56 por ciento de las intoxicaciones se produce en los hogares."



Daniel Jayo

Oscar Bruni, nuevo titular del Senasa, explica que el control para exportaciones es bueno, pero el interno es deficiente. Cómo se producen las intoxicaciones.

## El control alimentario en el país apenas saca un 4

Por Mariana Carbajal

Una foto de Marilyn Monroe enfundada en un vestido rojo llama la atención en su despacho. Está apoyada en una repisa, debajo de un retrato de San Martín y junto a una bendición de Juan Pablo II para él y su familia. "Es mi ídola, pero me parece que no queda muy bien al lado del Papa", observa, entre risas, el nuevo presidente del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa), y prefiere guardar el almuerzo a la diva norteamericana ante la presencia del fotógrafo. Es evidente que el médico veterinario Oscar Bruni no perdió el buen humor, a pesar de que —revela— encontró una "desorganización absoluta" en el organismo encargado de la fiscalización de la calidad de los alimentos, además de fíofis, y multas no cobradas a productores, frigoríficos y transportistas por un monto total de 8 millones de dólares (ver aparte). El panorama que pintó no es alentador: calificó con un 4 el control alimentario del país, en una escala de 1 a 10, y señaló a la provincia de Buenos Aires como una de las jurisdicciones más deficientes en ese aspecto. "Allí hay descontrol, falta de cadena de frío en el transporte alimentario y fabricaciones clandestinas", alertó.

En realidad, Bruni vuelve al Senasa. Fue su titular entre 1986 y 1989, pero cuando el organismo se ocupaba sólo de la sanidad animal. Desde 1996 abarca también la fiscalización agroalimentaria. Este médico veterinario, con tres años de estudios de Filosofía, viene de desempeñarse como subsecretario de Seguridad Alimentaria de la ciudad de Buenos Aires. Entre los objetivos de su nueva gestión figura que los alimentos de consumo interno alcancen la "excelencia" de los que se exportan y crear programas de educación para los consumidores.

—En la ciudad de Buenos Aires detectamos que el 56 por ciento de las intoxicaciones se produce en nuestros hogares, en su gran mayoría, por falta de educación, por falta de higiene en las cocinas, por creer que los productos en las heladeras o en los

freezers no se vencen, por mitos.

—¿Qué tipo de mitos?  
—Hay un viejo mito que dice que no hay que poner comida caliente en la heladera porque puede afectar el funcionamiento de su motor. El 98 por ciento de la gente —incluida mi mujer, que es médica veterinaria— deja enfriar los alimentos afuera de la heladera. Si existe una bacteria, se reproduce a temperaturas intermedias. Por esa razón, la comida debe pasar del calor al frío y del frío al calor. En muchas hamburgueserías de Estados Unidos, cuando pedís una hamburguesa poco cocida, te hacen firmar una declaración jurada, porque hay bacterias que te producen una leve descompostura, y otras, como la *Escherichia coli*, que son mortales.

—¿Dónde ocurre el 44 por ciento restante de las intoxicaciones?

—Un 7 por ciento en restaurantes, 8 por ciento en entidades colectivas como clubes y colegios y el porcentaje restante se desgrena en cuestiones menores. En los últimos tres años decomisamos en la ciudad cerca de 500 mil kilos de alimentos, de los cuales 200 mil kilos correspondieron a super e hipermercados.

—¿Qué puntaje pondría al control alimentario del país, en una escala de 1 a 10?

—A los productos de exportación les pongo un 10. El promedio del país es 4. En la provincia de Buenos Aires, por ejemplo, el atraso es muy

grande, hay descontrol, falta de cadena de frío, fabricaciones clandestinas.

—¿Cuáles son los agujeros negativos?

—La faena en negro, que debe representar cerca del 8 por ciento de la carne. Se comercializa fundamentalmente en carnicerías del conurbano, e inclusive en la ciudad de Buenos Aires. A la DGI le preocupa la renta que no cobra. A los sanitarios, que esa carne no está controlada por nadie. Hay enfermedades, como la brucelosis y la tuberculosis, que son zoonosis y se transmiten a los seres humanos.

—¿Qué cantidad de intoxicaciones se produce en el país a causa de la ingestión de alimentos en mal estado?

—No se sabe. En América, los únicos países que tienen cifras exactas son Estados Unidos y Cuba. De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS), por cada caso que se detecta, hay 20 no detectables, porque la gente se automedica. En EE.UU. tienen aproximadamente 9 millones de intoxicaciones leves al año y entre 2.500 y 3.000 personas que mueren por intoxicaciones. Aquí estimo que es menor el problema, porque creo que estamos inmunizados a distintas bacterias, mientras que tanto los norteamericanos como los europeos son más vulnerables por estar habituados a ingerir alimentos de mejor calidad.

### "Desorganización absoluta"

Oscar Bruni informó que ya ingresaron 12 auditores para monitorear las cuentas y la estructura del organismo. Según precisó, encontró en el Senasa una "desorganización absoluta" y un sistema jurídico, contable y administrativo "como mínimo obsoleto y poco transparente". Como ejemplo, señaló que la gestión saliente dejó "una deuda con el personal de 6 millones de pesos" y "8 millones de pesos por multas no cobradas a productores, frigoríficos, transportistas, sancionados por cuestiones sanitarias". Además, dijo que ya detectó fíofis y anunció que revisará los nombramientos de los 42 directores designados en el organismo en los últimos meses del gobierno menemista con sueldos de 4500 pesos.

—¿Por qué no se cobran las multas a los infractores?

—Se van a iniciar los sumarios correspondientes para determinarlos. Uno de los roles del Senasa es la fiscalización, es decir, poner un límite, para aumentar la calidad de los productos, ya sean alimentos, medicamentos o núcleos vitamínicos. Si la tuerca final que es la multa no se aplica, el organismo no puede cumplir con su función.

CRECE EL TURISMO CINCO EST

## Nuevo perfil

Por Alejandra Dandan  
Desde Mar del Plata

La pregunta se dispara en el balneario Ocean.

—Doctor ¿usted viajó en el carrito?

—Sí —y explica— es que me cuesta cruzar los 200 metros de arena.

Son como carritos de golf, dicen en club Ocean sobre ese auto de carga que arrastra pasajeros cinco estrellas hasta la orilla del agua. Y el carro es parámetro de temporada: para el Entur en Mar del Plata, cada vez hay más turistas con capacidad de gasto alto dispuesto a ocupar plazas de esa calidad y menos turismo sindical. Los datos de los primeros diez días del mes son explosivos: se ocupó 81 por ciento de los hoteles cinco estrellas contra 37,4 de los de categoría uno. Aunque las plazas difieren en cantidad, la tendencia se repite en zonas extrahoteleras: allí chalets y casas residenciales fueron los primeros en alquilarse. Mientras este perfil top se aliena con la construcción de dos nuevos hoteles vip, los empresarios del sector están preocupados por una temporada que saben no será buena. Proyectan que se repitan los números de diciembre y noviembre donde la ocupación total bajó un diez por ciento sobre el año pasado. Así y ahora que el fantasma Y2K ha pasado, el barullo por encontrar motivos y causas ha recalcado en las finanzas y en una clase media sin vacaciones.

El día está nublado pero el doctor Ernesto, abogado, lee echado en los sillones del balneario al que suelen llegar pasajeros del Costa Galana, el Sheraton o dueños tradicionales de casas en estos lugares.

### Autos y playas

◆ El 40 por ciento de los autos que entraron en Mar del Plata tienen un promedio de dos años de antigüedad.

◆ El promedio de las personas por grupo de turistas es de 3,20.

◆ El nivel de gastos en restaurantes y casas de comida bajó en noviembre y diciembre entre un 6 y 7 por ciento respecto de los mismos meses del año pasado. En el mismo período la ocupación en hoteles bajó un 10 por ciento.

◆ Las playas más concurridas son las caracterizadas por un perfil socioeconómico más alto: Playa Grande recibió el 9,6 por ciento y las del sur, un 17,4.

◆ La Perla es la más visitada con 24,7 por ciento de los veraneantes, mientras que la Perla Norte tuvo el 3,4.

◆ Las playas del centro recibieron el 21 por ciento, mientras que Punta Mogotes retuvo el 11,6 y Varese y Cabo Corrientes, el 5,5.

Los datos de los

primeros diez días en

Mar del Plata son

claros: se ocupó el 8

por ciento de las

plazas en hoteles

cinco estrellas, pero

sólo el 37 por ciento

de los de categoría

uno. En una

temporada que ya

parece floja, el

turismo gasolero se

muestra en retirada.

res. Hasta aquí esos dos hoteles son los únicos cinco estrellas, aunque la cadena Howard Johnson trabaja ya en la reconversión del viejo hotel de Playa Chica y el Aquilum prepara cimientos e inversiones para otro hotel top en la zona del Faro.

Entre las novedades en las oficinas de turismo este año se hablan de unas cabañas de lujo en la zona de Sierra de los Padres. El sistema de toma vip es buscado. "Hay más turistas con capacidad de gasto alto dispuestos a ocupar plazas de esa calidad", dice Carlos Pigli, vicepresidente del ente. Para Pigli el resultado da cuenta de un reposicionamiento diseñado desde el Estado: "Mar del Plata fue estratégicamente dirigiéndose a nuevos servicios a esos sectores de niveles mayores que desde hace veinte años ya no circulaban por estas playas".

Los datos reflejan esos parámetros, convertidos en agujeros negros para la clase media o el turismo sindical que hasta ahora fue la tradición en estas playas. Los hoteles reclutan el 24 por ciento del pico de 149.592 turistas que ha contado el último domingo. En las 11.139 plazas de una estrella han recalcado 37,4 por ciento de personas mientras que en las 77 plazas de cinco, lo han hecho el 10 por ciento. Alberto Alvarez Argüelles es presidente de la Cámara de Hoteleros. Aunque acuerda con que el trabajo más fuer-

**Flaca:** "La temporada va a mostrarse notoriamente más flaca por la cantidad de gente por el bolsillo", dice el presidente de la Cámara de Hoteleros.

de la temporada lo tienen los hoteles y sectores de más categoría no aprueba los números del Entur en dos aspectos: la ocupación —que— algo inflada de hoteles de categorías altas y el gasto de 35 millones de pesos que, según el ente, los turistas han dejado en est-



CRECE EL TURISMO CINCO ESTRELLAS Y CAE EL DE MENORES RECURSOS

# Nuevo perfil del turista marplatense

Por Alejandra Dandan  
Desde Mar del Plata

La pregunta se dispara en el balneario Ocean. ¿Doctor ¿usted viajó en el carrito?

—Sí —y explica— es que me cuesta cruzar los 200 metros de retiro.

Son como carritos de golf, dicen en club Ocean sobre ese autito de carga que arrastran los pasajeros cinco estrellas hasta la orilla del agua. Y el carro es parámetro de temporada: para el Entur en Mar del Plata, cada vez hay más turistas con capacidad de gasto alto dispuesto a ocupar plazas de esa calidad y menos turismo sindical. Los datos de los primeros diez días del mes son explosivos: se ocupó 81 por ciento de los hoteles cinco estrellas contra 37,4 de los de categoría uno. Aunque las plazas difieren en cantidad, la tendencia se repite en zonas extrahoteleras: allí chalets y casas residenciales fueron los primeros en alquilar. Mientras este perfil top se afianza con la construcción de dos nuevos hoteles vip, los empresarios del sector están preocupados por una temporada que saben no será buena. Proyectan que se repitan los números de diciembre y noviembre donde la ocupación total bajó un diez por ciento sobre el año pasado. Así y ahora que el fantasma Y2K ha pasado, el barullo por encontrar motivos y causas ha recalcado en las finanzas y en una clase media sin vacaciones.

El día está nublado pero el doctor Ernesto, abogado, lee echado en los sillones del balneario al que llegan pasajeros del Costa Galana, el Sheraton o dueños traga-dolares de casas en estos lugares. Hasta aquí esos dos hoteles son los únicos cinco estrellas, aunque la cadena Howard Johnson trabaja ya en la reconversión del viejo hotel de Playa Chica y el Aquarium prepara cimientos e inversores para otro hotel top en la zona del Faro.

Entre las novedades en las oficinas de turismo este año se habla de unas cabinas de lujo en la zona de Sierra de los Padres. El síntoma turismo vivese buscado. "Hay más turistas con capacidad de gasto alto dispuestos a ocupar plazas de esa calidad", dice Carlos Piglia, vicepresidente del ente. Para Piglia el resultado da cuenta de un reposicionamiento diseñado desde el Estado: "Mar del Plata fue estratégicamente dirigiéndose con nuevos servicios a esos sectores de niveles mayores que desde hace veinte años ya no circulaban más por estas playas".

Los datos reflejan esos parámetros, convertidos en agujeros negros para la clase media o el turista sindical que hasta ahora fue riza tradicional en estas playas. Los hoteles reclutan el 29 por ciento del pico de 149.524 turistas que se ha contado el último domingo. En las 11.139 plazas de una estrella, han recaído 37,4 por ciento de pasajeros mientras que en las 772 plazas de cinco, lo han hecho 81 por ciento. Alberto Alvarez Argüelles es presidente de la Cámara de Hoteleros. Aunque acuerda que con el trabajo más fuerte

Los datos de los primeros diez días en Mar del Plata son claros: se ocupó el 81 por ciento de las plazas en hoteles cinco estrellas, pero sólo el 37 por ciento de los de categoría uno. En una temporada que ya parece floja, el turismo gasolero se muestra en retirada.

res. Hasta aquí esos dos hoteles son los únicos cinco estrellas, aunque la cadena Howard Johnson trabaja ya en la reconversión del viejo hotel de Playa Chica y el Aquarium prepara cimientos e inversores para otro hotel top en la zona del Faro.

Entre las novedades en las oficinas de turismo este año se habla de unas cabinas de lujo en la zona de Sierra de los Padres. El síntoma turismo vivese buscado. "Hay más turistas con capacidad de gasto alto dispuestos a ocupar plazas de esa calidad", dice Carlos Piglia, vicepresidente del ente. Para Piglia el resultado da cuenta de un reposicionamiento diseñado desde el Estado: "Mar del Plata fue estratégicamente dirigiéndose con nuevos servicios a esos sectores de niveles mayores que desde hace veinte años ya no circulaban más por estas playas".

Los datos reflejan esos parámetros, convertidos en agujeros negros para la clase media o el turista sindical que hasta ahora fue riza tradicional en estas playas. Los hoteles reclutan el 29 por ciento del pico de 149.524 turistas que se ha contado el último domingo. En las 11.139 plazas de una estrella, han recaído 37,4 por ciento de pasajeros mientras que en las 772 plazas de cinco, lo han hecho 81 por ciento. Alberto Alvarez Argüelles es presidente de la Cámara de Hoteleros. Aunque acuerda que con el trabajo más fuerte

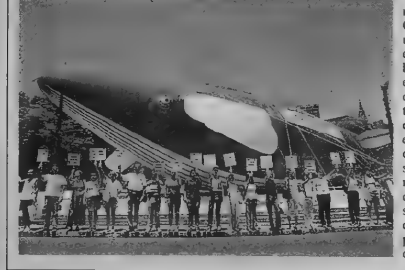
Flaca: "La temporada va a mostrarse notablemente más flaca por la cantidad de gente y por el bolsillo", dice el presidente de la Cámara de Hoteleros.

de la temporada lo tienen los hoteles y sectores de más categoría, no aprueba los números del Entur en dos aspectos: la ocupación —dice— algo inflada de hoteles de categorías altas y el gasto de 35 millones de pesos que, según el ente, los turistas han dejado en estas



costas durante estos días de enero. Barajando sus propios datos, Argüelles aventura: "Así como lo fue noviembre y diciembre, la temporada va a mostrarse notablemente más flaca por la cantidad de gente y por el bolsillo". Ahí nomás, el hombre que además es dueño del Costa Galana y del Irima, saca sus datos: noviembre y diciembre, 10 por ciento menos de ocupación en hoteles que los dos años anteriores. Y a la resta le agrega los restaurantes y casas de comida a domicilio y explica el motivo: "Ha bajado entre el 6 y 7 por ciento el consumo y en una ciudad con capacidad extrahotelera esos índices reflejan la situación con parámetros más amplios que los de ocupación de hoteles". El punto disparador de una situación que observa será la tendencia de la temporada, es "una realidad económica crítica que vive el país y que golpea la posibilidad de vacaciones de los sectores medios". Con todo, hubo un quiebre molesto en los últimos días: el impuestazo. Hasta allí, si a un hotel entraban cinco consultas por día, ahora son llamados son quince. "El anuncio del impuestazo —asegura

## Una ballena en medio de la plaza



Una ballena de 36 metros apareció ayer en Plaza San Martín. Claro que era inflable: se trató de una manifestación de Greenpeace en contra de la caza ilegal de 440 ballenas minke que se lleva a cabo en aguas de la Antártida. Más de cien personas acompañaron el acto con carteles que decían "Basta de caza ilegal". La organización ecologista ha venido obsesionada con su barco MV Arctic Sunrise las actividades de la flota ballenera japonesa desde el 20 de diciembre pasado. Japón afirma que se trata de una actividad científica, pero la zona ha sido declarada por la comunidad internacional como "Santuario Ballenero".

## Quiénes son, cuánto gastan

- ◆ Durante la primera semana de enero permanecieron en la ciudad una media de 132.481 turistas. En el fin de semana fueron 149.592 y la mínima de semana fue de 115.227 personas.
- ◆ Hotel 5 estrellas: 81 por ciento de ocupación y 198 pesos por día de gasto diario.
- ◆ Apart Hotel: 79,9 por ciento de ocupación.
- ◆ Hotel 4 estrellas: 68,5 por ciento de ocupación y 87,07 pesos de gasto por día.
- ◆ Hotel 3 estrellas: 55,4 por ciento y 58,06 pesos por ciento de gasto por día.
- ◆ Hotel 2 estrellas: 48,8 por ciento y 56,55 pesos de gasto por día.
- ◆ Hotel 1 estrella: 37,4 por ciento y 47,11 por ciento de gasto por día.
- ◆ En los hospedajes el gasto diario es de 46 pesos.
- ◆ En casas propias o prestadas estuvieron parando 61,30 por ciento de los turistas de estos días. Allí el nivel de gastos promedio fue de 25,5 pesos por día.
- ◆ En viviendas alquiladas han parado el 12 por ciento de los visitantes con un nivel de gasto por día de 34,12 pesos.
- ◆ En los campings se alojó el 2,7 por ciento y allí los gastos diarios son de 24,60 pesos.

## BANCOS

Sin efectuar un solo disparo y en pocos minutos una banda compuesta por ocho hombres asaltó ayer dos bancos de Lanús ubicados en la misma cuadra, pero finalmente la policía detuvo a tres de ellos, secuestró armas y recuperó parte del botín. Los asaltos tuvieron lugar entre las 14 y las 14.05 en las sucursales de los bancos Itaú-Buen Ayre y Mercobank, situadas en la avenida Pavón al 4700. Después de los rapidísimos ataques los ladrones huyeron de forma diversa: algunos lo hicieron en una camioneta con escalera, un grupo lo hizo en otro vehículo y los restantes escaparon corriendo y cerca del lugar robaron un automóvil con el que siguieron huyendo. Tras una serie de operativos policiales, pocas horas después fueron detenidos tres de los delincuentes, se secuestraron dos armas de fuego y fue recuperada "una bolsa con parte del dinero sustraído", informó la policía.

## Siete horas sin luz

Un total de 23.580 usuarios de partidos del oeste del Gran Buenos Aires quedaron ayer sin suministro de luz a las largo casi siete horas, en forma alternada, a raíz de salidas de servicio de cables de media tensión. Primero resultaron afectados 14.100 usuarios de Ramos Mejía, Lomas del Mirador, San Justo y Villa Luzuriaga, en La Matanza, informó la empresa Edesur. Luego, "por la presencia de un alambre sobre las instalaciones del Ceamsé" quedaron sin energía otros 9.480 clientes.

Bruni cuenta que encontró una "desorganización absoluta" en el organismo.

"El 56 por ciento de las intoxicaciones se produce en los hogares."

Oscar Bruni, nuevo titular del Senasa, explica que el control para exportaciones es bueno, pero el interno es deficiente. Cómo se producen las intoxicaciones.

# El control alimentario en el país apenas saca un 4

Por Mariana Carbajal

Una foto de Marilyn Monroe enfundada en un vestido rojo llama la atención en su despacho. Está apoyada en una repisa, debajo de retrato de San Martín y junto a una bendición de Juan Pablo II para él y su familia. "Es mi ídola, pero me parece que no queda muy bien al lado del Papa", observa, entre risas, el nuevo presidente del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa), y prefiere guardar el almuerzo con la diva norteamericana ante la presencia del fotógrafo. Es evidente que el médico veterinario Oscar Bruni no perdió el buen humor, a pesar de que revela —encontró una "desorganización absoluta" en el organismo encargado de la fiscalización de la calidad de los alimentos, además de ímprovisos, y milits no cobradas a productores, frigoríficos y transportistas por un monto total de 8 millones de dólares (ver aparte). El panorama que pintó no es alentador: calificó con un 4 el control alimentario del país, en una escala de 1 a 10, y señaló a la provincia de Buenos Aires como una de las jurisdicciones más deficientes en ese aspecto. "Allí hay descontrol, falta de cadena de frío en el transporte alimentario y fabricaciones clandestinas", alertó.

En realidad, Bruni vuelve al Senasa. Fue su titular entre 1986 y 1989, pero cuando el organismo se ocupó sólo de la sanidad animal. Desde 1996 abarca también la fiscalización agroalimentaria. Este médico veterinario, con tres años de estudios de Filosofía, viene desempeñándose como subsecretario de Seguridad Alimentaria de la ciudad de Buenos Aires. Entre los objetivos de su nueva gestión figura que los alimentos de consumo interno alcancen la "excelencia" de los que se exportan y crear programas de educación para los consumidores.

—En la ciudad de Buenos Aires detectamos que el 56 por ciento de las intoxicaciones se produce en nuestros hogares, en su gran mayoría, por falta de educación, por falta de higiene en las cocinas, por creer que los productos en las heladeras o en los

freezers no se venen, por mitos.

—¿Qué tipo de mitos? —Hay un viejo mito que dice que no hay que poner comida caliente en la heladera porque puede afectar el funcionamiento de su motor. El 98 por ciento de la gente —incluida mi mujer, que es médica veterinaria— deja enfriar los alimentos afuera de la heladera. Si existe una bacteria, se reproduce a temperaturas intermedias. Por esa razón, la comida debe pasar del calor al frío y del frío al calor. En muchas hamburgueserías de Estados Unidos, cuando pedís una hamburguesa poco cocida, te hacen firmar una declaración jurada, por que hay bacterias que te producen una leve descompostura, y otras, como la *Escherichia coli*, que son mortales.

—¿Dónde ocurre el 44 por ciento restante de las intoxicaciones?

—Un 7 por ciento en restaurantes, 8 por ciento en entidades colectivas como clubes y colegios y el porcentaje restante se desgana en cuestiones menores. En los últimos tres años decomisamos en la ciudad cerca de 500 mil kilos de alimentos, de los cuales 200 mil kilos correspondieron a super e hipermercados.

—¿Qué puntaje pondría al control alimentario del país, en una escala de 1 a 10?

—A los problemas de exportación les pongo un 10. El promedio del país es 4. En la provincia de Buenos Aires, por ejemplo, el atraso es muy

grande, hay descontrol, falta de cadena de frío, fabricaciones clandestinas.

—¿Cuáles son los agujeros negros?

—La fauna en negro, que debe representar cerca del 8 por ciento de la carne. Se comercializa fundamentalmente en carnicerías del conurbano e inclusive en la ciudad de Buenos Aires. A la DGI le preocupa la renta que no cobra. A los sanitarios, que esa carne no está controlada por nadie. Hay enfermedades, como la brucelosis y la tuberculosis, que son zoonosis y se transmiten a los seres humanos.

—¿Qué cantidad de intoxicaciones se produce en el país a causa de la ingestión de alimentos en mal estado?

—No se sabe. En América, los únicos países que tienen cifras exactas son Estados Unidos y Cuba. De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS), por cada caso que se detecta, hay 20 no detectables, porque la gente se autodiagnostica. En EE.UU. tienen aproximadamente 9 millones de intoxicaciones leves al año y entre 2.500 y 3.000 personas que mueren por intoxicaciones. Aquí estimo que es menor el problema, porque creo que estamos inmunizados a distintas bacterias, mientras que tanto los norteamericanos como los europeos son más vulnerables por estar habituados a ingerir alimentos de mejor calidad.

## Autos y playas

◆ El 40 por ciento de los autos que entraron en Mar del Plata tienen un promedio de dos años de antigüedad.

◆ El promedio de las personas por grupo de turistas es de 3,20.

◆ El nivel de gastos en restaurantes y casas de comida bajó en noviembre y diciembre entre un 6 y 7 por ciento respecto de los mismos meses del año pasado. En el mismo período la ocupación en hoteles bajó un 10 por ciento.

◆ Las playas más concurridas son las caracterizadas por un perfil socioeconómico más alto: Playa Grande recibió el 9,6 por ciento y las del sur, un 17,4.

◆ La Playa es la más visitada con 24,7 por ciento de los visitantes, mientras que la Playa Norte tuvo el 3,4.

◆ Las playas del centro recibieron el 21 por ciento, mientras que Punta Mogotes tuvo el 11,6 y Varesse y Cabo Corrientes, el 5,5.

## "Desorganización absoluta"

Oscar Bruni informó que ya ingresaron 12 auditores para monitorear las cuentas y la estructura del organismo. Según precisó, encontró en el Senasa una "desorganización absoluta" y un sistema jurídico, contable y administrativo "como mínimo obsoleto y poco transparente". Como ejemplo, señaló que la gestión saliente dejó "una deuda con el personal de 6 millones de pesos" y "8 millones de pesos por multas no cobradas a productores, frigoríficos, transportistas, sancionados por cuestiones sanitarias". Además, dijo que ya detectó "algunos" y anunció que revisará los nombramientos de los 42 directores designados en el organismo en los últimos meses del gobierno menemista con sueldos de 4500 pesos.

—¿Por qué no se cobraron las multas a los infractores? —Se van a iniciar los sumarios correspondientes para determinarlos. Uno de los roles del Senasa es la fiscalización, es decir, poner un límite, para aumentar la calidad de los productos, ya sean alimentos, medicamentos o núcleos vitamínicos. Si la fuerza fiscal que es la multa no se aplica, el organismo no puede cumplir con su función.



RELLAS Y CAE EL DE MENORES RECURSOS

# del turista marplatense

Sandra Cartasso



Sandra Cartasso



Entre los servicios exclusivos en este balneario vip se ofrecen carritos para que los turistas no tengan que caminar hasta la arena.

Argüelles- mató la temporada."

Por ahora lo que vendrá es por lo menos, una sombra que inquiete a los lugareños. Miguel Angel Donzini es presidente del colegio de martilleros y corredores públicos: "Hasta ahora -dice- se ocupó 65 por ciento de las casas y las primeras fueron en zonas de chalet, Los Troncos y acantilados". Sabe que allí el caudal de oferta no es el más importante, sin embargo los precios pueden dar cuenta del dinero que están dispuestos a gastar el 12 por ciento de los turistas capaces de elegir entre las 280 mil plazas en casas de alquiler. Hasta el año pasado la ocupación solía llegar al 70 por ciento desde el 25 de diciembre. Ya no.

Este nuevo perfil suma otro: las vacaciones *part time*. Los datos del ente muestran que aproximadamente 45 mil han hecho en estos días turismo de fin de semana. Según las cuentas tomadas en puntos de salida y no de entrada, fueron 115 mil turistas durante la semana, que llegaron a 150 mil cuando el domingo cerró el tiempo cortito de vacaciones.

## Una ballena en medio de la plaza



Una ballena de 36 metros apareció ayer en Plaza San Martín. Claro que era inflable: se trató de una manifestación de Greenpeace en contra de la caza ilegal de 440 ballenas minke que se lleva a cabo en aguas de la Antártida. Más de cien personas acompañaron el acto con carteles que decían "Basta de caza ilegal". La organización ecologista ha venido obstaculizando con su barco MV Arctic Sunrise las actividades de la flota ballenera japonesa desde el 20 de diciembre pasado. Japón afirma que se trata de una actividad científica, pero la zona ha sido declarada por la comunidad internacional como "Santuario Ballenero".

## Quiénes son, cuánto gastan

- ◆ Durante la primera semana de enero permanecieron en la ciudad una media de 132.481 turistas. En el fin de semana fueron 149.592 y la mínima de semana fue de 115.227 personas.
- ◆ Hotel 5 estrellas: 81 por ciento de ocupación y 198 pesos por día gasto diario.
- ◆ Apart Hotel: 79,9 por ciento de ocupación.
- ◆ Hotel 4 estrellas: 68,5 por ciento de ocupación y 87,07 pesos de gasto por día.
- ◆ Hotel 3 estrellas: 55,4 por ciento y 58,06 pesos por ciento de gasto por día.
- ◆ Hotel 2 estrellas: 48,8 por ciento y 56,57 pesos de gasto por día.
- ◆ Hotel 1 estrella: 37,4 por ciento y 47,11 por ciento de gasto por día.
- ◆ En los hospedajes el gasto diario es de 46 pesos.
- ◆ En casas propias o prestadas estuvieron parando 61,30 por ciento de los turistas de estos días. Allí el nivel de gastos promedio fue de 25,5 pesos por día.
- ◆ En viviendas alquiladas han parado el 12 por ciento de los visitantes con un nivel de gasto por día de 34,12 pesos.
- ◆ En los campings se alojó el 2,7 por ciento y allí los gastos diarios son de 24,60 pesos.

## BANCOS

Sin efectuar un solo disparo y en pocos minutos una banda compuesta por ocho hombres asaltó ayer dos bancos de Lanús ubicados en la misma cuadra, pero finalmente la policía detuvo a tres de ellos, secuestró armas y recuperó parte del botín. Los asaltos tuvieron lugar entre las 14 y las 14.05 en las sucursales de los bancos Itaú-Buen Ayre y Mercobank, situadas en la avenida Pavón al 4700. Después de los rapidísimos atracos los ladrones huyeron de forma diversa: algunos lo hicieron en una camioneta con escalera, un grupo lo hizo en otro vehículo y los restantes escaparon corriendo y cerca del lugar robaron un automóvil con el que siguieron huyendo. Tras una serie de operativos policiales, pocas horas después fueron detenidos tres de los delincuentes, se secuestraron dos armas de fuego y fue recuperada "una bolsa con parte del dinero sustraído", informó la policía.

## Siete horas sin luz

Un total de 23.580 usuarios de partidos del oeste del Gran Buenos Aires quedaron ayer sin suministro de luz a lo largo de casi siete horas, en forma alternada, a raíz de salidas de servicio de cables de media tensión. Primero resultaron afectados 14.100 usuarios de Ramos Mejía, Lomas del Mirador, San Justo y Villa Luzuriaga, en La Matanza, informó la empresa Edeonor. Luego "por la presencia de un alambre sobre las instalaciones del Ceamse" quedaron sin energía otros 9.480 clientes.

## CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

Odontología integral  
Cirugía • Implantes  
Ortodoncia  
Tel.: 4633-5203

**FERIOL S.A. CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA**  
Registro N° 6980. FERIOL S.A., con domicilio legal en Venezuela 565 de Capital Federal, inscrita originalmente en el Registro Público de Comercio el 29 de julio de 1966, bajo el N° 1493, a Folio 143 del Libro 51 Torno A de Estatutos Nacionales. Última inscripción en la Inspección General de Justicia el 14 de agosto de 1989, bajo el número 5130 del Libro 107 Torno A de Sociedades Anónimas; llama a los señores accionistas a Asamblea General Extraordinaria, para el día 17 de enero de 2000, en el domicilio legal de la sociedad, para el tratamiento de los siguientes puntos del ORDEN DEL DÍA:  
1º Designación de dos accionistas para firmar el Acta.  
2º Consideración de la Política Comercial de la Empresa con respecto a las importaciones.  
3º Proyección año 2000.  
4º Cambio de Jurisdicción (Disposición 2695 D.P.U.J.). El Directorio, Presidente - Alberto Ferioli e 28/12/1999 N° 34.941 v. 3/1/2000

ATENCIÓN

**LLEGO LA EPOCA!!**  
MAILINGS NAVIDEÑOS Y DE FIN DE AÑO  
CON LA MEJOR TARIFA

con motos, bicicletas o camionetas y como siempre:  
• trámites bancarios • cobranzas • mailings  
• entregas en mano de documentación personal y comercial  
• en Capital y Gran Bs. As. • Pagos • Entrega de medicamentos  
• Despacho y retiro de encomiendas • Trámites impositivos

**Lo Conecta**  
Paraná 123 • 6° Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal

Tel./Fax: 4375-0129/5706



## HALITOSIS LO PODEMOS AYUDAR

Diagnosticamos, tratamos y virtualmente eliminamos el mal aliento.

- ¿Tiene mal aliento?
- ¿Le afecta en su vida en sociedad?
- ¿Conoce alguien que tenga mal aliento?
- ¿Le afecta en su vida comercial o profesional?

FRESH BREATH CENTER / CENTRO DEL ALIENTO FRESCO

Dr. Bernardo Levir - M. T. de Alvear 2345 (1122) Bz. As. - Tel.: 4826-5505 4623-9416



Simpatizantes del ex dictador en una marcha de festejo. Pero el gran ganador de la noticia es el actual gobierno.

Página/12  
en Chile

Por Pablo Rodríguez  
Desde Santiago

Chile no gana para sustos, o para sorpresas. Luego del inesperado cuasi empate entre el candidato de la Concertación oficialista, Ricardo Lagos, y el de la derecha Alianza por Chile, Joaquín Lavín, ahora ambos verán lo que queda de campaña electoral para los comicios de este domingo con otra sorpresa: la perspectiva de un regreso en pocos días del ex dictador Augusto Pinochet, detenido en Londres desde el 16 de octubre de 1998, por razones humanitarias. En las calles, los transeúntes no podían evitar detenerse ante los kioscos. "Se pinochetizó la elección", tituló el diario *La Hora*. Si es así, ¿quién saldría favorecido? "Sin duda, Lagos. Lo ayudará a salir del empate con Lavín", pronosticó a *Página/12* Marta Lagos, directora de la consultora MORI. "La noticia sobre Pinochet no tendrá ninguna influencia en los comicios", sentenció a este diario el prestigioso politólogo chileno Norbert Lechner.

Más allá de esta polémica sobre interpretaciones, el gran ganador de la noticia es el actual gobierno. El presidente Eduardo Frei se comprometió en mayo de 1999 a traer a Pinochet de vuelta a Chile antes del fin de su mandato, en marzo de este año. Parece más que probable que ello ocurra. En una conferencia de prensa dada pasado el mediodía en el Palacio presidencial de La Moneda, Frei evitó toda manifestación de alegría y declaró que "siempre sostuvimos que Pinochet debe enfrentarse a la Justicia de su propio país". En relación a esta posibilidad, ayer también fue consultado el juez Juan Guzmán, que tramita más de 50 querrelas criminales contra Pinochet en Chile. "Voy a estudiar la posibilidad de solicitar un estudio sobre las facultades físicas y psicológicas de Pinochet. El mal estado de salud no es una causal que permita que no se juzgue a una persona", declaró Guzmán, quien también está considerando la posibilidad de pedir el desahucio del ex dictador, actual senador vitalicio. "Hay una cierta incidencia política del caso", sugirió.

Es difícil, en cambio, determinar cuál es la incidencia electoral de la noticia. Para los comicios de la primera vuelta, una de las cuestiones más aceptadas entre los analistas políticos era el favor que le hacía a Lavín la estancia de Pinochet en Londres, ya que le permitía desmarcarse del régimen militar al que el mismo candidato derechista pertenecía, y salir así a captar los votos del centro político. Esto haría que, automáticamente, la posibilidad de que volviera Pinochet le jugará en contra a Lavín: ésa es la interpretación que dan los medios gráficos locales. En este sentido, Marta Lagos le dijo a este diario que "Lavín perderá votos del centro". Estimó que otra razón por la que sale favorecido Ricardo Lagos es que la hipotética vuelta de Pinochet "es un triunfo del gobierno, de la Concertación, y por ende de su candidatura". Es



## Chile deshoja su nueva margarita

Qué hacer (o no hacer) ante la novedad de que Pinochet probablemente volverá a Chile en breve se ha convertido en el nuevo quebradero de cabeza de la campaña electoral.

más: para Marta Lagos, "si esta noticia ocurría en la campaña electoral de la primera vuelta", cuando la estrategia del candidato oficialista equiparaba a Lavín con la dictadura, "ganaba Lagos en esa instancia". Sin embargo, para Norbert Lechner, "la noticia sobre Pinochet no juega ni en pro ni en contra de Lagos o Lavín. Como su vuelta todavía no está decidida, la derecha reaccionó con cautela. Y Lagos, a esta altura del partido, no va a intentar pegar a Lavín con Pinochet, dado que ya cambió de estrategia para esta segunda vuelta. Lechner aseguó a *Página/12* que, "incluso pa-

**Padre: A casi 15 meses de la detención, con una elección de por medio, la mesura está a la orden y la derecha se despega de quien fuera su padre político.**

ra los sectores más de izquierda, que podrían sancionar a la Concertación por su insistencia en la vuelta de Pinochet, es más importante luchar contra Lavín que apoyar implícitamente una defensa de Pinochet, que ellos mismos rechazan de plano".

En todo caso, Lagos y Lavín fueron consecuentes con el tono de la campaña para este ballottage, donde la figura de Pinochet estuvo ausente. Los candidatos fueron sorprendidos por la noticia cuando, desde distintos puntos del país, habían llegado anteayer por la noche a Santiago para asistir al programa "Medianoche", de Televisión Nacional de Chile. Las entrevistas por separado se trans-

formaron en el lugar de "la pinochetización de la campaña". Lagos rechazó que la decisión del gobierno británico implique una ayuda para su candidatura (dada la afinidad ideológica entre el laborismo gobernante en la isla y los sectores socialdemócratas de la Concertación) y dijo que "Pinochet debe saber que tendrá que responder aquí ante los tribunales". Lavín también recalco que Pinochet deberá enfrentar a la Justicia "como cualquier chileno" y que "lo consecuente sería que una persona que vuelve por razones humanitarias no tenga un rol público en la política".

En este panorama de cautela, los únicos rostros que en teoría podían presentar triunfo y derrota eran los sectores pinochetistas y la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos (AFDD), que no confían en la posibilidad de que los tribunales chilenos juzguen a Pinochet. Tanto el ejército como la fuerza policial de Carabineros recibieron "con satisfacción" el anuncio desde Londres. Interpretaron que se trataba de un "triunfo del principio de soberanía", cuando la liberación se daría por motivos humanitarios. El martes por la noche, unas 50 personas fueron a la Fundación Pinochet a festejar, y luego se trasladaron a la embajada de España. Pero el vicepresidente de la institución, Hernán Guillot, señaló que "no hay nada que celebrar". A esto se sumaron las palabras del general (R) Rafael Villarreal, uno de los voceros más representativos de los seguidores de Pinochet, quien había dicho a la CNN que "no estamos contentos porque nuestro general no va a volver por la puerta grande". La titular de la AFDD Viviana Díaz dijo que es "un serio revés para la Justicia internacional". La agrupación protestó ayer frente a La Moneda por la noticia.

Así las cosas, lo único que parece incontestable es el cambio de clima en Chile respecto al ex dictador. Cuando Pinochet fue detenido el 16 de octubre de 1998, los exabruptos de la derecha y el júbilo de los familiares de las víctimas del régimen militar eran tales que durante meses sólo se habló de "la polarización del país". A casi quince meses de aquel día, con una elección de por medio, la mesura está a la orden y la derecha se despega de quien fuera su padre político. El diario *La Tercera* tituló ayer en su página 6: "El ocaso político de Pinochet".

JACK STRAW DEFENDIÓ LA

# Insisto, es

Nadie con los antecedentes del ex dictador chileno puede refugiarse en el derecho a la confidencialidad del paciente: así reclaman el informe médico los que tienen sólo siete días para presentar objeciones a la decisión del ministro del Interior británico de interrumpir la extradición de Augusto Pinochet a España por "razones humanitarias".

Página/12  
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

La verdad (y la trampa del caso) está en el informe médico sobre el estado de salud del general Pinochet, al que ninguna de las partes intervinientes tiene acceso. Un sólido frente formado por diputados laboristas, organizaciones de derechos humanos y exiliados chilenos tiene plazo hasta el martes próximo para presentar por escrito su oposición a la decisión "preliminar" del ministro del Interior Jack Straw de suspender el proceso de extradición del ex dictador a España. Ayer, renovaron sus presiones al gobierno británico para que dé a conocer el informe de la junta médica. "Vamos a luchar contra esta decisión, que a mi juicio debería ser prerrogativa de la Justicia española. Además el ministro no puede pedir que presentemos nuestros argumentos legales sobre el caso si no tenemos acceso al informe en que se fundamenta esta decisión", resumió la presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de los Comunes, la laborista Ann Clywd. Pero analistas políticos y juristas expertos en extradición consideran que a fines de la semana próxima Pinochet po-

Página/12  
en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

LOS TRASCENDIDOS

## Un duro

Gabriel García Márquez no hubiese podido encontrar un mejor epíteto que el que define las enfermedades que aquejan al general Pinochet. Sin juzgar sobre los fundamentos de la probable liberación anticipada de Augusto Pinochet, fuentes cercanas al "dossier médico" revelaron a *Página/12* el contenido de las conclusiones a las que llegaron los cuatro doctores que revisaron al tembloroso ex dictador. La fuente retrató así el estado de salud de Pinochet, según se desprende del informe que le fue entregado a Jack Straw: "El general se hace pipí encima por la mañana y llora por las tardes. Está realmente mal, ni siquiera es capaz de mantener una conversación y se pone a llorar por nada, imprevistamente". Aunque esto no justifique en nada el "gesto" del Reino Unido, las páginas del informe abundan en detalles semejantes.

Por lo pronto, luego del terremoto de la noche precedente, los gobiernos europeos que habían solicitado la extradición del general reaccionaron con escasa pasión al anuncio del eventual regreso de Pinochet. Francia se limitó a decir que "toma nota" de los elementos suministrados por Londres. Bélgica precisó que había pedido "informaciones complementarias" sobre la salud del detenido, al tiempo que

una fuente oficial suiza destacó que "el pedido de extradición sigue vigente". No obstante, Berna admitió que la Convención Europea que rige la extradición reconoce que una demanda de extradición puede quedar sin efecto por razones de salud. El magistrado europeo que reaccionó con más vigor fue el juez de instrucción francés Roger Le Loire, quien tiene a su cargo la investigación sobre la desaparición de cinco ciudadanos franceses en Chile y la Argentina. Le Loire, en una carta remitida al canciller francés Hubert Vedrine, solicitó que París interviniera directamente ante el gobierno británico para obtener la autorización de interrogar a Pinochet. Este juez, que lanzó dos mandatos de arresto contra Pinochet el 5 y el 20 de noviembre de 1998, más un pedido de audiencia sobre el que jamás nadie le respondió, ya había sido desautorizado el pasado 5 de enero por la Justicia chilena a interrogar en Chile a ex miembros de la dictadura pinochetista. Ayer, Le Loire fundó su nuevo pedido argumentando que "si la solución de la repatriación fuese rápidamente adoptada", el enjuiciamiento de Pinochet quedaría en la nada. Por su parte, tal como lo había adelantado ayer a este diario, la abogada de las familias de los chilenos desaparecidos en Chile y la Argentina, Sophie Thonon, presentará ante la Corte Europea



CONFIDENCIALIDAD DEL INFORME MEDICO QUE EXIME A PINOCHET

# Inútil para Todo Servicio

dría estar embarcándose hacia Chile. Siempre que las emociones y los sobresaltos de la espera no perturben su vía de escape.

En una tormentosa sesión en la Cámara de los Comunes el ministro del Interior Jack Straw indicó que, como todo ciudadano, el general tenía derecho a la confidencialidad del informe médico. Straw insinuó que el deterioro de su salud mental, ostensible a partir de septiembre pasado, sería la razón clave para suspender la extradición del general a España por tortura y conspiración para torturar. Según el ministro, el senador vitalicio no está en condiciones de "seguir un proceso judicial, dar instrucciones inteligentes a quienes lo representan y ofrecer una declaración coherente". Una de las primeras reacciones del frente opositor a la decisión anunciada el martes por la noche fue puntualizar que, de acuerdo a la ley británica, el proceso de extradición debe continuar, siempre y cuando no esté deteriorada la capacidad mental del general.

La intervención de Jack Straw no logró acallar el clima de suspicacia que provocó en la Cámara de los Comunes su sorpresivo anuncio. La crítica de los conservadores fue previsible aunque ingeniosa. La ministra del Interior en la sombra, Ann Widemcombe, se burló de los actuales argumentos de salud esgrimidos por Straw para la puesta en libertad del general se-

ñalando que "Pinochet fue arrestado cuando estaba en cama recuperándose de una operación". Más preocupante para el ministro fue la reacción no sólo de la izquierda laborista sino de sectores del centro del espectro partidario. El presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de los Comunes, Donald Anderson, subrayó que nadie con los antecedentes del general podía refugiarse en el derecho a la confidencialidad del paciente y que el informe médico debía darse a conocer.

El problema para los que buscan una reconsideración del dictamen "preliminar" de Straw es hallar un mecanismo legal que les permita montar una convincente ofensiva legal. Amnesty Internacional indicó ayer a **Página/12** que estaba trabajando en los argumentos legales que presentarán al ministro para persuadirlo de que revierta su decisión "preliminar". Pero el principal argumento que esgrimirán es la necesidad de derribar la muralla que el mismo Straw ha insinuado que es inviolable: la confidencialidad del informe médico. "El cuestionamiento que hacemos es que no se puede confiar únicamente en la decisión adoptada por médicos que muy bien pueden no entender lo que se requiere de la persona en un proceso de extradición y que sería importante tener una segunda opinión al respecto", indicó Andy Mac Entee, director de Am-



El ministro del Interior británico, Jack Straw, defiende su decisión ante la Cámara de los Comunes. En una tormentosa sesión, defendió el derecho de Pinochet a la confidencialidad del informe médico.

nesty en el Reino Unido y coordinador de su equipo legal.

Los grupos de exiliados chilenos también han manifestado su decisión de montar una "judicial review", mecanismo que contempla la Justicia británica para que los súbditos de la Corona puedan apelar las decisiones de las autoridades. "Vamos a apelar a esta decisión de Straw por todos los medios posibles", indicó a este dia-

rio Carlos Reyes, de Chile Democrático. Pero aún exiliados como Reyes, que fueron arrestados y torturados durante el régimen de Pinochet, tendrán que enfrentar con argumentos legales sólidos la opinión "unánime e inequívoca" de los facultativos según los cuales Pinochet no está en condiciones de ser sometido a un proceso de extradición. "La decisión de Straw de no revelar a las partes el informe médico puede ser cuestionable, pero es altamente improbable que se pueda montar una apelación porque por el momento el único argumento a la vista es poner en duda la palabra del ministro del Interior, decir que él y los cuatro médicos, mienten", indicó a **Página/12** el experto en temas de extradición Michael Birnbaum.

La mirada de muchos se dirige ahora más allá de Gran Bretaña, a lo que pueda surgir del magistrado Baltasar Garzón (quien ayer hizo trascender tanto su "satisfacción" por el veredicto favorable a la extradición como su "desilusión" por la decisión de Straw) o de los otros países que han solicitado la extradición del general. En el mejor de los casos es por el momento una esperanza incierta. Si Pinochet no está en condiciones de salud para ser sometido a un juicio de extradición en España, difícilmente lo esté en otros países, aunque haya otras legislaciones en juego. Por último, aun en caso de que Straw decida suspender de forma definitiva el proceso de extradición, está el dictamen que debe librar el director del Servicio Fiscal de la Corona. El mismo informe médico valdría en este caso, aunque hay cierta incertidumbre sobre si el director, a diferencia de las partes intervinientes, tendría el privilegio de estudiarlo antes de formular su dictamen.

Por el momento los analistas políticos británicos vaticinan que el caso entró en la recta final, aunque dadas las continuas sorpresas que ha dado, comenzando por el mismo arresto del general el 16 de octubre del '98, preferían anoche guardar un resto de cautela antes de darlo por definitivamente concluido.

## Claves

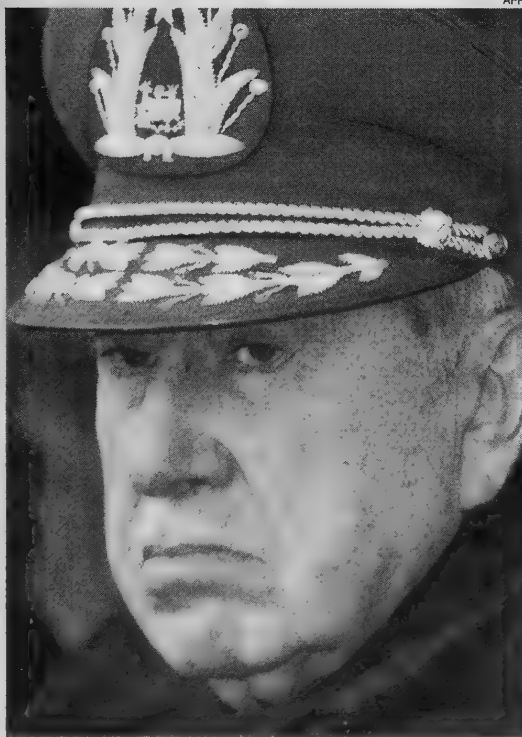
◆ Teóricamente, Gran Bretaña no ha decidido aún sobre Pinochet, y quedan cinco días para que las partes presenten recursos contra su liberación "por motivos humanitarios" —a la que el ministro del Interior, Jack Straw, dijo "inclinarse"—.

◆ Pero Straw se niega a entregar los partes médicos sobre los cuales se basaría la "liberación humanitaria", alegando "confidencialidad médica". Eso implica que las partes no tienen ningún recurso posible que interponer, ya que no se trata de un dictamen judicial sino médico, y además es (y probablemente seguirá siendo) secreto.

◆ La gran incógnita ahora es el impacto de la movida de Straw en la polarizada segunda vuelta de las elecciones chilenas. Para algunos, el ganador es el candidato socialista (y oficialista) Ricardo Lagos. Para otros, ni Lagos ni Joaquín Lavín (su competidor de derecha) ganan ni pierden por esto.

DEL PARTE MEDICO

## se orina y llora



El ex dictador, cuando todavía era comandante del Ejército. Francia, Bélgica y Suiza estudian qué hacer ante la decisión de Straw.

de Derechos Humanos —en Estrasburgo— un recurso para exigir la prolongación del arresto de Pinochet. La abogada también reclamó al gobierno francés que se "oponga a la liberación de Pinochet" ya que "el enjuiciamiento del ex militar constituye una exigencia de la Justicia".

Londres parece haber sorprendido a los acusadores del general, principalmente a los organismos de defensa de los derechos humanos. Al igual que en otras capitales, en París, la Federación Internacional de Ligas de Derechos Humanos reclamó un nuevo examen médico de Pinochet y, por sobre todas las cosas, que se haga público el contenido completo del informe. La liga y los abogados franceses destacan con justa razón que si bien Straw fijó un plazo de siete días para atender los reclamos, el ocultamiento de los exámenes médicos coarta toda posibilidad de recurso puesto que es sobre ese documento que se basaría el "gesto humanitario" de Gran Bretaña. Desde ya, las organizaciones de exiliados chilenos convocaron a varias manifestaciones frente al consulado de Gran Bretaña, al tiempo que la Coordinadora Franco-Chilena contra la Impunidad y por la Democracia en Chile consideró que "la liberación de Pinochet constituye una victoria del gobierno chileno, líder indiscutido de la campaña de defensa y del rescate de Pinochet". Es de presumir que si sus partidarios acceden algún día al dossier médico de Pinochet no tardarán en lanzar una campaña internacional: "Pañales para Pinochet".



# El Show de Benny Hill

HOY  
21 Hs.

# Los Buscas

de siempre

Con Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa

HOY  
22 Hs.

# .DOC

Con Rolando Graña  
y Daniel Tognetti

HOY  
23 Hs.



Sepúlveda: "Ahora cualquier criminal podrá evitar los juicios".  
"Pinochet puede llegar a Chile y empezar a hablar contra el gobierno."

## "Un precedente muy peligroso"

En esta entrevista con **Página/12**, el escritor  
chileno Luis Sepúlveda califica de  
"político" el gesto "humanitario" británico.

**Página/12**  
en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

El escritor chileno Luis Sepúlveda reaccionó de inmediato al "gesto humanitario" anunciado por el Ministerio del Interior británico. Para el autor de *El viejo que leía novelas de amor*, "lo que está ocurriendo es una decisión política. Si Pinochet volviese a Chile sería una falta de respeto enorme para con las víctimas que han sido capaces de insistir e insistir y llevar este juicio adelante. Sería también una falta de respeto enorme a la Justicia española, que a pesar de todas las contradicciones que provocó en el seno de la magistratura española pudo seguir adelante. Pero, por sobre todas las cosas, es un tremendo espaldarazo a la expresión más fascistoide de la política chilena". Para Sepúlveda, el humanitarismo repentino del Reino Unido "sienta un precedente muy peligroso. Ahora cualquier criminal va a poder aducir razones humanitarias para evitar los juicios. Como resolución, la liberación de Pinochet es enteramente violatoria de muchas normas legales. El gobierno británico puede alegar que su estado de salud no le permite ser extraditado o soportar un juicio. Pero, sin embargo, eso no significa que no pueda ser juzgado en Inglaterra, donde también hay una causa pendiente".

El escritor chileno se mostró convencido de que el retorno del ex general tendría un impacto importante en Chile. "Como están las cosas

—afirma—, el regreso de Pinochet favorecía la imagen del gobierno y eso, tal vez, posiblemente, redundaría en un eventual apoyo de alguna gente a Ricardo Lagos. Estarían sacando la bandera de la dignidad nacional. No olvidemos que fueron ellos, es decir, el gobierno de la Concertación, quienes recuperaron la dignidad nacional. Si llevan a Pinochet de vuelta a Chile podrían esgrimir ese argumento de la dignidad recuperada. Pero, por otra parte, nada impide pensar que apenas llegue Pinochet se va a largar a hablar inmediatamente señalando que los culpables de su apresamiento fueron los miembros del actual gobierno chileno. Pinochet se pondría a reclamar que el gobierno no hizo nada por liberarlo antes, etc., etc. La situación es muy confusa. Ayer (por el martes), uno de los ideólogos de la campaña de Ricardo Lagos, Claudio Tironi, sacó un gran anuncio en la prensa diciendo que uno de los abanderados de la campaña de Lavín era el juez Garzón, que fue el encarcelamiento de Pinochet y la tozudez de Garzón los que hicieron que mucha gente se alejara de la Concertación y votara por Lavín. Estoy planteando que un triunfo de Lavín sería un gran retroceso, con la pérdida de las libertades democráticas. La devolución de Pinochet, en cambio, representaría para el candidato Ricardo Lagos una suerte de carta de triunfo que podría mostrar el gobierno: entonces podría decir: 'Nosotros lo trajimos'. En todo caso, para Sepúlveda, hay un dato evidente: "Las presiones que hizo la socialdemocracia chilena sobre el gobierno de Tony Blair fueron importantes. Se trata, sin lugar a dudas, de una decisión política".



EE.UU. RATIFICA LA ENTREGA DEL BALSERITO A CUBA

# ¡Grande, Pá!, capítulo 14

Por Florencia Grieco

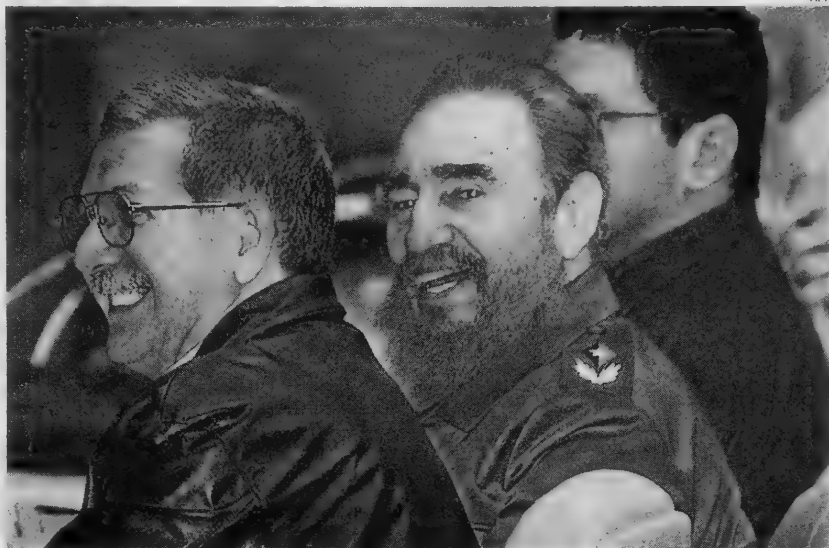
Como ocurre con las novelas de mucho rating, a las que algún guionista decide agregar más capítulos para estirar el final, la historia del "balserito" cubano dio otra vuelta de tuerca que promete mantener vivo el nuevo e interminable drama más visto en Estados Unidos y Cuba. El lunes, la jueza del estado de Florida, Rosa Rodríguez, falló a favor de la familia cubano-americana del niño al decidir que Elián podrá quedarse en Miami hasta que el 6 de marzo un tribunal de familia decida si acepta el pedido de custodia de su tío-abuelo. Ayer, la fiscal general de Estados Unidos, Janet Reno, rechazó la jurisdicción de la magistrada y reafirmó la sentencia previa del Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) de que el único que puede decidir sobre el futuro de Elián es su padre. Pero, estirando el final, amplió el plazo del regreso a Cuba "indefinidamente".

En todas las novelas dignas de quedar en el recuerdo del espectador hay peleas judiciales, tortuosos conflictos familiares, amenazas, dinero y anuncios proféticos. Si de comparaciones se trata, la novela de Elián no se queda atrás: hay eso y mucho más, porque el telón de fondo del drama es un enfrentamiento histórico heredado de la Guerra Fría entre el comunismo cubano y la "libertad" americana.

♦ **La (interminable) pelea judicial:** En Cuba, el padre de Elián, el gobierno y miles de cubanos apostados desde hace semanas frente a la Sede de Intereses de Estados Unidos en La Habana no se cansan de reclamar la "liberación inmediata" del balserito. En Miami, la decisión de la jueza de origen puertorriqueña, Rosa Rodríguez, de dar la custodia temporal de Elián a su tío-abuelo, quedó sin efecto ayer por decisión de Janet Reno: "En este momento no veo bases para revocar la decisión del INS de que el padre de Elián es el único que tiene la autoridad de hablar por su hijo en asuntos migratorios". Pero lo interminable del asunto es la concesión temporal que hizo la fiscal general. En lugar de que Elián vuelva a Cuba el viernes, como determinó el INS, habrá un "tiempo extra" para que los familiares de Miami puedan presentar el caso ante un tribunal federal.

♦ **Los sangrientos conflictos familiares:** amparados en la custodia temporal otorgada el lunes, los familiares cubano-americanos de Elián pi-

Estados Unidos reafirmó ayer que el único que puede decidir sobre el destino del balserito Elián González es el padre, lo que implica su regreso a Cuba, aunque en un plazo "indefinido".



Fidel Castro, durante una manifestación de apoyo a la demanda de devolución a Cuba del niño.

El telón de fondo del drama es un enfrentamiento histórico Cuba-EE.UU. heredado de la Guerra Fría.

vela, volvió a correr por cuenta de los anticastristas. "Pienso reunirme con la familia de Elián, y después habrá una reunión con las demás organizaciones del exilio para tomar una decisión conjunta sobre lo que vamos a hacer", fue la advertencia del presidente de Hermanos al Rescate, José Basulto. "Estaremos en alerta constante", confirmó Ramón Saúl Sánchez, presidente del Movimiento Democracia, que amenazó con bloquear el aeropuerto si el Departamento de Justicia impide que el caso se resuelva en los tribunales.

♦ **El dinero de la discordia:** como

si algo faltara en la historia, ayer salió a la luz un escándalo que involucra a la jueza puertorriqueña, la misma que jugó a favor de los familiares de Miami y que fue elegida por el electorado mayoritariamente cubano del condado de Miami-Dade hace poco más de un año. El Canal 10 de Miami reveló que, en 1998, Rosa Rodríguez pagó 42 mil dólares a Armando Gutiérrez—publicista, portavoz de los familiares cubano-americanos de Elián y feroz organizador de la campaña antirretorno de Elián—para que dirija la campaña electoral que le permitió acce-

der a ese cargo. Ayer, el abogado especializado en temas de inmigración, José Pertierra, dejó caer la nueva bomba al denunciar que eso supone "un conflicto de intereses". Pero el elemento más emocionante de la novela parece ser el místico, que salió de la boca del secretario general del Consejo Nacional de Iglesias de Estados Unidos—con 54 millones de seguidores—, Robert Edgar: "Elián podría ser el catalizador de una relación diferente entre los pueblos de ambos países. La Biblia ya lo dice: *Un niño los guiará*".

DOS HERIDOS DE BALA Y 17 DETENIDOS EN QUITO

## Dolarización: primer round

La prueba de fuego para la dolarización ecuatoriana, y la de su impulsor, el presidente Jamil Mahuad, vendrá el 15 de enero. Es en esta fecha que la Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie) se unirá a los grupos sindicales y estudiantiles del Frente Patriótico (FP) para lanzar un paro masivo en todo el país. Ayer se registró el primer round. Una manifestación de estudiantes en la capital Quito fue reprimida por la policía, en una acción que dejó un manifestante y un policía heridos de bala, dos heridos por proyectiles de gases lacrimógenos y 17 de detenidos. La intención declarada

de Mahuad de aplicar "mano recia" el 15 hace temer un domingo sangriento.

Sin embargo, ayer hubo señales alentadoras para el gobierno de que el movimiento de protesta se estaba debilitando desde que Mahuad anunciara el domingo la dolarización. Las mismas manifestaciones en Quito fueron mucho menos numerosas de lo que esperaba la cúpula del FP, que había llamado a la "radicalización" de las protestas. La violencia ayer de las protestas en Quito fue interpretada desde el gobierno como una señal de que estaban predominando elementos radicales minoritarios. El líder del FP, Luis Villacís, admitió

que el pueblo parecía confundido. "Piensa que va a ganar en dólares y no se da cuenta de que los precios van a subir estrepitosamente", vaticinó apocalíptico. Una novedad muy dañina para el frente anti-Mahuad fue el anuncio ayer de los transportistas de que no se plegarían al "levantamiento". Con esto, las posibilidades de que la protesta paralice al país—la mejor manera de golpear al gobierno—se vieron sensiblemente reducidas. Para colmo, una encuesta confirmó que la dolarización goza del apoyo de más la mitad de la población.

Sin embargo, las protestas podrían estar generando un conflicto entre Mahuad y las fuerzas de seguridad. El problema radica en el accionar de las últimas cuando llegue el "levantamiento" del día 15. Fuentes militares se ocuparon de subrayar ayer que le dejaron bien en claro a su comandante en Jefe que no realizarían una represión de "mano recia". Ayer, Mahuad aceptó la renuncia de su ministro de Defensa, el general retirado José Gallardo. Todos los ministros habían presentado las renuncias el domingo pero ésta es la primera que el presidente ecuatoriano acepta.

### Así habló Giavarini

En materia de dolarización, siempre es oportuno consultar a los argentinos. Esa parece ser al menos la opinión del canciller argentino Adalberto Rodríguez Giavarini, quien ayer le comunicó por teléfono a su colega ecuatoriano, Benjamín Ortiz Brennan, una oferta de brindar "cooperación técnica en aquellos aspectos que Ecuador pueda considerar oportunos". También esperó que "se encuentre una solución (...) en el marco de la institucionalidad democrática (ecuatoriana)". El comunicado destacó que fue por "instrucción presidencial" que Giavarini realizó esta llamada, lo que demuestra además "especial interés" con el que Fernando de la Rúa "analiza la problemática política y económica de la región".

## LO QUE VIENE

### HOLOCAUSTO

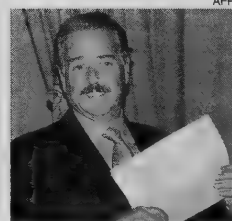
#### Yo no vi nada



El historiador británico David Irving (foto) proclamó ayer en Londres que es una "enorme mentura" el holocausto nazi de los judíos, durante un proceso por difamación que inició él mismo. Irving, de 62 años, acusa ante la Justicia británica a la universitaria norteamericana Deborah Lipstadt y a su editora británica. Les reprocha haber destruido su carrera al acusarlo de tergiversar los hechos históricos en sus tesis negacionistas. Interrogado ayer sobre la política de exterminio del Tercer Reich, contestó: "Niego que los alemanes hayan matado a millones de personas en las cámaras de gas". A continuación, reconoció haber retirado la expresión "holocausto" en la segunda edición de su biografía de Adolf Hitler. "Estimé que lleva al error, que es insultante y errónea porque es demasiado vaga y no científica. Debería ser evitada como la peste", declaró. El proceso podría durar tres meses. Desde hace 20 años, David Irving es blanco privilegiado de las organizaciones antinazis en Europa, donde lo persiguen cada vez que organiza una reunión para promocionar sus libros.

### COLOMBIA

#### Una guerra tierra-aire



La oferta de ayuda de Estados Unidos a Colombia por 1600 millones de dólares podría desatar una intensa guerra tierra-aire en un bastión guerrillero del sur del país, donde se concentra la mayor producción de cocaína, según advierten diferentes observadores. Más de la tercera parte de la ayuda, la más grande propuesta para esta nación andina, estaría destinada a comprar 63 helicópteros y financiar tres batallones antinarcoóticos entrenados por Estados Unidos para pelear lo que un alto oficial estadounidense denominó "la campaña en el sur de Colombia". La oferta de Bill Clinton fue realizada el martes al presidente Andrés Pastrana (foto) y en la noche del martes al miércoles se registraron combates con la guerrilla de las FARC que dejaron al menos 24 muertos.

**Aeropuerto: El Movimiento Democracia amenazó con bloquear el aeropuerto de Miami si el Departamento de Justicia impide que el caso se resuelva en los tribunales.**

dieron por segunda vez el martes—la primera fue rechazada— una audiencia para concederle asilo político al niño de seis años. Paralelamente, el Congreso avanza en el estudio de la presentación hecha por legisladores republicanos para otorgar a Elián la ciudadanía estadounidense mediante una ley especial, algo que el gobierno de Fidel Castro ve como una invitación a cruzar masivamente el estrecho de Florida en balsa.

♦ **La amenaza de cada día:** ayer, como en todos los capítulos de la no-



NOTICIERO

**Sánchez.** El árbitro internacional será el encargado de dirigir el primer superclásico del año entre Boca y River, mañana en Córdoba. Al cierre de esta edición iniciaban el torneo Talleres y Belgrano.

**Astrada.** El volante de River firmaría hoy el contrato de su transferencia al Gremio de Brasil. En principio, el vínculo sería por tres años.

**Locche.** El ex campeón mundial de boxeo, quien permanece internado en la sala de terapia intensiva de la clínica Pellegrina, en Mendoza, continúa evolucionando de su deficiencia cardiopulmonar. Tuvo que ser sedado, ya que sufre de abstinencia de cigarrillo.

**Italia.** Por los encuentros de ida de los cuartos de final de la Copa de aquel país, el Inter venció por 3-2 al Milan, en el clásico milanés. En el otro partido jugado ayer, el Cagliari derrotó por 1-0 a la Roma, en su visita a la capital. Juventus recibirá hoy a la Lazio, y el próximo martes Venecia recibirá a Fiorentina.

**España.** El Atlético de Madrid venció ayer 1-0 a Las Palmas y avanzó a los octavos de final de la Copa del Rey. Los otros resultados registrados ayer: Betis 0-Mérida 1; Rayo Vallecano 0-Athletic Bilbao 0, y Racing 1-Zaragoza 0.

**Francia.** Con dos goles del argentino Marcelo Gallardo, el Mónaco venció por 4-1 al Troyes, por la 21ª fecha del campeonato. Otros resultados: Bastia 0-Marsella 0; Lens 0-Nancy 1; Saint-Etienne 2-Sedan 3; Rennes 2-Estrasburgo 1; Montpellier 3-Nantes 0.

**Fiorentina.** El club italiano comenzó ayer las negociaciones para comprar al jugador chileno Nicolás Córdoba, que se desempeña en el Colo Colo de aquel país.

**Traverso.** La Asociación Corredores de Turismo Carretera (ACTC) suspendió ayer al piloto por 6 meses, debido a sus declaraciones de noviembre pasado, donde criticó el accionar de algunos dirigentes de esa entidad.

**Muerte.** El base de Charlotte Hornets de la NBA, Bobby Phillips, falleció ayer debido a un choque automovilístico, luego de haber realizado un entrenamiento con el resto de sus compañeros.

**Australia.** El estadounidense André Agassi y la suiza Martina Hingis son los primeros preclasificados para el primer Grand Slam del año, que se iniciará el próximo lunes.

**Tyson.** El boxeador estadounidense viajará a Gran Bretaña para enfrentarse a Julius Francis, campeón británico de peso completo, a pesar de que las autoridades podrían negarle la entrada.

Los pibes festejan tras el 6-1 ante Venezuela.

"Hay que tener prudencia", pidió Pekerman.

Parten mañana

Luego de la victoria ante Venezuela, el Seleccionado Argentino Sub-23 realizó ayer un trabajo regenerativo por la mañana y luego los jugadores tuvieron la tarde libre. Hoy por la mañana volverán a practicar a partir de las 9 en el predio que la AFA posee en Ezeiza y cerca del mediodía atenderán a la prensa. El plantel partirá mañana a las 14.48 hasta Iguazú y de ahí se trasladará en micro hasta Toledo, a 40 kilómetros de Cascavel, donde jugará su grupo. El último jugador que se sumará al equipo será el arquero Albano Bizzarri, quien se encuentra en Brasil disputando el Mundial de Clubes con el Real Madrid. Su equipo jugará mañana el encuentro por el tercer puesto ante el Necaxa de México.



"No hay que marearse por lo que hicieron los chicos"

José Pekerman bajó el nivel general de euforia tras el 6-1 del Sub-23 ante Venezuela. "Los equipos que van a jugar el Preolímpico tendrán otra dureza y otra marcación", dice, convencido de "estar lejos del ideal".

Por Adrián De Benedictis

Más allá de la buena producción que mostró la Selección Argentina Sub-23 en el triunfo por 6-1 ante Venezuela, el martes, el técnico José Pekerman fue cauteloso y remarcó que "hay que estar tranquilo y tener prudencia". En el momento de las palabras, y cuando la goleada ya era historia, el entrenador prefirió la mesura y no quiso exteriorizar su alegría: "Yo creo que para que uno hable de ideal, por supuesto que hubiéramos deseado tener más tiempo el equipo completo, haber tenido a todos los jugadores en los partidos que se jugaron, y no haber tenido la desgracia de las lesiones. Entonces, si uno dice ideal, éste no es el ideal".

Pero Pekerman fue más allá, y en relación con el desempeño del equipo afirmó que "hubo cosas muy buenas, y evidentemente también hay que creer que esto puede ser definitivo. No hay que enganarse. Lo importante es saber disfrutar algunas cosas que hicieron los chicos, que fueron muy lindas, pe-

do eso no nos tiene que confundir". Y minimizó la victoria diciendo que "los equipos que van a jugar el Preolímpico tendrán otra dureza y otra marcación, y eso seguramente hará que nosotros superemos lo que hicimos ante Venezuela".

Entre los puntos más importantes que le dejó el partido, Pekerman indicó que "el equipo tuvo momentos de buen fútbol, y eso genera entusiasmo", al mismo tiempo que insistió en que "hay que hacer notar que trabajar durante mucho tiempo siempre a uno le da la posibilidad de salir adelante, de tener variantes, y eso es fundamental".

Como Argentina debutará en el Preolímpico de Brasil el próximo martes ante Paraguay, en la ciudad de Cascavel, Pekerman comenzó a analizar a los rivales, y explicó que "indudablemente, la zona (que se completa con Uruguay, Bolivia y Perú) es complicadísima. Los conocemos bien a Paraguay y Uruguay, y son rivales difíciles. Las diferencias se han achicado mucho y hoy no hay que considerar a ningún equipo débil. Pero, obviamente, por capacidad individual y experiencia, Paraguay y Uruguay son

dos equipos que en la primera etapa van a dar mucha pelea". Además, sobre Bolivia destacó: "Jugamos con ellos un amistoso y apenas ganamos por un gol. Es decir, quedó demostrado que puede ser un equipo para tener en cuenta".

Una vez más, el técnico volvió a señalar al conjunto brasileño como el máximo candidato para quedarse con el certamen y, en consecuencia, con un lugar en los Juegos Olímpicos de Sydney: "Argentina va a ser un equipo importante y tratará de ser protagonista, con el objetivo de clasificar. Pero el protagonismo de Brasil, jugando en casa, pienso que tiene una ventaja de algunas situaciones que lo favorecen mucho".

En los últimos días, Pekerman deberá definir quiénes serán los once titulares, y éste parece ser su mayor problema, debido a la gran capacidad de todos los juveniles. Por eso, el entrenador dijo que ya le pidió "a todos los jugadores que se preocupen por lograr su máximo nivel. Ojalá me den un dolor de cabeza a la hora de armar el equipo. Pero lo bueno de estos chicos es que saben que el equipo está por encima de todo".

LA OPINION DE

"Diego"

Por Gabriela Carchak

"No esperaba este diagnóstico, le funciona sólo un 38 por ciento del corazón." Con voz apesadumbrada y mucha resignación, el doctor Alfredo Cahe, médico personal de Diego Maradona, dijo a *Página 12* que "el resultado de los estudios (que se le hicieron ayer al astro) es aterrador. La contractilidad de todo el corazón está afectada, a causa de alteraciones degenerativas y a pequeñas obstrucciones de los pequeños vasos, una patología llamada isquemia que se produce en los adictos crónicos y genera un agrandamiento global del corazón. La verdad fue un balde de agua fría para mí y su familia", concluyó. El astro fue visitado ayer por sus familiares, por Guillermo Coppola y hasta Javier Savio estuvo diez minutos con él, antes de retirarse sin hacer declaraciones. "Gracias a Dios está bien", dijo Coppola al salir de la clínica.

El ex capitán de la Selección argentina, que se encuentra internado en el Instituto Sacré Coeur, en Paraguay al 3100, fue sometido ayer a varios estudios cardiológicos que no resultaron demasiado alentadores. "El corazón de Maradona está enfermo y la cardiopatía es severa", dijo Carlos Alvarez, director de la clínica y cardiólogo de cabecera de Maradona, quien agregó que "se encontró una contractilidad bastante comprometida, pero el pronóstico, dentro de lo severo, puede ser muy alentador si abandona totalmente el hábito. Su problema es que el consumo de la droga ha disminuido la capacidad de contraer el corazón y de ahí la arritmia registrada".

Según Alvarez, "se pudo evaluar que el 38 por ciento del músculo car-

CONTRA COPPOLA

El fallo va

La situación procesal de Guillermo Coppola continúa siendo delicada en el Uruguay, ya que la fiscalía que lleva el caso abierto por la jueza Alicia de los Santos hizo saber que apelará la decisión judicial de otorgarle la libertad, argumentando que el representante de Diego encubrió a Carlos Ferro Viera, el prófugo más buscado del momento, y que aseguró ayer a través de su abogada que no se presentará en los tribunales de Maldonado hasta no "obtener garantías". La fiscal Cristina García, que se ocupará del caso a partir de hoy, cuando cambia el turno de feria, apelará el fallo.

El fiscal Juan Bautista Gómez había pedido a la jueza que procesara a Coppola y a Cosentino por el artículo 57 de la Ley de Es-

ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-P-Q-T) Matutina		
1 2646	8 5795	15 0258
2 1931	9 9184	16 0388
3 4694	10 6496	17 6161
4 0702	11 2208	18 6376
5 5233	12 2964	19 6069
6 1244	13 1165	20 2857
7 7795	14 9407	

Quiniela Nacional (F-K-S-Y-) Vespertina		
1 8968	8 7065	15 0457
2 1967	9 9537	16 9466
3 3347	10 0601	17 1547
4 5000	11 9782	18 8822
5 0697	12 9349	19 5990
6 1458	13 7198	20 2581
7 4726	14 9190	

Quiniela Bonaerense Vespertina		
1 0290	8 1151	15 3237
2 8995	9 4851	16 9161
3 9425	10 4560	17 5798
4 9994	11 4352	18 8052
5 6266	12 5850	19 7919
6 5868	13 0532	20 1842
7 9597	14 3034	

Quiniela Nacional (C-T-X-Z) Nocturna		
1 5408	8 2726	15 4608
2 0758	9 1818	16 9950
3 8986	10 5666	17 0791
4 6365	11 6789	18 0748
5 2193	12 8299	19 8912
6 1559	13 3741	20 0461
7 6242	14 5534	

Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 8014	8 3612	15 6126
2 6329	9 8447	16 1863
3 0021	10 7915	17 8541
4 4978	11 6151	18 0713
5 2631	12 5636	19 9136
6 1904	13 3779	20 2277
7 2147	14 0015	



LOS MEDICOS TRAS LOS ESTUDIOS REALIZADOS A SU CORAZON

# afronta una cardiopatía muy severa"

"Sólo el 38 por ciento del músculo cardíaco está sano" confirmó a **Página/12** el médico personal de Maradona, Alfredo Cahe. "Le vamos a prohibir las drogas y el alcohol." El Clark Institute ya lo aceptó y Canadá da el visto bueno.

ca canadiense Clark Institute ya fue aceptada y que deberán presentarse allí "el lunes o martes a más tardar, pero prefiero llevármelo antes".

La cocaína "aumenta la concentración de plaquetas en el músculo cardíaco, lo que puede llegar a producir múltiples alteraciones como infartos o isquemias", explicó Alvarez, al señalar que analizaron la grave combinación que Maradona realizó-cocaína y alcohol-y señaló que "produce un metabolito hepático de gran toxicidad, llamado coque chileno, que impide la adecuada contracción del corazón, produciendo necrosis y pequeños infartos". En cuanto al tratamiento al que Maradona deberá someterse el cardiólogo indicó: "Desde ya, le vamos a prohibir el alcohol y el uso de la cocaína y le prescribiremos un tratamiento higiénico dietético adecuado, pues los que vuelven a utilizar drogas vuelven a repetir la miocardiopatía".

Alvarez relató también que "se hizo otro estudio para determinar la percusión y los volúmenes ventriculares, en el que se observaron diferentes áreas de trastorno de la irrigación, algunas transitorias y otras definitivas. Eso motivó un estudio axiográfico coronario que arrojó un resultado satisfactorio del estado de las arterias coronarias; también se tomaron varios tacos de biopsias para



Llegan Lalo y don Diego Maradona a la clínica Sacré Coeur a ver a Diego. Más tarde fue a visitarlo Javier Saviola, que estuvo diez minutos con el Diez.

ser estudiados en el instituto y en el extranjero".

El canciller de Canadá, Lloyd Axworthy, manifestó que su país estaría "abierto" a analizar un pedido para que realice un tratamiento contra la adicción aunque aún no recibieron una solicitud

formal. El canciller dijo además que "nos vemos muy apesadumbrados por el problema de salud que está atravesando en este momento. Nuestro país cuenta con un excelente sistema de salud y centros de tratamiento especializados". Un centro cubano también

ofreció recibir a Diego.

El Clark Institute envió según confirmó el doctor Cahe a este diario, "un fax en buen castellano en el que aceptan a Diego. Ellos explican que lo recibirán para realizar el tratamiento, pero que su aceptación no garantiza la curación".

## OPINION

Por Diego Bonadeo

### ¿Cómo "ayudar a Diego"?

Quién, desde las redacciones, las jefaturas de noticieros, las gerencias de producción y demás, decidieron que la primera noticia del 2000 vinculada con Diego Maradona fuera que el control de orina que se le hizo en el Uruguay haya dado positivo en la ingesta de cocaína?

Esto marca claramente hasta dónde, muchas veces, las noticias no se producen, sino que son producidas. Desde que el propio Maradona asumió públicamente su condición de adicto hace ya varios años y, que se sepa, desde entonces y hasta ahora, jamás reconoció haberse librado definitivamente de esa condición, es absolutamente lógico que los estudios que se le hagan en ese sentido den resultados positivos.

Es algo así como si algún hurgador de alcobas detectara un romance entre Martina Navratilova y alguna señora o señorita, y despararrara la especie como sensacional primicia, como si Navratilova no hubiera comunicado públicamente su condición de lesbiana en conferencia de prensa, como para que la dejaran en paz.

Está estadísticamente comprobado que enero es un mes diferente de los restantes, en lo que a hechos periodísticos se refiere. Aunque haya sido en enero el asesinato de José Luis Cabezas, y aunque sea en este enero el juicio oral y público a los responsables de ese crimen. Pero los eneros "diferentes", con más careteos veraniegos que estrenos cinematográficos o teatrales y con más pretemporadas que luchas por un campeonato, no autorizan a nadie, y menos a quienes tienen la responsabilidad de los comunicadores, a la primicia "trucha" o al intento de distracción dirigido a los consumidores gráficos, radiales o televisivos de esos comunicadores.

Pero está claro que la plañidera y recurrente cantinela "hay que ayudar a Diego" sigue siendo nada más que eso. Regimientos de periodistas, caretas, advenedizos, ventajeros, caraduras y polizones desfilan por las pasarelas. Y por las vidrieras insolentes de los cambalaches mediáticos para dar su opinión como si fuera autorizada. Es que la "maradonología" que aparece como una ciencia en realidad es un negocio. Como todo lo que circunda y toca el más grande de todos. ¿Quiénes de todos sabemos realmente cómo es eso de "ayudar a Diego"?

Que Maradona haya entrado o no manejando su camioneta al estacionamiento del sanatorio de Cantegril en Punta del Este es sólo una anécdota. Que haya o no cargado combustible en el trayecto, también. Y también que haya sido gasoil y no nafta. Si la sala de internación era de terapia intensiva o intermedia, es un dato fundamental para los médicos que lo asisten, pero solamente es una anécdota más en términos de "ayudar a Diego". La única diferencia es que si está en "intermedia" pareciera que se acortan los tiempos del alta definitiva, y la posibilidad de la nota con Maradona en vivo se vislumbra como más inminente. Más anécdotas, si de "ayudar a Diego" se trata. Porque no se piensa en la cercanía de esa alta como una mejoría transitoria en el estado de salud de Maradona, sino como posibilidad de una nueva historia mediática.


Y COSENTINO

## a apelación

tupefacientes, que pena a quien obstaculiza la labor de la Justicia en un caso de narcotráfico. No obstante, la magistrada decidió procesar sólo a Coppola sin dictarle prisión, por el delito de falso testimonio, y le fijó una fianza de 15.000 dólares, con lo cual el representante pudo regresar el martes a Buenos Aires.

Coppola había negado que Ferro Viera estuviera presente cuando el martes pasado Maradona fue aquejado por una crisis de hipertensión y una arritmia ventricular severa. Tanto el fiscal como la jueza interpretaron que era notorio que Coppola intentó encubrir a Ferro Viera, que jugó un papel importante en aquellas horas en las que Maradona pasó de estar en perfecta condición física a un estado comatoso, y que volara de Punta del Este rumbo a Buenos Aires el mismo día que el astro fue internado.


Ferro Viera tiene pedido de captura internacional, y su abogada, Augusta Salinas Roberts, dijo que el martes a la noche lo había visto en una reunión familiar "y estuvo tranquilo porque no tiene nada que ocultar". Salvo, según parece, a sí mismo. "Se va a presentar cuando haya garantías, y no hay garantías justamente por lo que se dijo: 'Venga aquí que lo detenemos'" dijo la letrada.



## El Archivo de la Memoria

Conducido por Leonardo Busquet

**Hoy 19hs**



## Sida Vida


El primer programa sobre Sida de la TV

Conducido por Dra. Alejandra Monticelli y Dr. Horacio Jáuregui Rueda

**Tema:**

Diferencias entre portador y enfermo.

Invitado: Dr. Sergio Pascualini.



**Hoy 21hs**

**Aleph**  
televisión

por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

- 19.00 hs. El Archivo de la Memoria
- 19.30 hs. Imágenes del Rojas
- 20.00 hs. El Colador (con Embon y Horowitz)
- 21.00 hs. Sida Vida
- 22.00 hs. Urbanos (con Orlando Barone)
- 23.00 hs. Tetanet (con Marcelo "Teto" Medina)

## TV

**11.30**  
11-PINKY Y CEREBRO.  
**12.00**  
2-EL SHOW DE KIKO.  
7-NOTICIERO NACIONAL.  
9-TELETUBBIES.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.  
**12.30**  
2-GATO DUMAS.  
9-FOX KIDS.  
**13.00**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
7-CINE ARGENTINO: "Todo un héroe".  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-CABECITA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
9-LA MENTIRA.  
11-1, 2, 3, OUT.  
13-R.D.T.  
**14.30**  
7-DNI.  
**15.00**  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAYO.  
13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.  
**16.00**  
7-CINE POR GENERO: "Armonía perfecta".  
11-EL DIARIO DE DANIELA.  
13-ISABELLA.  
**17.00**  
2-NOVETE EN VERANO.  
9-POR TU AMOR.  
11-LA NIÑERA.  
13-CINE SPLASH: "Águila de acero III".  
**18.00**  
7-VIVITOS Y COLEANDO.  
9-SABRINA.  
11-LOS SIMPSONS.  
**18.30**  
11-MIS MEJORES AMIGOS.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DOCUMENTAL GOETHE: "El viaje de Alexander Von Humboldt" (2ª parte).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-VERANO DEL '98.  
13-TELEPASILLO.  
**20.00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-NOTICIERO NACIONAL.  
9-AZUL TOON.  
11-FNP.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
11-EL NIETO DE DON MATEO.  
**21.00**  
2-PAFI.  
7-HISTORIAS DE LOS MUDIALES: "Inglaterra '66".  
9-EL SHOW DE BENNY HILL.  
11-BUENOS VECINOS.  
13-CALIENTES.  
**22.00**  
2-MIRTHA DE NOCHE.  
7-FESTIVAL DE JESUS MARIA.  
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.  
11-CINE: "Fuego contra fuego".



"Fuego contra fuego", con Al Pacino y Robert De Niro. A las 22, por Telefé.

13-PRIMICIAS.  
**22.00**  
9-DON 2: "Pami.doc" y "Prostitución infantil.doc".  
13-CAPTURADO POR LA CAMARA.  
**23.30**  
2-MOVIE.  
**24.00**  
2-EL SUPER AGENTE 86.  
7-NOTICIERO NACIONAL.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.  
**0.20**  
13-NUOVA YORK AL DESNUDO Y ALGO MUY PERSONAL.  
**0.30**  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-AZUL NOTICIAS.

**Página/12**

en

**NEUQUEN**

Elio Brat

Tel-Fax: 0299-4401320

Por Roque Casclero

La pregunta acerca de cuál será el futuro de los ex "Caiga Quien Caiga" empieza a responderse. El primero en volver a las pantallas es Daniel Tognetti: a partir de hoy a las 23, por Azul Televisión, conducirá "Punto.doc/2" junto al periodista Rolando Graña. El ciclo es una suerte de continuación de la serie de documentales "... doc", que Cuatro Cabezas -la productora de Mario Pergolini y Diego Guebel- puso al aire durante el año pasado. Además de Tognetti, se incorporan al programa varios hombres de "Caiga quien caiga", entre ellos el productor general Cune Molinero. También hay cambios por el lado de los contenidos: el ciclo se centrará en la investigación periodística, tendrá reportajes en el piso y tratará varios temas por semana. Esta noche, por ejemplo (ver más detalles aparte) habrá informes sobre la prostitución infantil en La Plata "a ocho cuerdas del despacho de Aldo Rico", la crisis del PAMI desde el punto de vista de los damnificados y Punta del Este como "la zona liberada del menemismo". También se podrá ver una entrevista a Guillermo Coppola.

En el medio televisivo, pasar de ser notero a conducir un programa es visto como un ascenso, pero para Tognetti "la palabra ascenso suena a estructura piramidal". Prefiere hablar de un crecimiento, y no por el hecho de ser conductor, que no le "quitaba el sueño", sino por las características del programa. "Sabía que, una vez que ter-

# EL EX NOTERO DE "CAIGA QUIEN CAIGA"

## "No quiero dejar

En televisión, pasar de notero a conductor significa un ascenso y, casi siempre, un aumento de sueldo. El ex notero de "CQC", que pareció crecer en público desde aquel personaje del "periodista inexperto", aparece desde hoy en las pantallas de Azul compartiendo la conducción con Rolando Graña.

minara 'CQC', si seguía en la televisión iba a ser haciendo un producto como 'Punto.doc/2'; no me veía haciendo un programa de entretenimientos o de concursos. Hoy tengo la suerte de poder conducir, aunque no quiero ser el conductor de camisa almidonada. El poco prestigio que logramos tener en 'CQC' fue porque la gente nos vio ahí, en la primera línea de la trinchera. Y no quiero perder eso, porque es lo que realmente me gusta. En la Argentina, los programas periodísticos son de opinión, no hay programas de investigación. 'Punto.doc/2' tiene una concepción diferente desde la realización y el relato."

—En "Caiga quien caiga" era un notero, por lo que la presión estaba sobre otra gente. ¿Cómo es empezar a lidiar con toda la presión?

—Tengo en claro que, para la gente, "Punto.doc/2" va a ser el programa mío y de Graña, porque somos los que ponemos la cara. "CQC" era el programa de Mario Pergolini; a mí, por la calle, me decían "Qué hacés, Pergolini". Y ahora asumo la responsabilidad de conducir el programa. Aunque sea otra cosa, tengo una breve experiencia de conducción en radio. De todos modos, mi vocación es el periodismo: en televisión, en radio, donde sea.

—¿Cómo descubrió esa vocación?

—No recuerdo un hecho puntual, aunque sé que tengo una relación patológica con los diarios: mi casa es un gran depósito de papeles. Mi sueño es encerrarme un día en mi casa y leer todo eso que apilé. Desde muy chico leía y guardaba los diarios. Colecciono diarios viejos, tengo los del día que murió Evita. Después, mi hermana empezó a salir con un periodista

y ahí me di cuenta de que estaba muy bueno: el pibe entraba gratis a la cancha, al cine... Y me dije "Esto es lo mío".

—Una de las notas de "CQC" que más se recuerdan es la que usted le hizo a...

—¡Fidel Castro! Claro, soy la viuda de Fidel, no voy a para de robar con eso (risas). Creo que esa fue una nota que excedió el formato de "CQC", que nos desbordó a todos. Desde el punto de vista profesional, fue lo más fuerte que hice. Cada vez que releo el reportaje no logro entender que estuve 45 minutos con un tipo que, dentro de dos siglos, probablemente sea recordado como hoy recordamos a San Martín, Alférez o Perón. Además, creo que fue una buena entrevista. Algún día vamos a pasarla entera.

—También son recordados sus cruces verbales con Aldo Rico.

**Personaje: "¡Fidel Castro! Claro, soy la viuda de Fidel, no voy a parar de robar con eso (risas). Esa nota excedió a 'CQC', nos desbordó a todos".**

Y uno de los primeros informes que usted presentará será sobre prostitución infantil a ocho cuerdas del despacho de Rico.

—No es porque sea Rico; simplemente ocurre que hay prostitución infantil a ocho cuerdas del despacho del ministro de Seguridad de la Provincia de Buenos Aires. No es algo del último mes, desde que Rico asumió, sino que viene de antes: hay una causa iniciada en febrero del año pasado. Es muy triste, pero la Argentina es eso. Para algunos, este país podrán ser los

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**SIN RASTRO**  
De Jonathan Mostow.  
A las 22.35 por CineCanal.

Jeff (Kurt Russell) está en un viaje de descanso por San Diego junto a su esposa Amy. La 4x4 en que viajan se descompone en una ruta desierta. Un camionero ofrece llevar a Amy al restaurante más cercano para buscar ayuda. Cuando Jeff logra arreglar el defecto e ir en busca de su esposa, no la encuentra. La policía tampoco lo logrará, pese a sus esfuerzos. Con el paso del tiempo, Jeff se dará cuenta de cuánto ofendió a unos tipos a los que insultó, horas antes, cuando le cruzaron una camioneta en la ruta.



**SIN SALIDA**  
De Roger Donaldson.  
A las 24 por The Film Zone.

Los servicios de inteligencia destinan a un oficial naval (Kevin Costner) como ayudante del ministro de Defensa (Gene Hackman). En una fiesta, éste conoce a una mujer tan hermosa como liberada, que resulta ser... la amante del ministro. A los pocos días la belleza liberada aparece asesinada en extrañas circunstancias y, a partir de ese episodio, el oficial descubre que ha sido trapeado para atribuirse el asesinato de la amante del jefe. Un film donde el suspenso, los intereses políticos y la tensión se dan la mano. Casi como en la vida real.



**EL PADRINO**  
De Francis Ford Coppola.  
A las 22 por Space.

La primera parte de la saga que hizo famoso a Coppola, convirtiéndolo en uno de los directores clave de la industria cinematográfica moderna. La historia se centra en el surgimiento y el ocaso del líder mafioso Vito Corleone (Marlon Brando) y el ascenso de su hijo Michael (Al Pacino) al manejo de los negocios de la familia. Las vinculaciones de la mafia con el poder y con la droga, la protección a artistas, la denuncia al régimen cubano precastista conforman un film con hondos reflexiones sobre la ambición y la violencia. Una película imprescindible.



**EL CIUDADANO BOB ROBERTS**  
De Tim Robbins.  
A las 20.10 por Cineplaneta.

Ingeniosamente presentado como un documental, el film sigue paso a paso la campaña de un candidato a senador por Pennsylvania. El protagonista es un representante caricaturesco de la nueva derecha: joven, millonario y cantante folk. Bob esgrime como caballo de batalla la defensa de la familia, el patriotismo y la lucha contra la droga para la cual utiliza una fundación de dudosos orígenes. La película es una sátira notoria -a pesar de sus exageraciones- sobre las relaciones entre el poder, los medios y "la política del espectáculo".

**CableVisión**  
4778-6000



DANIEL TOGNETTI DEBUTA COMO CONDUCTOR, EN "PUNTO.DOC/2"

# de estar en la trinchera"

escándalos de Graciela Alfano o los culos en la costa. Sin prejuicios ni dogmatismos, nosotros queremos mostrar que existe un país con crisis, con gente de carne y hueso. Hay prostitución infantil a 800 metros del escritorio de Rico, que maneja una fuerza de 47 mil hombres: ¿cuál es la responsabilidad de Rico, de la policía, de la Justicia?

—Se volverá a cruzar con Rico, entonces.

—Sí, somos amigos de toda la vida (risas). Además, le dije que lo iba a invitar a mi casamiento: ¡por eso no me caso! En serio, Rico es un autoritario, pero es una expresión más de la Argentina. De cualquier manera, celebro que se haya incorporado al sistema democrático. Es mucho mejor un Rico autoritario siendo funcionario de un gobierno democrático como el de Ruckauf que un Rico intentando hacer golpes de Estado y pintándose la cara. Cosa que, por otra parte, le quedaba patética.

—¿En qué quedó la causa por la agresión que usted sufrió en un acto de la campaña presidencial de Eduardo Duhalde?

—El fiscal le cursó al juez un pedido de indagatoria para Juan Manuel Trezza, que es quien me pegó la piña. No es uno que se tomó



Gonzalo Martínez

"Voy a extrañar las notas de 'CQC'", admite Daniel Tognetti.

El programa de hoy incluye un informe sobre prostitución infantil.

un vino de más y me agredió porque sí: es un dirigente de base del peronismo de Lomas de Zamora, abogado con un posgrado en el exterior. Es hijo de Alberto Trezza, el hombre que administra todos los ferrocarriles de la provincia de

Buenos Aires. El delito es excarcelable porque es correccional, pero a mí me interesa la condena judicial. Yo mantuve un bajo perfil, no me hice la víctima, pero quiero que se esclarezca el tema. No me interesa si lo condenan a dos

días y se va para la casa, quiero que quede constancia de que lo condenaron. Es una cuestión de orgullo personal, incluso.

—Con los temas que tratará "Punto.doc/2", seguramente dejará un poco de lado el humor...

—Es prematuro decirlo, porque a mí me sale eso. Obviamente, estamos tratando algunos temas que no son para reírse, pero también fui a hacer un informe a Punta del Este y... Yo qué sé, la gente tiene una reacción diferente conmigo. A uno le pregunté si en una casa vivía Alderete y me contestó: "Sí, acá viven Alderete y Beldi. ¡Qué asco!". Creo que respondió así porque me vio a mí. Ese es mi capital y puedo usarlo, aunque aclaro que no voy en función del chiste.

—Tampoco se lo verá de traje, como en "CQC".

—No, ahora sólo me lo pongo para hacer los pisos, en las notas voy a estar vestido como estoy siempre, de jeans y zapatillas. El programa tiene el concepto de conductores que generan material y, para hacerlo, si vas a la zona oeste, calle de tierra, no tiene nada que ver ir con el traje impecable.

—¿Extrañará "CQC"?

—Sí, seguramente. Ya lo extraño. Voy a extrañar hacer las notas "CQC", contar las cosas a través de ese programa. Se me ocurren chistes y ahora no se puede... De todos modos, estoy mucho más entusiasmado con "Punto.doc/2" que lo que podría estar con "CQC 2000". Igual, "Caiga Quien Caiga" será siempre como mi mejor amigo.

## Lo que se verá hoy

Lo que se verá esta noche en "Punto.doc/2" no es precisamente lo que la TV argentina entiende por "pantalla veraniega". Con una imagen renovada y ediciones algo menos hiperkinéticas que en la primera etapa del programa, los dos informes que presentarán Graña y Tognetti producen un incómodo nudo en la garganta. Sobre todo en lo que se refiere a los efectos del PAMI de Alderete: en el último mes comenzó a quedar claro el vaciamiento económico de la obra social más grande del país, pero en "Punto.doc" el objetivo periodístico apunta a otro lado. El informe hace centro en dos casos particulares: un joven que padece una enfermedad muscular/ósea y una anciana afectada de cáncer, abandonados a su suerte por los efectos de la gestión del amigo y vecino de Carlos Menem. A medida que los familiares desgranar la situación, toma forma lo que el ombudsman de la tercera edad termina de delinear con un término que nada tiene que ver con las cuentas en rojo: *gerontocidio*. "Yo no tengo el instinto asesino, pero si lo tuviera a Alderete le metería un balazo en el medio de la cabeza", dice la hija de la mujer que carece de toda atención por parte del PAMI.

El otro informe, "Prostitución infantil", hace uso de la cámara oculta para meterse en la "zona roja" platense, la invisible red que protege al crimen, y la catadura moral de quienes pagan por tener sexo con criaturas de once años. Con ello, "Punto.doc/2" hace uso del rigor periodístico para escapar a las imágenes de culos en la playa, sorteos televisivos y ficciones livianas. Y por eso mismo se vuelve tan recomendable.

**PAQUEBOT**  
Restaurant de Puerto Madero

A. M. de Justo 1110 4342-0799

UNO DE LOS GRANDES THRILLERS DE LA DÉCADA JUNTO A "SEVEN" Y A "EL SILENCIO DE LOS INOCENTES"

Mike Cidoni, ABC

¡SUSPENSO ESTREMECEDOR!  
James Mori, JEANNE D'OLÉ, HOLLYWOOD

¡BRILLANTE!  
Bokan Mykhal, NBC

¡IRRESISTIBLE!  
Steve Odell, HBO

¡UNA INTELIGENTE Y ESCALOFRIANTE SORPRESA!  
Patty Spiller, VH1

DENZEL WASHINGTON ANGELINA JOLIE

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**

HOY SENSACIONAL ESTRENO

ESTE VERANO SE VIENE...

LA COMEDIA QUE BATIÓ RECORDS EN EE.UU. RECAUDANDO MÁS DE 100 MILLONES DE DÓLARES

**AMERICAN PIE**

...SI ESTA CALIENTE, ES MEJOR

HOY SEXACIONAL ESTRENO

ATLAS LAVALLE - SANTA FE - VILLAGE CINEMAS RECOLETA

PASEO ALCORTA - ALTO PALERMO - HOYTS GRAL. CINEMAS ARRIAGA

CINEMARK Puerto Madero - Multiplex BELGRANO - GENERAL PAZ

SOLAR DE LA ABADIA - RIVERA INDARTE - CINEMARK Caballito

HOYTS GENERAL CINEMAS Unicenter - SHOWCASE CINEMAS Norte

CINEMARK Soleil - TREN DE LA COSTA San Isidro

VILLAGE CINEMAS Avellaneda - ALTO Avellaneda - CINEMARK Adrogué

HOYTS GRAL. CINEMAS Quilmes - CERVANTES Quilmes

HOYTS GRAL. CINEMAS Morán - SHOWCASE CINEMAS Haedo

EL ALJIBE Lomas de Zamora - PARAMOUNT Caseros

REX Lanús - WORLD CINEMA Monte Grande - VILLAGE CINEMAS Pilar

REX Pilar - SAN MARTÍN La Plata

AMBASSADOR y PASEO DE LA DIAGONAL Mar del Plata

HOY: PINAMAR Pinamar - ATLÁNTICO Miramar

ARENAS San Bernardo - YANEL Santa Teresita

las mejores salas del interior y la Costa Atlántica

# Un Sherlock Holmes negro y paralítico

"El coleccionista de huesos" es un clásico thriller con un asesino serial en el centro, inspirado en "El silencio de los inocentes".

## EL COLECCIONISTA DE HUESOS

(The Bone Collector) E.E.U.U., 1999.  
**Dirección:** Philip Noyce.  
**Guión:** Jeremy Lacone.  
**Fotografía:** Dean Semler.  
**Interpretes:** Denzel Washington, Angelina Jolie, Michael Rooker, Ed O'Neill, Queen Latifah, Mike McGonee, Luis Guzmán.

**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Ocean, Santa Fe, Hoyts Abasto, Cinemark Pto. Madero, Multiplex Belgrano, Cinemark Caballito, Showcase Haedo y otros.

Por Horacio Bernades

En *El coleccionista de huesos* hay un aire ominoso, oscuro y lluvioso, que da la permanente sensación de que el apocalipsis está por acontecer sobre la ciudad de

Nueva York. Si suena parecido a *Pecados capitales* es porque es parecido. Hay también —como en aquella película de David Fincher— un asesino serial que mata con morbo y sin otro móvil aparente que el de atraer la atención de los policías. A ellos les tiende, como la araña a la mosca, una serie de pistas crípticas que ponen a prueba su capacidad deductiva. Si de capacidad deductiva se trata, en toda la repartición no hay nadie como Lincoln Rhyme (Denzel Washington). Emulo contemporáneo de Sherlock Holmes, su habilidad para asociar libremente hace de él el sueño de cualquier psicoanalista. Autor de libros que son verdaderas biblias de la especialidad, Lincoln tiene una particularidad: la inmovilidad, a la que está condenado desde que una



Angelina Jolie ejecuta las pesquisas ideadas por Washington, un discapacitado de mente brillante.

viga partió su médula espinal. Parcidísimo al Jimmy Stewart de *La ventana indiscreta*.

Investigador a distancia (como la Sigourney Weaver de *Copycat*, olvidable policial de hace algunas temporadas), a Rhyme sólo le falta un par de piernas para perseguir al asesino. Ese par de piernas tiene un cuerpo y labios supercarinosos, se llama Angelina Jolie, es hija de Jon Voight y viene ascendiendo a toda velocidad en el escalafón de Hollywood (se la ve también en *El mundo no basta*, la nueva de James Bond). Angelina es Amelia, agente común y corriente, pero dotada de ese "instinto natural para detective criminal". Eso, al menos, es lo que el olfato insuperable de Rhyme ("Nació brillante", refirma alguien por allí) detecta en ella, eligiéndola como carne de cañón para seguir los pasos del loco suelto. Muy parecido a lo que ocurría entre Hannibal Lecter y Clarice Starling en *El silencio de los inocentes*.

Agotadas las referencias, este coleccionista de guiones ajenos que es el guionista de *El coleccionista de huesos* debe resolver por su propia cuenta. Lo hace de la más caprichosa de las maneras, echando mano de un personaje secundarísimo, una serie de pistas absolutamente improbables y una antigua venganza, de la que en el curso del

metraje no se había ofrecido al espectador la más mínima pista. Aparece por allí Ed O'Neill, el actor de la genial serie de cable "Casados con hijos". Para su desgracia, no tiene aquí una familia como la de la tele, a quienes pueda decirles las peores barbaridades. Es posible que lo haya hecho con el guionista, entre escena y escena.

"CAMBIO DE VIDA", DE WAYNE WANG

## El viaje sin brújula

CAMBIO DE VIDA

4 PUNTOS

(Anywhere but here) E.E.U.U., 1999  
**Dirección:** Wayne Wang.  
**Guión:** Alvin Sargent, basado en la novela de Mona Simpson.  
**Fotografía:** Roger Deakins.  
**Música:** Danny Elfman.  
**Interpretes:** Susan Sarandon, Natalie Portman, Bonnie Bedelia y otros.  
**Estreno de hoy** en los cines Atlas Santa Fe, Gaumont y otros.

Por M. P.

El Mercedes Benz cruza Estados Unidos. Al volante está Adele August, feliz de dejar atrás su vieja vida e ir en busca de la tierra prometida: California. A su lado está su hija Ann, triste porque deja atrás todo su mundo conocido. "Esto es como un secuestro", se queja Adele, que no quiere ir a California, no quiere cantar canciones de los Beach Boys y no quiere ser actriz, el futuro que su madre sueña para ella. "Lo único que me tranquiliza", dice sobre su madre, "es que un día la dejaré". Ese es el centro de la historia que cuenta *Cambio de vida*, una particular road movie dirigida por Wayne Wang (*Cigarros*), ya que no cuenta el recorrido de madre e hija hacia California sino el largo viaje de Adele para poder dejar atrás a su madre Ann. Uno de los flamantes neologismos de los estadounidenses es *chick flick*, una definición despectiva que califica a un film pensado para un público femenino. Con todos los elementos necesarios para construir una gran historia de iniciación femenina (dos buenas actrices, una elogiada novela como punto de partida), el gran desperdicio de *Cambio...* es que Wang haya hecho apenas otro chick flick.

Enfrentadas casi permanentemente, Susan Sarandon y Natalie Portman se sacan chispas en cada una de las escenas. Pero lo sorprendente es que, dentro de un film que lentamente va cayendo en las garras del peor melodrama, la actuación de Portman alcance a distinguirse como memorable. Su talento interpretativo, que apenas si había alcanzado a insinuar en *El perfecto asesino* y *Chicas bonitas*, regala lo único destacable de un film malogrado y obsesivo, dedicado con torpeza a mostrar cómo la hija termina criando a su madre. La enseñanza mayor le llega a Adele de los labios de un policía de Los Angeles: "Te vas sólo cuando estás segura de no volver". Un consejo que muchos espectadores estarán tentados de seguir.

PARA EL MEDIODÍA Y LA NOCHE

**Hanover's** Menú del Verano en Buenos Aires  
 2 platos \$ 17 - 3 platos \$ 23  
 ...y también p/ esas Ocasiones Carta Principal \$ 34  
 RECOVA POSADAS 1053 - TE 43 26 73 43 - Est. s/cargo

CARLOS STIEFFEL

Comienzan los cursos de verano de  
**"Iniciación a la Ópera"**

Grabaciones y videos

Informes: Tel. 4953-5525

de 9 a 13 y 17 a 20 hs.

hotel  
**SASSO**

**CENA - SHOW**

Viernes, sábado y domingo 21.30 hs.

"Clásico Popular y Popular Clásico"

Salón Casino

**JORGE SOBRAL**

Marcela Ríos, Claudio Mistral,  
 Caria Azaro, Lucho Repetto y  
 Andrés Pedro Riso.

Av. Martínez de Hoz 3545

Mar del Plata

Tel. 0223-4842407

Cena Show \$ 28.- Show con 1 drink \$ 17.-

**MEMORABILIA**

casineros músicos artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
 tel./fax: 4322-7630/3443  
 memoria@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios  
 o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italianas

Pastas caseras rellenas

Carnes y pescados - Variedades de ensaladas

Vinos seleccionados

de lunes a domingo

tarjetas principales

reservas al

4328-6455 / 4322-7630/3443

**Paf**  
 para Amor & fantasía  
 restaurante - bar

**Vení a pasar el verano  
 con nosotros**

Gorriti 3639  
 Buenos Aires

Informes y reservas:  
 4961-9576

En Enero y febrero  
 Shows, música en vivo y teatro

medias una  
 cadencia  
 a just  
 cuer  
 ment  
 AHORA  
 LOS DIARIOS Y LAS  
 REVISTAS TAMBIÉN  
 SE VEN POR  
 TELEVISIÓN



**RAFONAUTA**

el primer programa de televisión  
 sobre medios gráficos

Esta noche 24 hs.

Repite: viernes 6, 12 y 17 hs

Domingo: 14.30 hs.



CANAL 15

Es una producción de Servicios Editoriales serviciosedit@overnet.com.ar



"AMERICAN PIE", UNA EXITOSA COMEDIA SEXUAL JUVENIL

# La virginidad es un estorbo

Los hermanos Paul y Adam Weiss se meten en el subgénero de "Porky's" para redondear un film de enredos pleno de gags como de comic.

## AMERICAN PIE

7 PUNTOS

Estados Unidos, 1999  
**Dirección:** Paul Weisz.  
**Guión:** Adam Herz.  
**Fotografía:** Richard Crudo.  
**Edición:** Priscilla Nedd-Friendly.  
**Música:** David Lawrence.  
**Intérpretes:** Jason Biggs, Thomas Ian Nicholas, Chris Klein, Eddie Kaye Thomas, Eugene Levy y otros.  
**Estreno de hoy** en los cines Atlas Lavalle, Santa Fe I, Abasto, Alto Palermo, Cinemark, Village Recoleta y otros.

Por Martín Pérez

Para los jóvenes vírgenes de East Great Falls High lo importante es saber qué se siente al hacer el amor. "Como un pastel de manzana, es la respuesta de la experiencia", y Jim—interpretado por Jason Briggs—un comprador proto Adam Sandler— quiere más precisiones. Entonces pregunta: "¿Hecho en casa o de McDonald's?". Acto seguido, cuando Jim descubre un pastel de manzana enfriándose en la cocina de su casa, no podrá resistir la curiosidad. Y así es como su comprensivo y didáctico padre abrirá la puerta de la cocina y lo pescará in fraganti, con los pantalones bajos y el pastel en su entrepierna. "No es lo que parece", alcanzará a decir Jim antes de que termine la escena.

Además de dar nombre a la película de los debutantes hermanos Weiss—a la manera de los Coen, Chris produce y Paul dirige—, la anécdota del pastel de manzana ejemplifica el humor que campea por esta heredera de los noventa de *Porky's*. O de cualquier comedia adolescente norteamericana que tenga como motor dramático la testosterona ardiente de muchachitos secundarios que no pueden esperar a—y no saben bien cómo— hacerse hombres. Con un humor sexual saludablemente directo y una predilección por los gags relacionados con los fluidos corporales, *American Pie* es un film que también hace honor al papel de las mujeres dentro de esa ciega necesidad de perder la virginidad adolescente. Sensible y respetuoso de los deseos femeninos entre tanta torpeza masculina, el film de los Weiss califica entonces como un entretenimiento didáctico y sexualmente correcto. Incluso daría pie, entre tanta paranoia social, a que se lo calificase como el producto de un absurdo complot de la CIA para hacer que los jóvenes norteamericanos respeten a las chicas y no terminen como Clinton, que fumó pero no tragó el humo y cuyo cigarro chupó cierta famosa becaria, pero nadie supo contar muy bien qué hicieron con la ceniza.

Conocidos apenas por sus guiones para *Antz* y *Madeleine*, los hermanos Weitz parecen seguir la pista de los Farrelly—*Locos por Mary*— cuando se trata de llevar los gags de *South Park*, *Ren & Stimpy* y *Beavis & Butt-head* de la animación a los actores de carne y hueso. De esta manera, *American Pie* no pierde ni una oportunidad de llevar a cabo cualquier posible chiste entre la masturbación y sus fluidos resultados y el cuarto de baño y todas las excrecencias liberadas allí. Entre tanto gag, los Weiss se toman su tiempo para desarrollar la historia central: el juramento de los cuatro cruzados vírgenes encabezados por Jim, que tienen apenas tres semanas para intentar no seguir siéndolo antes del baile de promoción de su secundaria.

Cada uno intentará superar ese

**Dato: Autores del guión de "Antz", los Weiss siguen la línea de "Loco por Mary" respecto de filmar gags de animación con actores de carne y hueso.**

"problema" a su manera: uno dedicándose a una estudiante extranjera en apuros académicos, otro buscando presas fáciles en el coro de la escuela, un tercero propagando rumores sobre sus hazañas sexuales y el último descubriendo cómo hacer llegar a su novia al orgasmo para así poder interesarla en eso que llaman hacer el amor. Semillante mezcla entre atrevimiento y candor requiere apropiados intérpretes, y *American Pie* los tiene: lejos de las caritas televisivas que inundan las últimas produccio-



"American Pie" es muchísimo menos machista que sus predecesoras. De hecho, parece inaugurar la era de las comedias sexualmente correctas.

nes juveniles de Hollywood, la mayoría de los actores que prácticamente debutan en este film son de lo más simpático que ha dado la pantalla norteamericana. Algo que ayuda a seguir sus travesuras y que—según la prensa norteamericana—le ha dado un aire de film independiente a la película, un detalle que según estas críticas la ha ayudado a seducir al público que hizo de *American Pie* un suceso de taquilla en Estados Unidos.

Sin embargo, a pesar de actores y gags y de su equilibrio entre crudeza y sensibilidad, *American Pie* da cuenta de sus verdaderos problemas como film cuando el mejor personaje es el que se recorta claramente dentro de su universo. En medio de la descerebrada vorágine de ridículo masculina e histeria femenina, la voz de la razón la encarna la genial Natasha Lyonne (protagonista de *Subur-*

*bios de Beverly Hill*). Suerte de Daria con diafragma, es ella quien le recomienda hacerlo a la reticente novia de uno de los muchachos de la barra. Es una lástima que su personaje, además de ser el más interesante, sea secundario. A pesar de todo lo redituable que ha resultado ser la previsible torpeza de Jim y sus amigos, el sentido común del mundo de la liberada y articulada Jessica—el personaje que encarna Lyonne— termina siendo más interesante que la postal de ciega lujuria masculina y practicidad femenina devenida en romance poscoito.

## Un maratón terrorífico

La memoria del actor Vincent Price, uno de los iconos del cine de terror, será homenajeada este fin de semana, con un maratón de sus mejores films que se verán en continuado durante nueve horas consecutivas, en una cita nocturna que no da miedo. Organizada por la FilMOTECA Buenos Aires, este "Maratón bizarro" dedicado exclusivamente a Price se prolongará desde las 24 del sábado hasta las 9 del domingo en el cine Atlas Recoleta e incluirá un desayuno gratuito para aquellos espectadores que permanezcan toda la noche en la sala. La entrada vale 6 pesos e incluye ese desayuno. La primera película, que comenzará a la medianoche, será *Museo de cera* (1953), de Andre de Toth, en que Price trabajó acompañado por Frank Lovejoy, Phyllis Kirk, Carolyn Jones y Charles Bronson. Luego será el turno de *El dueño del mundo* (1961), de William Witney, también con C. Bronson, Mary Webster, Henry Hull y Richard Harrison. Más tarde, a las 3, irá *La máscara siniestra* (1954), de John Brahm, con Mary Murphy, Eva Gabor, Patrick O'Neal y John Emery. La muestra continuará con *La fosa y el péndulo*, filmada en 1961 por el maestro del cine de terror Roger Corman, con John Kerr, Barbara Steele y Anthony Carbone, y con *El castillo de Dragonwyck* (1946), una de las pocas incursiones en el género del célebre Joseph Mankiewicz. Por último, cerrando el maratón y poco antes del desayuno, se verá desde las 7.30 *La máscara de la muerte roja* (1964), otro de Corman basado en relatos del escritor Edgar Allan Poe, con Price, Hazel Court, Jane Asher y Patrick Magee.

GRUPO DE TEATRO DEL  
 COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

en

## BABILONIA

(una hora entre criados)

de Armando Discepolo

Dirección general: Orlando Acosta



Después de 20 semanas de éxito en Bs. As., nuevas funciones

**Viernes, sábados y domingos 0.30 hs.**

TEATRO AUDITORIUM

Boulevard Marítimo 2280 - MAR DEL PLATA

Auspiciado por

Página/12

TORRES DE

MANANTIALES

Gran Hotel, S.p.A. y Hotel del

## IMAGEN DE NORTEAMERICA

En EE.UU., el cine independiente también existe

**vivir en tiempo prestado**

GRAN ÉXITO

METRO • VILLAGE RECOLETA • CINEPLEX LAVALLE • SAVOY  
 HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER • SHOWCASE NORTE

## FASCINANTE!

Un Film de MOHSEN MAKHMALBAF

## el silencio

LORANGE ESTÁ CONVENIENTE GRATUITO - VILLAGE RECOLETA - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO - SAVOY

LOS CUADROS, LOS TEXTOS, LA VIDA DE LA PINTORA MEXICANA FRIDA KAHLO, EN

# "La columna rota, moviendo"

Por Adriana Wenger \*

Transgresora, valiente, feroz, herida, desafiante: Frida Kahlo. Su pintura es su testimonio. Nació en el año 1907, pero identificada con el nuevo México le gustaba decir que había nacido con la Revolución Mexicana. Su padre fue Guillermo Kahlo, descendiente de judíos húngaros, que había nacido en Alemania; a los 19 años se instaló en México, casándose en segundas nupcias con Matilde Calderón. La tercera de sus hijas, Frida, sería "la preferida" de su padre.

Guillermo Kahlo aprendió el arte de la fotografía de su suegro y se instaló como fotógrafo profesional. Esta actividad funcionaría para Frida como un rasgo que ella extraña y que sería eje de su pintura: la serie de autorretratos que se suceden a lo largo de toda su obra. Con su padre se adentró en el conocimiento de la arqueología y el arte de México y también en la técnica de la fotografía. Las minúsculas pintadas en el retocado de fotografías pasaron a formar parte de su estilo. Frida dijo que sus cuadros eran como las fotografías hechas por su padre para servir como ilustración de calendarios; ella pintaba los calendarios que se encontraban dentro de su cabeza.

Un profundo amor y admiración la unía con su progenitor. En cambio, a su madre la definía como fría, calculadora y fanáticamente religiosa. Una de sus obras se titula *Minerva y yo* y están representadas allí la nana indígena que la amamantaba y Frida, en sus brazos, con cuerpo de niña y rostro de mujer grande. No hay contacto a nivel de la mirada, los ojos de Frida miran adentro y profundos hacia adelante. La nana se vuelve la encarnación mítica de las raíces mexicanas, grande, morena, nutricia, emparentada con la tierra, pero también amenazadora, enigmática, con su rostro máscara de piedra de Teotihuacán y los ojos vacíos y fijos.

## POSDATA

**Gerontes.** Seminario "Gerontología para el siglo XXI", organizado por Fundación Pirámides, en febrero, en Israel. 4771-0740.

**Jornada.** Jornada de cartel de la Fundación Discurso Freudiano, el sábado de 12 a 18. 4772-8997.

**Violenta.** Seminario "La pareja violenta", hoy y mañana de 9a 12 en CEFYP. 4801-3485.

Un recorrido por el camino de Frida: su relación con las pintadas con las que el padre, fotógrafo, retocaba los retratos; su pasaje a la alegría, en la infancia, a través de la letra "o"; el accidente donde aprendió "todo"; la relación fatal con Diego Rivera; y el marco de sus cuadros.

Un accidente brutal marcó su vida. En 1925, a los 18 años, viajaba en un camión —que se usaba como transporte público en aquella época en México— junto a su amigo Alejandro Gómez Arias; volvieron a Coyoacán después de asistir a la celebración de la independencia mexicana. Un tranvía embistió al camión en la mitad, haciéndolo curvar más y más hasta estallar en muchos pedazos mientras el tranvía seguía avanzando. Una de las barras de hierro del tranvía atravesó a Frida de un lado a otro, a la altura de la pelvis. Ella dice: "A mí el pasamanos me atravesó como la espada a un toro"; "Perdí la virginidad". Sexo y muerte se entrelazaron.

Ese encuentro con lo real marca su vida dividiendo un antes y un después. Se rompe la cubierta imaginaria; las cosas pierden espesor, cuerpo, quedando al desnudo un mundo desprovisto de sentido. La pintura funcionará como marco.

Un año después le escribe a Alejandro: "¿Por qué estudias tanto? ¿Qué secreto buscas? La vida pronto te lo revelará. Yo ya lo sé todo, sin leer ni escribir. Hace poco, tal vez unos cuantos días, era una niña que andaba en un mundo de co-

lores, de formas precisas y tangibles. Todo era misterioso y algo se ocultaba; la adivinación de su naturaleza constituía un juego para mí. ¡Si supieras lo terrible que es alcanzar el conocimiento de repente, como si un rayo dilucidara la Tierra! Ahora habito un planeta doloroso, transparente como el hielo. Es como si hubiera aprendido todo al mismo tiempo, en cosa de se-

**Rayo: "¡Si supieras lo terrible que es alcanzar el conocimiento de repente, como si un rayo dilucidara la Tierra!", escribió Frida después de su accidente.**

gundos. Mis amigas y mis compañeras se convirtieron lentamente en mujeres. Yo envejecí en algunos instantes, y ahora todo es insípido y raso. Sé que no hay nada detrás, si lo hubiera lo vería".

Ese planeta doloroso, desolado, aparecerá en su obra pictórica, pero también la fuerza de una fuerza de presentificarlo y, en ese movimiento —ya sublimación—, ir más allá de él. Después del accidente es-

tuvo en cama durante tres meses. Al año fue nuevamente internada y recién entonces le descubrieron una fractura en la vértebra lumbar, que la obligó a usar varios corsés de yeso durante meses. Fue entonces cuando empezó a pintar.

A los seis años, Frida había tenido poliomielitis en la pierna derecha, la misma que años después sería castigada en el accidente. La niña alegre, traviesa, se había vuelto introvertida. En esa época había construido la fantasía de una amiga imaginaria, de la cual hablaría en su diario para explicar el origen de *Las dos Fridas*, su autorretrato doble: "Con el dedo dibujaba una puerta. Por esa puerta salía en la imaginación con gran alegría y urgencia. Atravesaba todo el llano que se miraba, hasta llegar a una lechería que se llamaba Pinzón. Por la 'o' de Pinzón entraba y bajaba impetuosamente al interior de la tierra, donde mi amiga imaginaria me esperaba siempre. No recuerdo su imagen ni su color. Pero sí sé que era alegre, se reía mucho, sin sonidos. Era ágil y bailaba como si no tuviera peso alguno. Yo la seguía en todos sus movimientos y le contaba, mientras ella bailaba, mis problemas secretos. ¿Cuáles? No recuerdo".

Años después, sometida a la inmovilidad, empezó a pintar, en una operación de sustitución que le abriría una puerta al mundo, a los otros. Esa "o" que en su infancia era una puerta que accionaba para reunirse con su amiga imaginaria es el marco del cuadro.

Su padre tenía una caja de pinturas al óleo, pinceles y paleta, ya que le gustaba dibujar y pintar paisajes. "Desde niña, como se dice comúnmente, yo le tenía echado el ojo a la caja de colores. No sabía explicar el porqué. Al estar tanto tiempo en cama, enferma, aproveché la ocasión y se la pedí a mi padre. Como un niño, a quien se le quita un juguete para dárselo a un hermano enfermo, me la prestó. Mi mamá mandó a hacer con un carpintero un caballete... si así se le puede llamar a un aparato especial que podía acoplarse a la cama donde yo estaba, porque el corsé de yeso no me dejaba sentar. Así comencé a pintar mi primer cuadro."

Frida dijo que se pintaba a sí misma porque era el motivo que mejor conocía. En todo caso, había una necesidad que su pintura pasase por allí. Toda obra de arte en su universalidad persiste por apresar un real que en la particularidad de sus bordes no cesa de producir goce.

En muchos de sus autorretratos, el ángulo es el que permite ahorrar movimientos, por la dificultad y el dolor que le acarrearán; llegó a pintar colgada de un aparato para estirar su columna. En términos teóricos, podemos sostener que la pintura tensó el vaivén del (a), cuerpo propio, en relación al (a), imagen del otro. Podemos plantear que el trauma, el golpe de lo real, fue tan brutal que produjo un aplastamiento de lo imaginario. La pintura, en ese vaivén, permite un armado, la extracción de un quantum de dolor, y la recreación del espacio donde las cosas vuelvan a tener espesor. La sanción del Otro, en este caso en relación con la obra artística, sostiene el marco. Frida nunca llegó a hacer real-

SOBRE LOS "ESTADOS GENERALES" DEL PSICOANÁLISIS

## "Hay una deuda irrenunciable"

Por Claudio Jonas \*

Digámoslo de entrada y sin ambages: la reunión de los "Estados Generales del Psicoanálisis" no tiene ninguna posibilidad de aportar al psicoanálisis el punto de partida que se propone. De todas maneras no deja de ser meritorio que un grupo de intelectuales, no importa cuál sea la profesión que ejerzan, se defina, se expida y denuncie cualquier forma de autoritarismo, dentro y fuera de las instituciones que los albergan o excluyen. Claro que sería mucho más encomiable todavía que esta toma de posición se hiciera extensiva a cualquier instancia en la que a un congreso le toque vivir; tampoco sería despreciable un compromiso del lado de la desmilitarización planetaria, un franco repudio a los fundamentalismos religiosos, racistas, nacionalistas...

Pero, ¿existe alguna expectativa de que esta loable coincidencia se traslade directa y beneficiosamente a la praxis psicoanalítica? Re-

cordemos que no siempre las propuestas científicas y/o culturales pergeñadas bajo supervisiones ideológicas revolucionarias garantizaron el mínimo respeto a derechos humanos fundamentales; por otro lado, y en nuestro campo específico, es posible encontrarse con profesionales "apolíticos" que ejercen su práctica con profundo respeto por la autonomía de sus pacientes, y otros, comprometidos con las políticas revolucionarias, que, a pesar de ello, procuran que sus pacientes se modelen a su imagen y semejanza.

Es innegable que el mundo requiere con urgencia ser transformado y puesto al servicio de toda la

en contra del poder dominante? ¿Cuáles serían los riesgos de descubrir que entre las más modernas y aparentemente abstractas conceptualizaciones "psicoanalíticas" (léase lacanismo) pudieran haberse escabullido algunas de las más reaccionarias, autoritarias y dogmáticas elucubraciones sobre el aparato psíquico?

Apelar a la postergación o a la evitación de este imprescindible debate interno es tan perverso como cerrar el debate sobre los objetivos que esconde esta economía globalizada.

\* *Psicoanalista, autor de ¿Quién le teme al doctor Freud?*

**Respeto: "Hay analistas 'apolíticos' que respetan la autonomía de sus pacientes y otros, 'revolucionarios', que procuran moldearlos a su imagen y semejanza".**

humanidad y para ello los aportes del psicoanálisis no deberían depreciarse.

Al mismo tiempo, los psicoanalistas tenemos una deuda irrenunciable que no se definirá automáticamente en ninguna convergencia ni en ninguna asamblea: dilucidar qué es lo específico del psicoanálisis y cuáles sus posibles acciones transformadoras. Individuales y sociales. Y ésta sí que es una tarea que nos compete exclusivamente a los psicoanalistas y a la que hasta ahora no se le ha dado la importancia que realmente tiene. ¿Será que poner en tela de juicio las propias convicciones requiere mucho más coraje que asumirse públicamente

N. de la R.: Los "Estados Generales del Psicoanálisis" (cuyo nombre recuerda a la asamblea que precedió a la Revolución Francesa) han sido convocados para este año, entre el 8 y el 11 de julio, en La Sorbona de París. Según la Convocatoria que firma René Major, "es urgente la necesidad de una discusión abierta sobre el estado actual del psicoanálisis, llevada a cabo por el mayor número posible de psicoanalistas suficientemente liberados de las presiones de las organizaciones, o deseos, en su seno, de un cuestionamiento necesario de su política". La convocatoria propone "abrir un espacio que incluya una interrogación crítica de los modos de formación, de enseñanza, de transmisión y de organización institucional del psicoanálisis" y "se dirige a todos los psicoanalistas, sea cual sea su pertenencia institucional o sea cual sea el motivo de su rechazo a una tal pertenencia, y a todos aquellos que, a uno u otro título, se comprometan en esta reflexión".

## MALTRATO Y VIOLENCIA INFANTO-JUVENIL

Esther Romano y Juan Carlos Fugareta • Compiladores

ASPECTOS JURÍDICOS, PEDIÁTRICOS, PSICOLÓGICOS Y SOCIALES Prólogo: Dr. Rafael Sajn			
J.C. FUGARETTA	• Diversos aspectos de la violencia familiar en Canadá	• Agresión. Violencia y delito	la violencia en la prohibición del disenso familiar
• Memorias, aspectos históricos y jurídicos	G. BORZOME	D. GOLDBERG	L. RICON
G. BORZOME	F. VALGUSTI	• Maltrato de bebés y niños pequeños	• Condiciones de violencia y maltrato en la familia
• El interés superior del menor	• Enfoques sobre violencia, transdisciplina y valores éticos	A. P. PEREZ	P. AGUIRRE
Z. WILDE	R. MATEOS	• Aspectos psicológicos del niño maltratado y su familia	• El maltrato infantil en el marco de las estrategias familiares debido en población de alto riesgo
• Violencia familiar	• Violencia contra niños y adolescentes	E. ROMANO	A. LA PALMA
H. BIRGIN	J. GROISO	• Abuso sexual y violencia familiar	• Desmoronamiento de organizaciones populares
• Una norma sin sanciones: la ley de protección contra la violencia familiar	• Accidente o maltrato	M. CHEVENE	
S. IANIELLO	T. BANZAS	• La adolescencia embarazada	
• La violencia del menor delincuente	• Muerte violenta	A. D. MENDES	
D.G. FIORINI	• Infancia juvenil	• El ejercicio de la	
	E. PIAGGIO		

PRESENTADO POR: ASOCIACIÓN ARGENTINA PARA LA INFANCIA  
Tafelhuano 481 2° Piso - 1013 Capital  
Teléfono: 4382-9116 Fax: 4382-1652



UNA LECTURA PSICOANALITICA

# mi vida"



"Autorretrato con chango y loro", pintado en 1942.

"Llegó a pintar colgada para sostener su columna vertebral."

## Espejismo:

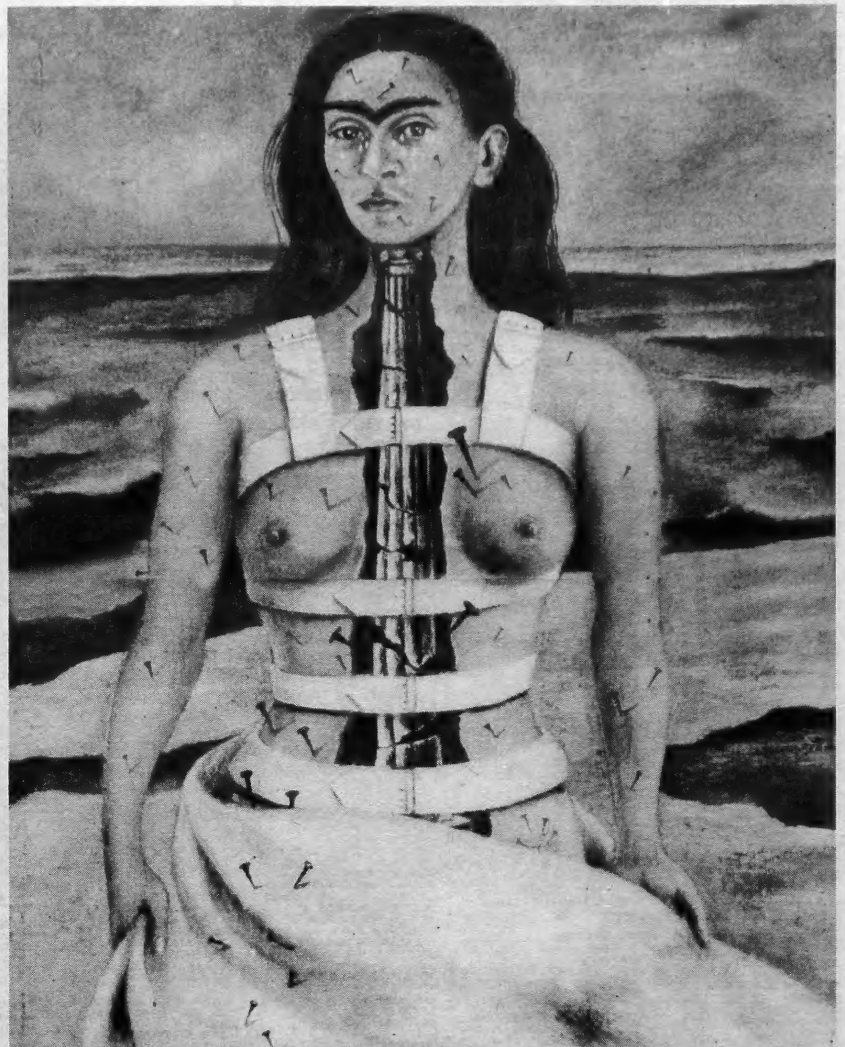
"La pintura permite la extracción de un quantum de dolor y la recreación de un espacio donde las cosas vuelven a tener espesor".

mente una representación del accidente, ya que, según dijo, era demasiado "complicado" e "importante" como para poder reducirlo a una imagen. Pero, en un sentido, no ha pintado otra cosa que su cuerpo desnudo y herido.

En este punto, una de sus obras más representativas es *La columna rota*, de 1944: una columna jó-

nica, rota en varios lugares, sustituye su columna vertebral; un corsé la sostiene recortándose sobre la desnudez de sus pechos, el cuerpo herido, y la radical soledad se retoma en el suelo yermo y agrietado; los clavos lastiman su cuerpo en un sufrimiento infinito, al modo de un mártir cristiano. En su diario, escribió: "La esperanza, conteniendo la angustia; la columna rota y la visión inmensa, sin caminar, por la extensa senda... moviendo mi vida, hecha de acero".

Frida dijo haber tenido dos accidentes graves en su vida: aquel choque del tranvía y, el otro, su encuentro con Diego. Diego Rivera, el genial muralista mexicano con quien se casó, se divorció y se volvió a casar.



"La columna rota", autorretrato pintado por Frida Kahlo en 1944, es una de sus obras más representativas.

"La soledad se retoma en el suelo agrietado. Los clavos la hieren al modo de un mártir cristiano."

Ella construyó un personaje para Diego y para representar teatralmente en la escena del mundo. Por elección, y también porque le gustaba a Diego, adoptó el "mexicanismo", muy valorado entre los intelectuales comprometidos con la revolución. Elegía cuidadosamente sus vestidos, sus aretes coloniales, sus collares precolombinos de jade. Lo dijo así: "En otra época me vestía de muchacho, con el pelo al rape, pantalones, botas y una chamarra de cuero, pero cuando iba a ver a Diego me ponía mi traje de tehuana".

La ropa fue un lenguaje, parte de la creación de un estilo que se en-

trelazó con su pintura. El traje de tehuana adquirió una consistencia tal que a veces lo pintó solo, representándola. A medida que su físico se iba deteriorando, más cuidado y esmero ponía en su arreglo personal. La envoltura debía velar ese real.

Su maternidad frustrada, sus celos por las infidelidades de su marido se tradujeron en motivos de sus cuadros. Dijo el mismo Diego Rivera: "Es la primera vez en la historia del arte que una mujer ha expresado con franqueza absoluta, descarnada y, podríamos decir, tranquilamente feroz, aquellos hechos generales y particulares que conciernen exclusivamente a la mujer".

Particularmente sangrientos, chocantes son los cuadros que pintó en Detroit después de un aborto. Lo sangriento, lo sacrificial que se hunde en la tradición azteca aparece en el cuadro hasta salpicar el marco. Se rasga el velo y emerge lo siniestro, que siempre acecha en la obra de Frida.

Frida Kahlo comentó explícitamente la relación entre el parir y el acto de la creación: "Mi pintura lleva dentro el mensaje del dolor... Perdí tres hijos... Yo creo que el trabajo es lo mejor".

\* Psicoanalista. Miembro de la Escuela Freudiana de Buenos Aires.

EL MARTES, DE PRONTO, EN PARIS

## Falleció René Lourau

Murió en París René Lourau, uno de los fundadores del "análisis institucional". Su fallecimiento se produjo el martes pasado, cuando, en tren, volvía a su casa desde la Universidad París VIII, donde dictaba cátedra y dirigía su Laboratorio de Análisis Institucional.

Tal como él mismo lo explicó a *Página/12* en una entrevista hace cuatro años, el análisis institucional "es una práctica teórica y política que pretende dar cuenta de la institucionalización que afecta a todas las fuerzas sociales, sean de derecha o de izquierda. El paradigma del análisis institucional es una concepción nueva de la institución, que deviene un objeto concreto de análisis sobre el lugar de la práctica social y no una noción abstracta como la de la sociología tradicional y la de la política".

Entre sus libros, que publicó desde 1969, se cuentan *El Estado y el inconsciente*, *La intervención institucional* (junto con Guattari, Lapassade y otros), *Los analizadores de la Iglesia*.

Lourau visitó varias veces la Ar-



René Lourau, fotografiado en una reciente visita a Buenos Aires.

gentina. Uno de sus discípulos en Buenos Aires, el psicólogo Cristián Varela, testimonió para este diario: "Hay que enterarse de su pensamiento e implicarse en él para comprender que era imposible sentirse discípulo sin sentirse amigo y viceversa. Lo animaba la irreverencia: 'Más joven que los jóvenes', ironizaba sobre sí mismo, y en la ironía deslizaba su desazón por la rapidez con que lo viejo, lo ya dado, lo remanido, aquello cuyo cuño desgastado reconocía al instante, se instala y reproduce en la conciencia de la gente".

### Lic. Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales, de pareja, de familia  
1ª Entrevista sin cargo

4961-9322

### KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082



Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados  
Fundada en 1963

### INSCRIPCIÓN A 1º AÑO

Formación pluralista en Psicoanálisis  
Cursado intensivo para residentes del interior y exterior  
Posibilidades de inserción para los Egresados, en el Centro de Asistencia Psicoanalítica "Dr. Arnaldo Rascovsky"

☎ 4 865-2050 - Julián Álvarez 1933 - Cap.Fed.

### Para estar bien

de los pies

FLORES DE BACH

CARTAS NATALES

REFLEXOLOGIA

a la cabeza

☎ Lic. Liliana Gamerman (4)671-8597

## cines

## AMERICAN PIE

Dr. Paul Weitz, con Jason Biggs.  
**Altas Lavalle**  
 Lavalle 899. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15, 15.55, 18, 10, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

## ANNA Y EL REY

Dr. Andy Tandy, con Jodie Foster.  
**P13**  
 Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17 y 22.15 hs.

## CAMBIO DE VIDA

Con Susana Sarandon y Natalia Portman.  
**P13**  
**Altas Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont I**  
 Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 22.35 hs.

## CONDOR CRUX

(La leyenda del futuro). Dr. J.P. Bascuñán, con Glazary P. Holzer. S/R.  
**Complejo "Tita Morello"**  
 (Sala "Mirra Legrand"). Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15.45, 17, 19, 21 y 23 hs. Pl.: \$3.50.  
**Los Angeles IV**  
 Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22 hs. Sáb. trasn.

## MONUMENTAL II

**Lavalle 780**. Tel.: 4393-8865. A las 13 hs.

## CUENTOS DE OTONO

(Francia). Dr. Eric Rohmer. S/R.  
**Lorca II**  
 Av. Comentes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 17 y 20 hs.

## DESTINOS CRUZADOS

Dr. Sidney Pollack, con Harrison Ford.  
**P13**  
**Altas Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont I**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie III**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.  
**Los Angeles I**  
 Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.35 hs.

## EL CARTERO ENAMORADO

(Noruega). Dr. Pal Sletten. P13.  
**Lorca**  
 Av. Comentes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 16, 18, 20, 19, 20 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## EL COLECCIONISTA DE HUESOS

Dr. Philip Noyce, con Daniel Washington y Argentina Llo. P16.  
**América**  
 Av. Caltas 1067. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Océano I**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

(México). Dr. Arturo Ripstein, con Fernando Luján, Mariana Paredes.  
**Lorca II**  
 Av. Comentes 1428. Tel.: 371-5017. A las 17 y 20 y 22.30 hs.

## EL DIA FINAL

Dr. Michael Hays, con Arnold Schwarzenegger. P16.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 15.15, 17, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## EL MILAGRO DE P. TINTO

Dr. Javier Fesser. P16.  
**Premier I**  
 Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20 y 23.05 hs.

## 007: EL MUNDO NO BASTA

Dr. Michael Apted, con Pierce Brosnan y Sophie Marceau. P13.  
**Metro I**  
 Centrio 570. Tel.: 4392-4219. A las 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Monumental II**  
 Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15, 17, 20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## EL PROYECTO BLAIR WITCH

Dr. Daniel Myrick-Eduardo Sánchez. P13.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 18, 20, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## EL SILENCIO

Dr. Moshen Makhmalbaf. S/R.  
 Av. Comentes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

## ESTIGMA

Dr. Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P16.  
**Metro I**  
 Centrio 570. Tel.: 4392-4219. A las 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

(Yugoslavia). Dr. Emir Kusturica. P13.  
**Premier II**  
 Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.35 hs.

## LA NIÑA DE TUS OJOS

(España). Dr. Fernando Trueba, con Penélope Cruz y Antonio Resines. P13.

## Premier I

Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 20 y 22.40 hs.

## LOCOS EN LA ALABAMA

Dr. Antonio Banderas, con Melanie Griffith. P13.  
**Premier II**  
 Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 19.40 hs.

## LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dr. Julio Medem. P16.  
**Coque II**  
 Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18, 20 y 22.40 hs.

## MANUELITA

Dr. Manuel García Ferré. S/R.  
**Complejo "Tita Morello"**  
 Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 15.45 y 17.45 hs. (Sala "Della Garces").

## NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dr. Majid Majidi. S/R.  
**Premier IV**  
 Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15, 20 y 20.50 hs.

## NUESTRO AMOR

Dr. Rob Reiner, con Bruce Willis y Michelle Pfeiffer. P13.  
**Gaumont II**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P13.

## Grand Splendid

Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## Monumental II

Lavalle 855. Tel.: 4393-8865. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## POKEMON

(La película). Dr. Junichi Yamema. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles II**  
 Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20, 20 y 22.50 hs.

## Normandie II

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14, 15 y 16.35 hs. Sáb. trasn.

## SEXTO SENTIDO

Dr. M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P16.  
**Normandie IV**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## Premier IV

Av. Comentes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.30 hs.

## TOY STORY 2

Dr. J. Lasseter. S/R.  
**Los Angeles II**  
 Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 22.35 hs.

## NUESTRO AMOR

Dr. Rob Reiner, con Bruce Willis y Michelle Pfeiffer. P13.  
**Condor Crux**  
 (La leyenda del futuro). 13, 15, 17 y 17.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## DESTINOS CRUZADOS

13, 15, 15.15 y 22.50 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

## EL MUNDO NO BASTA

20 y 23 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

## TOY STORY 2

12, 15, 15.15 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.  
**SEXTO SENTIDO**  
 20 y 22.35 hs. P13.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-3537. Pl.: \$7.  
 Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$3.50.  
**Salá I**  
**SEXTO SENTIDO**  
 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. P13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## EL DIA FINAL

13, 15, 18, 20, 20 y 22.20 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

13, 15, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

## TOY STORY 2

12, 15, 15.15 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.  
**SEXTO SENTIDO**  
 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## PASADO ALICATA

Dr. Peter Jackson. Tel.: 4806-5665.  
**POKEMON**  
 (La película). 13 y 14.50 hs. (En castellano). S/R.

## NUESTRO AMOR

17, 19, 21 y 23.10 hs. P13. Sáb. trasn.

## EL COLECCIONISTA DE HUESOS

12, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## CAMBIO DE VIDA

12, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## DESTINOS CRUZADOS

13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## EL MUNDO NO BASTA

11, 14, 17, 20, 20 y 22.35 hs. P13. Sáb. trasn.

## NUESTRO AMOR

12, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**AMERICAN PIE**  
 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.25 hs. P16. Sáb. trasn.

## ESTIGMA

18, 15, 20 y 22.25 hs. P13. Sáb. trasn.

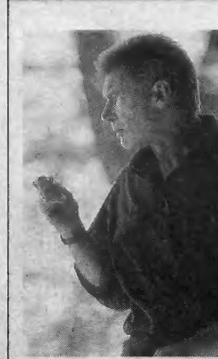
## CINEMARK

(Cine Muro). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4313-3008.  
**AMERICAN PIE**  
 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.55 hs. P16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## CAMBIO DE VIDA

13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.50 hs. P13. Sáb. trasn.

## el cartel



## DESTINOS CRUZADOS

De Sidney Pollack  
 EE.UU.

## Duch (Harrison Ford) es un sargento

de policía de la División Asuntos Inter-  
 nos, casado con una diseñadora de ro-  
 pa. Kay Chandler, una diputada de  
 Washington que pelea por la reelec-  
 ción. Sin que ellos lo sepan, sus desti-  
 nos los imponen un encuentro para na-  
 da deseado: en un choque de avión, sus  
 parejas mueren. Al investigar la trage-  
 dia, descubren todavía lo peor: la es-  
 posa de Van y el marido de Kay eran  
 amantes. Quedarán atados a una rela-  
 ción llena de contradicciones. (Atlas  
 Santa Fe, Gaumont, Abasto, Cine-  
 mark y otros.)

## El director iraní plantea una fábula, en

que la relación entre la naturaleza y el  
 arte, la tradición folklórica y la recrea-  
 ción artística van apareciendo como  
 subtemas. El eje de la película es la po-  
 esía de Omar Khayyam, tomando su tí-  
 pico más famoso: la celebración y el  
 goce de la vida en el momento, sin  
 atarse al pasado ni inquietarse por el  
 futuro. La vida de Jorshid, un niño cie-  
 go que se abandona al presente, queda  
 en el medio del relato. Otra demostra-  
 ción de la potencia del cine iraní. (Lo-  
 range, Abasto, Village Recoleta y  
 otros.)

## 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.35 hs.

(Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).  
**NUESTRO AMOR**  
 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## CONDOR CRUX

(La leyenda del futuro). 13, 15, 17 y 17.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## DESTINOS CRUZADOS

13, 15, 15.15 y 22.50 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

## EL MUNDO NO BASTA

20 y 23 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

## TOY STORY 2

12, 15, 15.15 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.  
**SEXTO SENTIDO**  
 20 y 22.35 hs. P13.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-3537. Pl.: \$7.  
 Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$3.50.  
**Salá I**  
**SEXTO SENTIDO**  
 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. P13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## EL DIA FINAL

13, 15, 18, 20, 20 y 22.20 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

13, 15, 18, 20, 20 y 22.40 hs. P13. Sáb. trasn. 1 h.

## TOY STORY 2

12, 15, 15.15 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.  
**SEXTO SENTIDO**  
 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## PASADO ALICATA

Dr. Peter Jackson. Tel.: 4806-5665.  
**POKEMON**  
 (La película). 13 y 14.50 hs. (En castellano). S/R.

## NUESTRO AMOR

17, 19, 21 y 23.10 hs. P13. Sáb. trasn.

## EL COLECCIONISTA DE HUESOS

12, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## CAMBIO DE VIDA

12, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## DESTINOS CRUZADOS

13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## EL MUNDO NO BASTA

11, 14, 17, 20, 20 y 22.35 hs. P13. Sáb. trasn.

## NUESTRO AMOR

12, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**AMERICAN PIE**  
 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.25 hs. P16. Sáb. trasn.

## ESTIGMA

18, 15, 20 y 22.25 hs. P13. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Cine Muro). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4313-3008.  
**AMERICAN PIE**  
 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.55 hs. P16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## CAMBIO DE VIDA

13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.50 hs. P13. Sáb. trasn.



## EL SILENCIO

De Moshen Makhmalbaf  
 Irán

## El director iraní plantea una fábula, en

que la relación entre la naturaleza y el  
 arte, la tradición folklórica y la recrea-  
 ción artística van apareciendo como  
 subtemas. El eje de la película es la po-  
 esía de Omar Khayyam, tomando su tí-  
 pico más famoso: la celebración y el  
 goce de la vida en el momento, sin  
 atarse al pasado ni inquietarse por el  
 futuro. La vida de Jorshid, un niño cie-  
 go que se abandona al presente, queda  
 en el medio del relato. Otra demostra-  
 ción de la potencia del cine iraní. (Lo-  
 range, Abasto, Village Recoleta y  
 otros.)

## 12, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.35 hs.

(Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).  
**NUESTRO AMOR**  
 13, 15, 15.15, 17, 20, 20 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn.

## CONDOR CRUX

(La leyenda del futuro). 12, 15 y 18.45 hs. S/R.

## DESTINOS CRUZADOS

13, 15, 15.15 y 22.50 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

## EL MUNDO NO BASTA

20 y 23 hs. P13. Viernes y sáb. trasn.

## TOY STORY 2

12, 15, 15.15 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.  
**SEXTO SENTIDO**  
 20 y 22.35 hs. P13.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-3537. Pl.: \$7.  
 Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$3.50.  
**Salá I**  
**SEXTO SENTIDO**  
 14, 16, 18, 20, 20 y 22.50 hs. P13. Sáb. trasn. 1.10 hs.



## en cartel



## ROJO TANGO

Cecilia Rossetto y Daniel Binelli

Un encuentro musical de profunda tradición tanguera entre la actriz Cecilia Rossetto y el bandoneonista Daniel Binelli. Ella vuelve a la calle Corrientes luego de dos años de ausencia y él aparece con su clásico quinteto, integrado por Julio Graña, César Angeleri, Claudio Espector y Marcos Ruffo. Junto a ellos, como arreglador e instrumentador, se suma Freddy Vaccarezza. Hoy estreno en el teatro de la Casona de Beatriz Urubey, Corrientes 1979. Viernes a las 22.30, Sábados 22 y 24 y domingo 22.

## PERICON. COM.AR

Enrique Pinti

El nuevo show de Pinti lo reafirma en su humor ácido y en sus dardos despiadados sobre diversos blancos, incluyéndose él mismo. Sus monólogos, mezclados con números de ballet, transitan una suerte de revisionismo histórico que no perdona a nadie y que llega a este fin de siglo. Con coreografía y dirección de Ricky Pashkus, diseño de vestuario de Renata Schussheim, música y dirección de Alberto Favero. En el teatro Maipo, Esmeralda 449, jueves, viernes y domingos a las 21. Sábados 21 y 23.30.

## teatro

**AUDITORIUM**  
Sala Piazzola. Bv. Marítimo 2280. 4936001  
Vie a dom, 0.00

**BABILONIA**  
(una hora entre criados)  
Dir. O. Acosta.

**AUDITORIUM**  
espacio Nave Bv. Marítimo 2280, 493 6001  
Lun a Jue, Sáb y Dom, 0.00 MATCH DE IMPROVISACIONES CON ESTILO Lun Jue, 21.30 HUMAITA

**AUDITORIUM**  
Sala Payró, Edificio Casca  
Mar a Jue, 22.00 La LUPA. SI MANANA CREPO? T. Sánchez

**COLON**  
H. Ingony 1665. 4948571  
Mar a Vie, 22.00, Sáb 21.00 y 22.45.  
Dom 21.00 CARMEN FLORES. Entre  
dos Amores. J. Luis y J. Espalte.  
Ballet Arte Puro Español. Miguel Jordán.

**COLON**  
H. Ingony 1665. 4948571  
Mie a Vie, 0.30 A LOS MUCHA:  
CROS. Dom 23.30 ANA ACOSTA en  
Como se rellena una bikini salvaje.

**CORRIENTES**  
Corrientes 1756  
Jue a Dom, 21.15 y 23.15 Por orden  
alfabético: Fango, Fontova, Goly,  
Dante, Santoro en PORTENOS. Dir.  
M. González Gil. Lun a Mie, 21.15  
y 23.15 CONFECCIONES DE MUJE-  
RES DE 30. Incoetini. Fleischer.  
Pólit. Premio ACE.

**CULT. PUEYREBORN**  
Mar a B, 22.00 Mario y Calamirca  
Vie, 21.30 FABRICANTES DE FAN-  
TASMAS DE LA SAETA DEL SU-  
DESTE

**ENRIQUE CARRERAS**  
Enrique Hies 1828 - 12574  
Mar a Dom, 22.00 BIENVENIDO 2000  
Mercedes Carreras y María Carre-  
ras. Hoy club y Tango. Jue a  
Dom, 23.30 HUGO VARELA en Des-  
concerto.

**DEL CENTRO**  
Sala Luis 1978  
Lun a Mie, 22.00 EL CARTERO, Do-  
s Rosas. Dom 21.30 ROSA DE DOS  
AROMAS. La comida más premiada  
23.30 PASADO CARNAL. Para reir.  
Lun. Lenta

**HERMITAGE**  
Sarmiento 2165. 4519081  
Mar a Dom, 22.00 EL CARTELO, Do-  
s Rosas. Dom 21.30 ROSA DE DOS  
AROMAS. La comida más premiada  
23.30 PASADO CARNAL. Para reir.  
Lun. Lenta

**LA SUBASTA**  
Guemes 2565. 4512725  
Mar a Dom, 22.00 EL CARTERO, Do-  
s Rosas. Dom 21.30 ROSA DE DOS  
AROMAS. La comida más premiada  
23.30 PASADO CARNAL. Para reir.  
Lun. Lenta

**LIDO**  
S. de 1752. 4943301  
Mar a Dom, 22.00 JORGE CORONA  
2003. Mónica Ayos, Yaminia Zili y  
elenco. Desde \$10

**NEPTUNO**  
Sarmiento 1752. 4943301  
Mar a Dom, 22.00 JORGE CORONA  
2003. Mónica Ayos, Yaminia Zili y  
elenco. Desde \$10

**PROVINCIAL**  
Bv. Marítimo 2280  
Mie a Jue, 22.00 KIENE SONETO. El  
dramático nortino. Dir. G. Cicco  
Sala La Nona. Mar a Dom, 21.00 y  
23.00 LOS LEONES DE PAULA.

**DESPUJADA**  
de Paula Jiménez. Con Victor  
Anakalio, Lara Zommerman y  
Sebastián Román. Dir. W. Lemos.  
Viernes: 23.30 hs. Ent: \$ 7. (Sala 2).  
(Sala 1).

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel: 4953-  
4252/7042.  
**CECILIA ROSSETTO**  
**DANIEL BINELLI**  
y su quinteto en "Rotlogtan". Música  
invitada: Freddy Vaccarezza. Jueves a  
domingo: 22 hs.

**DE LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel: 4812-  
4232/815-6771.  
**BABY ESCOCOPAR**  
"Un solo argentino". Jueves y viernes:  
22.30 hs. Sábado: 23.30 hs. Pl: \$ 15.  
(Sala 1).

**BANG BANG**  
"... y somas historia", de W. Van  
Broock y M. Gervasoni. Miércoles y  
jueves: 22 hs. Viernes y sábado: 23  
hs. Ent: \$ 15. (Sala 2).

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel: 4342-  
7599/1362. **HAMLET**  
de William Shakespeare. Dir: Adrián  
Di Stefano. Jueves a domingo: 21 hs.

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel: 4374-7501.  
**EL DIA QUE MURIO GRACE KELLY**  
Con Amparito Esquivel, David Di  
Napoli y elenco. Dir: Claudio Nale. Jueves  
a sábado: 21 hs. Ent: \$ 10.  
**LA ROPA**  
de Andrea Gerolito. Con Ingrid Polcari  
e Ima Alonso. Dir: Patricia Dorci.  
Sábado: 0 h. (Reposición: 2 de enero).

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel: 4370-5350.  
(Teléfono: 4352-7200).  
**EL FLOREDO PENSI**  
el éxito de España en Buenos Aires.  
Historias en clave de humor de la  
"Escuela Nacional Católica". Jueves y  
viernes: 21 hs. Sábado: 20.30 y 22.45  
hs. Domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo  
Neruda"). Pl: \$ 25 (Jueves: \$ 15).

**CUATRO VIENTOS**  
en "Alma de saxon". Viernes y  
sábado: 21.30 hs. Domingo: 21 hs.  
Pl: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

**LA TRASTIENDA**  
Balcaro 460. Tel: 4342-7650. "La  
Banda de la Flis" pla.  
**PUCK**  
"Sueño de verano". Sandra Guida,  
Graciela Friedman, Adolfo Yanelet,  
Claudio Gallardo, Gustavo Ferreira y  
Gabriel Rovito. Dir: Claudio  
Gallardo. Viernes y sábado: 21 hs.

**LA USINA**  
Monto 2593. Tel: 4932-5768.  
"Ciencia". "Sudor" pla.  
**ANTE TANTA INESISTENCIA**  
(Discipulo, Lafareira, Cossa). Con A.  
Falcato y S. Zoppi. Dir: Carlos De  
Matis. Sábado: 21 hs. Ent: \$ 5.

**LIBERARTE**  
(Sala "Javier Villafra"). Av.  
Corrientes 1555. Tel: 4375-2341.  
**ALICIA REGAL**  
El largo en su voz. Jueves: 22 hs.  
Ent: \$ 8.  
**GIMENA LA PEOR**  
Con Gimena Riestra. Viernes: 0.30  
hs. Ent: \$ 5.  
**HUMOR A LA VERNELLI**  
Con Alicia Vernelli. Sábado: 22 hs.  
Ent: \$ 10.  
**LA RISOTADA VORAZ**  
Varieté. Dir: Diego Weinstein.  
Sábado: 23.30 hs. Ent: \$ 5.

**LA MISMA**  
"Escondido". Sábado: 23.30 hs.  
**LA PLUMA QUE ARANA EL**  
CORAZON DE LA VIDA  
Con Patricia Astor. Dir: Julio  
Ordano. Domingo: 22 hs.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel: 4311-1990.  
**DRACULA**  
de Pepe Obrán Campoy. Con "Juan  
Rodríguez" y numeroso elenco. Música:  
Angel Marín. Jueves y viernes: 20.15  
hs. Sábado: 21.30 hs. Domingo: 19  
hs. Pl: \$ 25. (Debut: 2 de enero).

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel: 4322-8238.  
**ENRIQUE PINTI**  
en "pericon.com.ar" con Laura  
Fridalo, María Ró, Sandy Brandauer,  
Lucía Gandolfo y elenco. Dir: Ricky  
Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs.  
Sábado: 21 y 23.30 hs. Domingo: 21  
hs. Pl: \$ 30.

**MARGARITA YERGU**  
Chacabuco 875. Tel: 4300-2448.  
**TANGO PARA EL NUEVO MILENIO**  
Tributo al Mtro. Astor Piazzola. Con  
Alicia Ordano y Claudio Bernier  
(baterías). "Oscar Kreimer Sextet",  
Cachado, Miguel Carrizo. Jueves y  
sábado: 22.30 hs. Pl: \$ 15.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel: 4312-5922.  
**VENECIA**  
de Jorge Accame. Con Adriana  
Barenzaga, Ricardo Barenzaga y  
elenco. Dir: Elina Trilick. Viernes y  
sábado: 21 hs. Domingo: 20 hs.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel: 4373-  
1900/4375-3706.  
**EL AMATEUR**  
de Mauricio Dayub. Con Mauricio  
Dayub y Yandú Villami. Dir: Luis  
Romero. Jueves: 21 hs. Viernes y  
sábado: 22 hs. Domingo: 21 hs.

**PICCOLO TEATRO**  
Av. Corrientes 1524. Tel: 4373-3465.  
**D GUS T SHOW**  
Con Gustavo Esquerlin. Jueves: 21 hs.  
Domingo: 21 hs. (Debut: 13 de  
enero).

**REQUINA**  
Santa Fe 1235. Tel: 4812-5470.  
**EL ULTIMO ANGEL**  
de Bill C. Davis. Con "Paulo Vittor" y  
"Pope Menor". Dir: Manuel González  
Gil. Miércoles a sábado: 21 hs.  
domingo: 20.30 hs. (Debut: 13 de  
enero).

**RABILONIA**  
Guerra Vieja 3360. Tel: 4862-0683.  
**FABULOSAS FABIAS**  
Con Carlos Canosa y Ana Cinkó.  
Sábado y domingo: 18 hs. Ent: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Juan Bautista Alberdi").

Sarmiento 1551 (8to. piso). Tel:  
4373-6367.  
**EL SOPLADOR DE ESTRELLAS**  
de Ricardo Talenti. Dir: Ural.  
Miércoles. Viernes a domingo: 18 hs.  
(Ent. libre).

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel: 4342-7950.  
**RESCATE EN LA ISLA DE LOS**  
**PRAYAS**  
de G. Fehling. Dir: D. Cristini y D. R.  
Vera. Jueves a domingo: 18 hs.  
Pl: \$ 5.

**LIBERARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel: 4375-2341.  
**ASCOCHINGA NO LE CHINGA**  
Teatro de sombras. Sábado: 20.30  
hs. Ent: \$ 5.  
**PAYASTERES**  
Thiara Ocho. Sábado y domingo:  
17 hs. Ent: \$ 5.

**MUSEO LARRETA**  
Vuelta de Obligado 2155. Tel: 4784-  
4040. **GARABARITO**  
Libro y dir: Manuel González Gil.  
Miércoles a domingo: 18.30 hs. (No  
se suspende por mal tiempo).

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel:  
4806-7411. Divertido por naturaleza.  
Cursos de grana, de reptiles, de  
fauna y fotografía animal. Entrada  
compulsoria. Martes a domingo: 10 a  
16 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13  
años: gratis).

**CAFÉ TORTONI**  
(Sala "Alfonso Sisti"). Av. de Mayo  
529. Tel: 4342-4328/154915-7780.  
**SILVIA NIEVES**  
en "Un largo, vos y yo". Lunes: 22.30  
hs.  
**NATY CORTES**  
en "Lucas de la ciudad". Miércoles:  
22.30 hs.  
**MARIA VOLANTE**  
"Tango y otras pasiones". Jueves: 21  
hs.

**RODOLFO LEMOS**  
en "Noche de teatro". Viernes: 21 hs.  
Ent: \$ 10.  
**ALICIA REGAL**  
en "Tango al troque". Viernes: 23.30  
hs. Ent: \$ 10.  
**WALTER YONSKY**  
en "Tangos, malditos y humor".  
Sábado: 21 hs. Ent: \$ 11.  
**VIRGINIA VERONICA**  
en "Templa tango". Sábado: 23.30  
hs.

**EL BERETIN**  
Con Patricia Ferro Olmedo (voz),  
Santi Delino (guitarra), Fernando  
Taborda (bandoneón). Domingo:  
20.30 hs. Ent: \$ 10.  
**FERNANDO RODAS**  
en "Contango historial". Domingo:  
22.30 hs.

**CAFÉ HOMERO**  
Cabrera 4946. Tel: 4777-7075.  
**RUBEN JUAREZ**  
Festaleando el nuevo Milenio. Bailar:  
Alicia Vernelli. Con José Ojeda  
(teclados). "Canto-bar". Claudio  
Garós. Viernes y sábado: 23.30 hs.

**CAFÉ TORTONI**  
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel:  
4342-4328.  
**PIETRA JAY MANDO**  
Invitado: "Pat Brody" (trombon-  
EE-UV). Sábado: 22.30 hs.

**CLASICA Y MODERNA**  
Calaca 892. Tel: 4812-8707.  
**MARIKENA MONTI**  
en "Sabor latino". Con Oscar  
Laguera y Alejandro Fortini. Viernes:  
22 hs. Ent: \$ 15.  
**MARIA VOLANTE**  
en "Perfume de mujer". Con Horacio  
Rovito (piano). Sábado: 22 hs. Ent:  
\$ 15.

**MINI KOZLOWSKI**  
Tango y canciones. Sábado: 1 h. Ent:  
\$ 5.  
**FUNDACION BOLINI**  
Pasaje Bolini 2167. Tel: 4805-6399.  
**ANA PADOVANI**  
en "Cuentos a la carta". Menú  
gastronómico-iterario. Sábado: 21 hs.  
Ent: \$ 12 (La casa invita con  
spaghettis).

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel: 4374-7501.  
**JORGE MARZALI**  
en "Mundo. Ficción de proyección."  
Viernes: 23 hs. Ent: \$ 10.

**KRONOPHOS**  
Av. Elcano 3640. Tel: 4551-1752.  
**LA DAMA DE BOLINI**  
Pia Bolini 2281. Tel: 4805-6399.  
**LUIS LUGO**  
"Arbolcubalimúsica". Música afro,  
cubana, venezolana, clásica y  
afroantileñana. Viernes: 23.30  
hs. Ent: \$ 8 (consumición).  
**THE SHEPHERDS**  
Dir: Ricardo Sáez. Sábado: 23.30 hs.  
Ent: \$ 8 (consumición).

**LA TRASTIENDA**  
Balcaro 460. Tel: 4342-7650.  
**RODOLFO MEDEROS**  
Quinteto. Sábado 22 de enero: 23 hs.

**LOS TRONCOS**  
Suspecha 732. Tel: 4322-1295.  
**MARCO ESCOBAR**  
"Los hermanos Giménez". "Los de  
Secundaria". "Nuevas voces". Miguel  
Quint. "Cere-Show". Fuego crítico.  
Pamela. Pía. Pía. Pía. Pía. Pía. Pía.  
Sábado: 22 hs.

**NOTORIOS**  
Cds Bar. Av. Calles 968. Tel: 4813-  
6888/4815-8473.  
Con Negro González (contrabajo),  
Néstor Césari (piano) y Manuel  
Frage (piano). Miércoles: 21 hs. Ent:  
\$ 8.

**EL TERPETO**  
Néstor Minichilo (batería y voz),  
Hernán (piano), Pablo Tiozzi  
(contrabajo y voz). Invitado: "Mono"  
Inzaurrea (flauta y voz). Jueves: 21  
hs. Ent: \$ 10.  
**MONO FONTANA**  
(piano) y "Graciela Coscar" (voz).  
Viernes: 21 hs. Ent: \$ 7.  
**GUSTAVO BERGALU**  
(trompeta). Con Poché Lapouble  
(batería), el "Negro" González  
(contrabajo), Marcelo Mayor (guitarra)  
y Norberto Macchine (piano). Sábado:  
22 y 0.30 hs. (Despedida). Ent: \$ 10.  
**SEJRO GRUZ**  
(piano), con Alejandro Herrera (bajo).  
Música invitada: Domingo: 21 hs.  
Ent: \$ 5.

**OLIVERO**  
(Always). Av. Calles 360 (Buen  
Hotel). Tel: 4372-6906. (Ent: \$ 10).

## chicos

**BARILIONIA**  
Guerra Vieja 3360. Tel: 4862-0683.  
**FABULOSAS FABIAS**  
Con Carlos Canosa y Ana Cinkó.  
Sábado y domingo: 18 hs. Ent: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Juan Bautista Alberdi").

**CAFÉ TORTONI**  
(Sala "Alfonso Sisti"). Av. de Mayo  
529. Tel: 4342-4328/154915-7780.  
**SILVIA NIEVES**  
en "Un largo, vos y yo". Lunes: 22.30  
hs.  
**NATY CORTES**  
en "Lucas de la ciudad". Miércoles:  
22.30 hs.  
**MARIA VOLANTE**  
"Tango y otras pasiones". Jueves: 21  
hs.

**RODOLFO LEMOS**  
en "Noche de teatro". Viernes: 21 hs.  
Ent: \$ 10.  
**ALICIA REGAL**  
en "Tango al troque". Viernes: 23.30  
hs. Ent: \$ 10.  
**WALTER YONSKY**  
en "Tangos, malditos y humor".  
Sábado: 21 hs. Ent: \$ 11.  
**VIRGINIA VERONICA**  
en "Templa tango". Sábado: 23.30  
hs.

**EL BERETIN**  
Con Patricia Ferro Olmedo (voz),  
Santi Delino (guitarra), Fernando  
Taborda (bandoneón). Domingo:  
20.30 hs. Ent: \$ 10.  
**FERNANDO RODAS**  
en "Contango historial". Domingo:  
22.30 hs.

**CAFÉ HOMERO**  
Cabrera 4946. Tel: 4777-7075.  
**RUBEN JUAREZ**  
Festaleando el nuevo Milenio. Bailar:  
Alicia Vernelli. Con José Ojeda  
(teclados). "Canto-bar". Claudio  
Garós. Viernes y sábado: 23.30 hs.

**CAFÉ TORTONI**  
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel:  
4342-4328.  
**PIETRA JAY MANDO**  
Invitado: "Pat Brody" (trombon-  
EE-UV). Sábado: 22.30 hs.

**CLASICA Y MODERNA**  
Calaca 892. Tel: 4812-8707.  
**MARIKENA MONTI**  
en "Sabor latino". Con Oscar  
Laguera y Alejandro Fortini. Viernes:  
22 hs. Ent: \$ 15.  
**MARIA VOLANTE**  
en "Perfume de mujer". Con Horacio  
Rovito (piano). Sábado: 22 hs. Ent:  
\$ 15.

**MINI KOZLOWSKI**  
Tango y canciones. Sábado: 1 h. Ent:  
\$ 5.  
**FUNDACION BOLINI**  
Pasaje Bolini 2167. Tel: 4805-6399.  
**ANA PADOVANI**  
en "Cuentos a la carta". Menú  
gastronómico-iterario. Sábado: 21 hs.  
Ent: \$ 12 (La casa invita con  
spaghettis).

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel: 4374-7501.  
**JORGE MARZALI**  
en "Mundo. Ficción de proyección."  
Viernes: 23 hs. Ent: \$ 10.

**KRONOPHOS**  
Av. Elcano 3640. Tel: 4551-1752.  
**LA DAMA DE BOLINI**  
Pia Bolini 2281. Tel: 4805-6399.  
**LUIS LUGO**  
"Arbolcubalimúsica". Música afro,  
cubana, venezolana, clásica y  
afroantileñana. Viernes: 23.30  
hs. Ent: \$ 8 (consumición).  
**THE SHEPHERDS**  
Dir: Ricardo Sáez. Sábado: 23.30 hs.  
Ent: \$ 8 (consumición).

**LA TRASTIENDA**  
Balcaro 460. Tel: 4342-7650.  
**RODOLFO MEDEROS**  
Quinteto. Sábado 22 de enero: 23 hs.

**LOS TRONCOS**  
Suspecha 732. Tel: 4322-1295.  
**MARCO ESCOBAR**  
"Los hermanos Giménez". "Los de  
Secundaria". "Nuevas voces". Miguel  
Quint. "Cere-Show". Fuego crítico.  
Pamela. Pía. Pía. Pía. Pía. Pía. Pía.  
Sábado: 22 hs.

**NOTORIOS**  
Cds Bar. Av. Calles 968. Tel: 4813-  
6888/4815-8473.  
Con Negro González (contrabajo),  
Néstor Césari (piano) y Manuel  
Frage (piano). Miércoles: 21 hs. Ent:  
\$ 8.

**EL TERPETO**  
Néstor Minichilo (batería y voz),  
Hernán (piano), Pablo Tiozzi  
(contrabajo y voz). Invitado: "Mono"  
Inzaurrea (flauta y voz). Jueves: 21  
hs. Ent: \$ 10.  
**MONO FONTANA**  
(piano) y "Graciela Coscar" (voz).  
Viernes: 21 hs. Ent: \$ 7.  
**GUSTAVO BERGALU**  
(trompeta). Con Poché Lapouble  
(batería), el "Negro" González  
(contrabajo), Marcelo Mayor (guitarra)  
y Norberto Macchine (piano). Sábado:  
22 y 0.30 hs. (Despedida). Ent: \$ 10.  
**SEJRO GRUZ**  
(piano), con Alejandro Herrera (bajo).  
Música invitada: Domingo: 21 hs.  
Ent: \$ 5.

**OLIVERO**  
(Always). Av. Calles 360 (Buen  
Hotel). Tel: 4372-6906. (Ent: \$ 10).

**CAFÉ TORTONI**  
(Sala "Alfonso Sisti"). Av. de Mayo  
529. Tel: 4342-4328/154915-7780.  
**SILVIA NIEVES**  
en "Un largo, vos y yo". Lunes: 22.30  
hs.  
**NATY CORTES**  
en "Lucas de la ciudad". Miércoles:  
22.30 hs.  
**MARIA VOLANTE**  
"Tango y otras pasiones". Jueves: 21  
hs.

**RODOLFO LEMOS**  
en "Noche de teatro". Viernes: 21 hs.  
Ent: \$ 10.  
**ALICIA REGAL**  
en "Tango al troque". Viernes: 23.30  
hs. Ent: \$ 10.  
**WALTER YONSKY**  
en "Tangos, malditos y humor".  
Sábado: 21 hs. Ent: \$ 11.  
**VIRGINIA VERONICA**  
en "Templa tango". Sábado: 23.30  
hs.

**EL BERETIN**  
Con Patricia Ferro Olmedo (voz),  
Santi Delino (guitarra), Fernando  
Taborda (bandoneón). Domingo:  
20.30 hs. Ent: \$ 10.  
**FERNANDO RODAS**  
en "Contango historial". Domingo:  
22.30 hs.

**CAFÉ HOMERO**  
Cabrera 4946. Tel: 4777-7075.  
**RUBEN JUAREZ**  
Festaleando el nuevo Milenio. Bailar:  
Alicia Vernelli. Con José Ojeda  
(teclados). "Canto-bar". Claudio  
Garós. Viernes y sábado: 23.30 hs.

**CAFÉ TORTONI**  
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel:  
4342-4328.  
**PIETRA JAY MANDO**  
Invitado: "Pat Brody" (trombon-  
EE-UV). Sábado: 22.30 hs.

**CLASICA Y MODERNA**  
Calaca 892. Tel: 4812-8707.  
**MARIKENA MONTI**  
en "Sabor latino". Con Oscar  
Laguera y Alejandro Fortini. Viernes:  
22 hs. Ent: \$ 15.  
**MARIA VOLANTE**  
en "Perfume de mujer". Con Horacio  
Rovito (piano). Sábado: 22 hs. Ent:  
\$ 15.

**MINI KOZLOWSKI**  
Tango y canciones. Sábado: 1 h. Ent:  
\$ 5.  
**FUNDACION BOLINI**  
Pasaje Bolini 2167. Tel: 4805-6399.  
**ANA PADOVANI**  
en "Cuentos a la carta". Menú  
gastronómico-iterario. Sábado: 21 hs.  
Ent: \$ 12 (La casa invita con  
spaghettis).

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel: 4374-7501.  
**JORGE MARZALI**  
en "Mundo. Ficción de proyección."  
Viernes: 23 hs. Ent: \$ 10.

**KRONOPHOS**  
Av. Elcano 3640. Tel: 4551-1752.  
**LA DAMA DE BOLINI**  
Pia Bolini 2281. Tel: 4805-6399.  
**LUIS LUGO**  
"Arbolcubalimúsica". Música afro,  
cubana, venezolana, clásica y  
afroantileñana. Viernes: 23.30  
hs. Ent: \$ 8 (consumición).  
**THE SHEPHERDS**  
Dir: Ricardo Sáez. Sábado: 23.30 hs.  
Ent: \$ 8 (consumición).

**LA TRASTIENDA**  
Balcaro 460. Tel: 4342-7650.  
**RODOLFO MEDEROS**  
Quinteto. Sábado 22 de enero: 23 hs.

**LOS TRONCOS**  
Suspecha 732. Tel: 4322-1295.  
**MARCO ESCOBAR**  
"Los hermanos Giménez". "Los de  
Secundaria". "Nuevas voces". Miguel  
Quint. "Cere-Show". Fuego crítico.  
Pamela. Pía. Pía. Pía. Pía. Pía. Pía.  
Sábado: 22 hs.





CONTRATAPA

Por Ariel Dorfman \*

(viene de tapa) En efecto, Straw tenía en mente (*mind*) esa intención: no estaba mandando a Pinochet de vuelta a Chile en el mismo instante del anuncio, pero era lo que pensaba hacer de aquí a siete días.

Si aquella palabra *mind* me interesa tanto y me parece clave, es porque con ella Straw estaba afirmando sutilmente que él posee *discernimiento*, una conciencia que había calibrado cuidadosamente los informes médicos y, que en virtud de éstos, el cuerpo del general no estaba en condiciones de soportar las largas etapas del proceso de extradición que se avecinaban.

¿Y la mente de Pinochet? Por deteriorados que estén sus piernas, su corazón, su próstata, ¿tiene acaso suficientes facultades mentales como para entender lo que le está pasando, seguir los vaivenes del proceso en su contra, dar instrucciones a sus abogados?

Siempre soñé con el momento milagroso en que ese hombre soberbio acusado de crímenes contra la humanidad iba a tener que mirar la cara de sus víctimas y escuchar sus lentos testimonios y reconocer el daño que les había causado, pero tengo que reconocer, a regañadientes, que si este inculcado (o cualquier otro) carece de una conciencia eficaz, no tendría sentido someterlo a juicio. Se estaría juzgando a un remedo de ser humano, a un mero vegetal de-mente o sin mente, es decir, a alguien que ya no es efectivamente Pinochet.

¿Es el caso del general chileno? Sospecho que no, aunque sin tener acceso a los exámenes patológicos practicados al paciente es difícil saber a ciencia cierta. Creo que Pinochet es todavía plena y astutamente sí mismo, es decir, recuerda con claridad quién es y exactamente qué hizo, qué órdenes dio. Estoy seguro de que es capaz de responder a preguntas muy sencillas, como por ejemplo, ¿qué tomó usted hoy al desayuno? Y hablando de desayunos, ¿recuerda los que compartía usted en Chile cada mañana con el jefe de su policía secreta, general Manuel Contreras, una hora y media cada día durante años? Durante tantas horas y tanto café con leche, ¿nunca hablaron, ni una sola vez, de las desapariciones de los opositores del régimen? ¿Ni una vez se mencionó, mientras masticaban tostadas y mermelada, aquello que ocurría en los sótanos oscuros que comandaba Contreras, de los aullidos que salían de esos sótanos y que buscaban el terror de la población y la seguridad del régi-



## ¿Y la mente de Pinochet?

men? ¿Nunca Contreras le consultó a usted, que era su superior y comandante en jefe, si había que matar o no a Orlando Letelier en Washington y a tantos otros en Chile?

Estas preguntas y tantas otras quedan por responder, y si es probable que, por decisión de Straw, ya no se le puedan hacer en España, todavía queda la posibilidad, sin embargo, de buscar las minuciosas respuestas en Chile. Después de todo, el gobierno chileno ha insistido incesantemente en que hay condiciones para juzgar al general Pinochet en su patria y a partir de la semana que viene habrá, al parecer, una oportunidad para ver si tales declaraciones obedecían a la realidad o si eran falsedades, una mera hipocresía. Por cierto que se podrá aducir que si el dictador no está capacitado para afrontar un juicio agobiante en el exterior, ¿cómo podría llevarse a cabo ahora uno en Chile mismo?

La respuesta la va a dar, creo yo, el general mismo. No me extrañaría que la conciencia alerta de Pinochet que yace y vigila dentro del cuerpo enfermo de Pinochet resucitara prodigiosamente al desembarcar en su tierra natal, no me extrañaría que la mente de Pinochet que el ministro Straw cree incompetente para seguir los vericuetos de su enjuiciamiento, se pusiera a emi-

tir opiniones repentinas por medio de sus labios dolientes, reivindicando su inocencia y, qué duda cabe, saludando con efusiva claridad y hasta coherencia a los partidarios fascistas que han de congregarse para celebrar la impunidad mutua.

Si esto llegara a suceder, en el caso verosímil de que el general Pinochet demostrara con pasmosa rapidez estar en sus cabales, los hombres que gobiernan Chile tienen, si son decentes, sólo dos opciones. Una es apurar los juicios contra el dictador, hacerse parte en todas las querellas e indagaciones, poner tanto énfasis y energía para enjuiciar a Pinochet como han puesto en los últimos quince meses en defenderlo. La otra opción, aún más drástica, se daría en el caso de reconocerse que es imposible, como siempre hemos sostenido, que tal proceso contra Pinochet se verifique en Chile, y entonces el gobierno debería devolver al general a Inglaterra o -¿por qué no? - enviarlo directamente a España. Esto es lo que debemos exigir: a la primera opinión pública de Pinochet, el primer indicio de que aún tiene mente, *mind*, lucidez, la primera vez que es un ser que piensa y sabe y recuerda, hay que ponerlo frente a un tribunal. O meterlo en la cárcel. Que vaya Straw a buscarlo a Chile. Que muestre así su discernimiento.

Es una ficción, ya lo sé, mi mente se ha afiebrado, ha discernido castigos donde no los habrá, ha conjeturado futuros de justicia tal vez inalcanzables, sueños de un mundo donde nadie puede colocarse fuera de la ley.

Y, sin embargo, hay un juicio al que Pinochet no puede escapar.

Es el juicio de la humanidad.

La humanidad también tiene, como Pinochet, como Jack Straw, como tantos hombres y mujeres que Pinochet mandó torturar y matar, una mente. Esa mente no es una entidad mística, ni tampoco es una ilusión utópica proclamar su existencia. Lo que nos constituye como especie es el intento, en forma balbuciente e insegura, a través de los milenios, de determinar exactamente qué significa ser humano y cuáles son nuestros derechos por el mero hecho de nacer y cómo asegurar que quienes vulneren sistemáticamente esos derechos no puedan evadir su responsabilidad íntima y última.

El caso de Pinochet va a perdurar como un hito fundamental en esta búsqueda de una humanidad mejor, de una mente mejor para una humanidad diferente, la construcción ardua de una conciencia universal. Lo que pasó con el cuerpo insignificante y remoto de un pequeño dictador va a importar menos, con el paso del tiempo, que la ejemplaridad de su detención y proceso de extradición. El retorno accidental de Pinochet a Chile no invalida los avances logrados a partir de su captura. Ahí sigue vigente el inapelable principio reafirmado por tribunales españoles e ingleses, de que cuando un crimen se comete contra la humanidad le toca a esa misma humanidad herida, herida y entera, juzgar y castigar al culpable. Y es un principio que tiene efectos prácticos: hoy en el mundo hay miles de hombres viles que destruyeron la vida de sus semejantes, que violaron esos cuerpos y los torturaron y que no podrán, a raíz del juicio contra Pinochet, viajar alegremente, como solían hacerlo, al extranjero, hombres que están desde ahora en adelante encarcelados dentro de los confines de su propio país.

Durante el siglo que se abre, no van a volver a dormir tranquilos. Ahora les toca a ellos sentir miedo.

Es el regalo final del general Pinochet a la humanidad.

Gracias, general.

Ahora les toca a ustedes sentir miedo.

\* Ariel Dorfman es escritor chileno. Su última novela es La nana y el iceberg.



## Protección sin Fronteras



Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar